

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

4

АПРЕЛЬ

1952

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

КОМИ АССР-са СОВЕТСКОЙ ПИСАТЕЛЬЯС
СОЮЗЛОН ОРГАН

СОДЕРЖАНИЕ

СТИХОТВОРЕНИЕЯС: Г. Юшков — Мавзолей дорын,
И. Туркин — Ленин ловъя, П. Андреев — Ог лэдзёй вой-
налысь пёжар, С. Попов — Шуточный стихотворениеяс,
С. Тимушев — Матын кад, А. Изъюров — Мый нё томлу-
нысь мичаыс эм!, И. Вавилин — Кык басня 3

И. Пыстин — Пось сьёлёмъяс (эштётдём повестьясы
главаяс) 10

МИАН ЛУНЪЯССЯ ОЧЕРКЪЯС

И. Изъюров — Пычимса новаторъяс 29

ЧЕЛЯДЬЛЫ ЛЫДЬЁМ ВЫЛО

А. Зак, И. Кузнецов — Водзё, отважнёйяс! (пьесаысь сце-
наяс) 37

КОММУНИЗМЛОН СТРОЙКАЯС

Г. Дубинин — Мирлөн стройкаяс (рабочёй-стахановецлөн
пасйёдъясысь) 46

ПУБЛИЦИСТИКА

Советской литературалон идейной вдохновитель 52

К. Симонов — Бурджыка петкөдлыны миянлысь советской
олөм 57

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

А. Югов — 1951 вося очеркъяс 60

№ 4

КОМИ ГОСИЗДАТ

АПРЕЛЬ — 1952

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Ответственный редактор *Г. ТОРЛОПОВ.*

Редколлегия: *И. ВАВИЛИН, И. ЗАХАРОВ, Г. ФЕДОРОВ, В. ЮХНИН.*

МАВЗОЛЕЙ ДОРЫН

Красной площадь... Важ башняяс чөлөсь.
Найо төдлiсны не өти нэм.
Лөзов коз пуяс вөрөдө төлыс.
Выло гордөя кыпөдчө Кремль.

Көдзыд лов шыөн лолалө ывла,
Кыззи сэки, кор кули Ильич...
Лөня сөрнитөм ас дiнысь кыла,
Быдөн Ленинөс казтылө сiдз.

Часовой дортi прөйдитi, мунi,
Лэччи улөджык — Ленинлөн горт...
Кыззи ловъялы көсйи ме шуны
Медпөсь кывъяс, но лөньсө эг торк...

Вождълөн нимөн быд сөкыдлун венам,
Ленин туй кузя восьлалам ми.
Югыд правда көн олө, пыр сэнi
Миян Ленинлөн кувлытөм ним.

Вождълөн горт дөрө Комисьянь вои,
Көн выль уджъяслөн юралө гор.
Вежсис төдтөмөдз лөзалан войвыв,
Ловзис тундралөн помтөм простор.

...Спаскөй башнясянь часi шы кылө...
Татшөм нөжйө ме эг вөчлыв шаг.
Кремльлөн медмича здание вылын
Би кодь кумачөн шпорөдчө флаг.

Менам синъясөй корсисны мортөс
Югыд өшиньысь,— көнкө өд сэн
Сийө уджалө, меддона ёртным,
Кодi миянлысь югдөдө нэм.

ЛЕНИН ЛОВЪЯ

Со аддза ме величественной Кремль,
И мавзолей тшотш ськөд орччөн сувтөм.
Көтө чөв-лөнъ куйлө вождньым миян сэн,
Но Ленин миян олө некор кувтөг...

Ми помнитама январской көдзыд лун,
Сэк вождылысь горт ас кияс вылын нуим,
И тайө луныс некор дзик оз вун —
Зэв ыджыд шоглун сьөлөмъясын пуис.

Оз эскыссы, мый тайө вөли сідз,
Мый дзикөдз вылө вождньым мунис миян,
Өд мирса честной йөзлы ленинизм
Туй индө некор куслытөм яр биөн.

И колис сьлөн медбур ученик,
Став йөзлы шуд вылө великой Сталин,
Сы нимөн талун öзйө стройка би,
Руда сы нимөн порө крепыд стальö.

Пустыняслөн вежсьö паськыд от,
Вождь нимөн дзоридзалө муным.
Вылъ вермөмъясö нуö Сталин ёрт,
Ми Ленин туйөд ставөн ськөд мунам.

*Петр АНДРЕЕВ***ОГ ЛЭДЗÖЙ ВОЙНАЛЫСЬ ПÖЖАР**

Помтөг радейта ассым Отчизна,
Сьлөн муса быд степь и быд ю.
Сийөс синмөс моз кыз нө не видзны,
Кыз не дорйыны ас чужан му?

Став народьяслысь сьөлөмсö шонтө
Кремльлөн зарниөн öзйысь звезда.
Му шар вылын мен ставсьыс меддона
Мирлөн крепость — Советской страна.

Некор синва эз кысьтны мед мамъяс,
Мед эз кыссы народьяслөн вир,
Ми победалысь кыпөдiм знамя,
Кытчө зарниөн гижөма «Мир!»

Водзö мунам ми вöвлытөм өдөн,
Миян кыптө пыр выль и выль кар,
Найөс сотны код кöсийö, мед төдö --
Ми ог лэдзöй войналысь пöжар!

Серафим ПОПОВ

ШУТОЧНОЙ СТИХОТВОРЕНИЕЯС

* * *

Тайо сёрнисо од сийон
 Заводита ме:
 Ешö öти дона пиос
 Сетис шудлун мен!
 Откодь меным: ныв көть, пи көть,—
 Бурджык, дерт жö, пи...
 Сöмын мый ме сылы сета,
 Кутшöм аддза ним?
 Ставсö помнитны он вермы,—
 Быд ним шань да бур.
 Лоас, гашкö, землемерöн,
 Агрономöн, инженерöн,—
 Сöмын... ним оз сюр!
 Шудлун вöзйö менам пилы
 Завидтöмöн ёрт:
 — Медся мичаыс — Василий...
 — Со тай ошкантор! —
 Дзик оз кажитчы... А сийö:
 — Сöмын медбур пи
 Вермас миян смел комдивлысь
 Заслужитны ним!
 Сиктын тöдмалисны важöн
 Менсым шуд да шог...
 Быдöн вöзйö ассыс радлун,
 Кодлы мый оз лоқ...
 Председательлы колхозысь
 Сидзжö делö эм:
 — Кöсья лоны,—шүö,— водзвыв
 Бежайöн нин ме,

Сетан кө тэ аслад зонлы
 Интересной ним,
 Кодос, помнита кыз, новлö
 Миян выль министр.
 А избач оз сöглашайтчы:
 Пред пö подхалим;
 Весиг челядылы пыр чайтö
 Сетны важной чин;
 Колö лётчикöн од лоны,
 Быдтыны ён борд.
 Кöсья, медым лоö зонмысь
 Чкалов кодь пилот...
 Дзикоьдз падмодисны менö,
 Кольмис весиг юр...
 Кооператор мыччö меным
 Яндöва тыр сур:
 — Поздравляйта,— шүö,— пион,
 Кöсья выль успех...
 Чайта, лоа öнi сылы
 Медбур тьöзка ме!
 Председательöн, избачлөн —
 Ставлөн мөвпыс бур...
 Неужели нимсö ачым
 Корсыны ме ог куж?
 Сета сылы кутшöм воас
 Сьёлöм вылö ним...
 Шуда му вылын век лоас
 Шуда гражданин!

* * *

Йöрын киськала капуста,
 Киськала да сыла ме.
 Председатель, көть и устөм,
 Тан жö мыйкö жöдзö век.

Ой, капуста,
 Веж капуста,
 Быдмы, быдмы вай!
 Нывлөн сьёлöмлы
 Зэв муса
 Озыр урожай.

Гартчö-кудритчö капуста,
 Паськыд град вылö оз төр.
 Мый нö сидзкö предлы мусмис,—
 Ачым тайос ме ог тöd.

ПРИПЕВ.

Со тай воис озырлуныс —
 Гектар вылысь витсё пуд.
 Мыйкö пред пыр кöсийö шуны,
 Сöмын... нинöмтор оз шу.

ПРИПЕВ.

Гырысь көчанъясөн сьöктис
 Миян славной трудодень.
 Мэсянь лои,— көть эг кöсийв! —
 Председательшаон ме.

Ой, капуста,
 Веж капуста,
 Озыр урожай...
 Нывлөн сьёлöм пытшкö
 Муслун,
 Воас, кор он чайт!

МАТЫН КАД

Кореясянь зэв ылын Миссисипи,
 Кык муос юкө океанлөн ваис...
 Мый кыкис татчө фермер Вилли Смитос?
 Корейскöй муо кутшом төлөн вайис?
 Эз некод сийос вөтлы аслас штатысь,
 Сюрс миля сайо энотны мед гортсö.
 Эз мирнöй цельон — бизнесмен-салдатон
 Лөз океанлысь вуджис паськыд отсö.
 Лёк кортом гөстьон локтис ылі муо,
 Код весьтын кыптö асья зарни шондi,
 Да мирнöй йөзлысь олан шудсö гуис,
 А сьорсьыс вайис петля, штык да бомба.
 Посылка ыстас Миссисипи штатö,
 Записка сэтчө гөтырыслы пуктас:
 «...Победа, муса Эллен, миян матын,
 Ме воа бөр да, сьөлөмшөрöй, кутла...»
 А сэсса нывлы, аслас ичөт нывлы
 (И тайö зверыс шусьö ещö батыөн!)
 Тшөтш гижас уна лицемернöй кывъяс
 Да нимтас асьсö боевöй салдатон.
 И коин ассъыс кычияссö нюлө.
 А Вилли Смит мöй бурджык коин серти!?

...И вöлі гөтыр скульптор Ким Ду Юлөн,
 И вöлі ныв, и аслас ичөт керка,
 И оліс лөня, некодлы эз мешайт,
 Эз некор горшась озырлунъяс вылө:
 Эм лишнöй грөш — гөль суседыслы сетас,
 Эм лишнöй дөрөм, мөдсö сетас сылы.
 И лыддис ставсьыс медся ыджыд шудон
 Кореец Ким став мирын мир да дружба.
 Но ставыс торкис, ставыс мөдiс гугон, —
 Пеш Уолл-стрит войнаон мирсö дзугис.
 Эз! Ким Ду Ю эз некор вөв салдатон.
 И аслас нэмөн некодос эз вилы.
 А öнi буретш, висьтала ме татон,
 Кыдз сылы өтчюд паныдасис Вилли.
 ...Пөжарөн ыпъяліс Ким Дулөн рөднöй сиктыс.
 Тшөтш сотчис сылөн ичөтик фанзаис.
 Пөсь синва сылөн чужом кузя киссис, —
 Од сийö вöлі матын — сопка сайын.
 И адзис ставсö. Сопкасянь неылын
 Жар биыс сотiс дона рөднöй позсö,
 И чуткöй пельыс Ким Ду Юлөн кылiс
 Би пытшкын сотчысь сиктса йөзлысь ойзөм...
 А кык лун мысти гөраясын пленнöй
 Пöщада сылысь пидэс йылас корис:
 «Ме... эг... ме морт эг вөв военнöй,
 Ме — мирнöй фермер Миссисипи дорысь...»

«Ах, тэ? А нолтö, ёртъяс, шобöй!»
 И сэки... Сэки зепсыыс сюри зверлөн
 Игрушка. Сьөлөм тыри шогөн
 Ким Дулөн, кутчысьны эз вермы:
 «А тайö кытысь? Висьтав, аддзин кöни?
 Ме тайöс аслам киён нывлы сеті.
 Вай висьтав, мистер, кытөн сійö öни,
 Көн менам нылöй? Кöни менам чепе?»
 «Ме тайöс босьті аслам ичöt нывлы.
 А тэнад сотчис... сотчис сэні — биын...»
 Оз ковны тані уна лишнöй кывъяс,—
 Öд лои тöдса: нывсö сійö виис.
 Убийца, кöнкö, некодыр эз чайтлы,
 Мед аддзис коркö жертваыслысь батьсö.
 Но мирнöй скульптор командуйтіс частьөн.
 Да öни пидзöс йылас сулöдіс лёк врагсö.
 Шог Ким Ду Юлы, сьöкыд сылы, сьöкыд...
 Кöть чорзис из моз командирлөн сьөлөм,
 Но Вилли Смитöс лыйлыны эз тшöкты,
 Эз синмас сылы скöрысь сійö сьöлышт.
 А сöмын шуис: «Гад тэ, гад — насильник,
 Мед тадзи мöдысь тэнö нимтас нылыд,
 «Трофейтö» тэнсьыд, фермер мистер Вилли,
 Тэ нимсянь мöдöда ме ачым сылы».
 И дыр на ещö кутіс пидзöс йылас
 Кореец-бать грабитель Вилли Смитöс.

Да! Матын кад, кор тадз жö пидзöс вылас
 Мир сувтöдас преступнöй Уолл-стритöс!

* Чепе — ичötик нывка.

Анатолий ИЗЪЮРОВ

МЫЙ НÖ ТОМЛУНЫСЬ МИЧАЫС ЭМ!

Тöлысь енэжöд кывтö,
 Эзысь югөръяс койö,
 Гөгөр шынитöв, лөнъ ывлавыв.
 Клубсянь мунім ми кыкөн
 Тайö тöлыся войö,
 Кыöс топыда кутіс том ныв.

Нэм чöж вунöдтöм коляс
 Тайö кодзулöсь ывла,
 Кöни небыда кышöдчис сад.
 Сьөлөм, сет меным воля
 Корны кисö том нывлысь,—
 Пöся кутлыны сійöс ме рад.

Сылөн синъясас ворсіс
 Лöз Печоралөн веркөс,
 Наын ворсöдчис томлунлөн мич.
 Медся пöсь кывъяс корси
 Аслам том сьөлөм бердысь,
 Медым дружбалы тэчны выль стих.

Аски босьтчам ми уджö,
 Ёнöсь, удалöсь кияс,
 Сьөлөм висьталö шуд йылысь мен.
 Öтув уджаліг чужö
 Ыджыд дружбаным мяян,—
 Мый нö томлунысь мичаыс эм!

КЫК БАСНЯ

КӨИН ДА СЫЛӨН СОСЕДЬЯС

Көч өтчүд садьмис водз на, асья часө,
 И пипу кырсьяс йирны петіс расө.
 Дерт, эськө водзвыв төдіс кө, эз пет,
 Мый сәні көин, сылөн руд сосед.
 Көч аддзис сәтшөмтор — ас синьяслы эз эскы —
 Кузь пурт зуд вылын көин вөлі кеслө.
 — Тэд мыйла пуртсө, мыйла сійө тэд?
 И кыліс көчүд көинлысь өтвет:
 — Код төдас, кутшөм думьяс тэнад юрын,
 Он ылысь видзөд, уськөдчан да-й пуран...
 Од пиньяс менам воддза серти ныжось,
 Ас нэмын джагөдлі ме кымын ыжөс!
 А өні, ковмас кө, ме аслам пуртөн,
 Он удит ойбстны, кыз вунда юртө...
 Көч видзөдліс на ещө гөгөрпөв
 И воши сэсь, эз быттьөкө и вөв.
 А рытнас йөра гортас вөлі локтө
 И аддзө: пу вужйысь көин ыджыд петля октө.
 — Соседушко, тэ мый нин вөчан сән?
 А көин шуө: — Ме петля окта тэн.
 Ме төда, кыйөдчан тэ дыр нин,
 Кыз эськө ме ордө тэн пырны.
 Здук мында йөра довкйөдлыштис юр,
 Но шуны мыйкө ещө кыв эз сюр...
 Мөд луннас көин позсьыс вөтліс көчөс:
 — Ме, — шуө, — татчө база аслым вөча.
 Од менө быдөн кыйөдчөны вины,
 А косясьны ог кут ас оланінын.—
 И сэсся күтис омлявны вөр тырнас:
 — Ме дыр нин терпиті, а өні — тырма!
 Од быдөн йирө пинь: и йөра, и гөрд ур.
 Соседствоын мен накод оз ло бур!
 Ме көсья мир, а тан медбөрья шырөдз
 Быд здукын лөсьөдчөны косьө пырны.
 Эм өти туй: код көсйө ловйөн кольны,
 Мед пыр жө ме дор сувтас добровольнө...
 Но вөрса олысьяс, код сәні вөлі,
 Вөр пасьта кыпөдісны гөлөс:
 — Оз грөзитчы тэ вылө некод тані,
 Тэ ачүд өтнад көсьян косьсө панны!
 Тшөтш скөрмис ур да вывлань ләптис бөж:
 — Ми төдам — көні правда, көні лөж!
 Спокойнө, дзик быттьө эз и скөрав,
 Медбөрүн ставлы шуис йөра:
 — Код өтнас панас кось став миркөд,
 Ми өтув сылысь чегам сьылідзирсө.

Ті, лыддысысыс, гөгөрвоад асьныд,
 Код йылысь висьталө тан мян басня.
 А медым враг эз вермы лөжөн гартны
 Да сесся төдлытөгид мышкад вартны,
 Тэ гадианаос кыкнан кокнад тальышт!
 Со кутшөм тайө баснялөн моральыс.

СИСЬ ПУ ДА СЫЛӨН КӨЗЯЕВА

Көзяин садитіс заветнөй пу
 И шуис сідз: — Тэ мулысь ставсө сөй да ю,
 Став вынсө сэтысь кыскы меным,
 Мед тэкөд быдөнөс ми венім.
 Зэв тшапа вывлань пу сэк лэптис юрсө:
 — Ме сөмын тэн, а йөзлы ог вай бурсө!
 Көзяин тшөктөм серти сійөс дыр
 Ас пөсьөн йөзыс юкталісны пыр.
 Сы вылө видзөдтөг тай век жө сійө висьмис,
 Дерт, уна юөмысла вужйыс сылөн сисьмис.
 Быд бушков кутіс чегъявны ув-вожсө.
 А бөръя кадө нин көть ар, көть гожөм
 Пу вылысь кутіс киссьыны став кор.
 Эз чайт, мый лоас пукөд татшөмтор
 Да шөйөвоши сылөн дзор көзяин.
 Тшөтш повзис тун, код оліс море сайын,
 Виж Дьявөл ордысь босьтис земля доз
 И пыр жө татчө лэбис кырныш моз.
 Кыдз воис тун, пель кыліс сылөн,
 Му пытшкын пулөн вужйыс ратшкакылө.
 И тэрмасьөмөн решитісны кыкөн:
 — Тан вөчны нинөм. Вай жө пусө пыкам..
 Дзик весьшөрө. Тан кыпөдчас ён төв
 Грыпмунас пу, эз быттьө-й некор вөв..
 Кыдз тайө пу, код йылысь тан ми гижим,
 Правительство эм сэтшөм жө Парижын.
 Премьерьяс гылалөны өти бөрся мөд,
 Код вөлі төрыт, талун код — он төд.
 Сись пу вылысь кыз гылаліс став кор,
 Ас кабинетнас патурликсис Фор.
 Көть Кэй, көть Плевен, ачыс көть де Голль,
 Дзик өтмоз ставныс усясны гиль-голь.
 Көть кызди найөс дядя Сэм оз пык,
 Бөр пөрасны, кызд коляс төлысь кык.

Моральсө татшөмөс ми тані шуам:
 Код муысь ставсө сөйө-юө
 Кыдз паразит, но оз вай плод,—
 Оз терпит сэтшөмөс народ.

Илья ПЫСТИН

Пось сьолөмъяс

ЭШТӨДТӨМ ПОВЕСТЬЫСЬ ГЛАВАЯС

Писатель Илья Пыстин важён нин думайтліс гижны ыджыд повесть вөрлэдзъсь-механизаторъяс йылысь, лесной промышленностьса новаторъяс йылысь. Сійё ветліс Койгородской да Ухтинской леспромхозъясё, тӧдмасис сэнні шахановецъяс уджён, чукӧртис материал аслас повесть вылӧ.

Смерть эз сет писательлы помӧдз вайӧдны ассыс „Пось сьолөмъяс“ повестьсё, кодлысь главаясё ми сетам журналын.

1

Сывшор посёлок вежсис ӧти воӧн. Кольӧм гождӧм на сійӧ вӧлі вӧйӧма пушкыр кызъяс пӧвстӧ да оз вӧлі тыдавны шочиник керкаяс, а ӧні паськӧдчӧма, нюжалӧма. Со Кырыйв уличалы пӧперег, кодӧ кольӧм во вӧлі ӧтнас, артмӧма выль улича, и сы кузяла сярвидзӧны выль керкаяс. Магазина-столовӧя костын кыпӧдчӧма клублӧн ыджыд выль здание. Содӧма уна комнатаяса гырысь керкаяслӧн лыд. Найӧ джуджыдӧсь, кузьӧсь, стенъясыс еджыдӧсь, лӧсалӧма и стружитӧма ортсысянь и пытшкӧссянь. Ошиньяс гырысьӧсь.

Ывлавыв лӧнь. Гырысь лымчиръяс дышиника лӧбӧны увлань, шытӧм пуксьӧны кын му вылӧ, едждӧдӧны керка вевтъяс, шыльӧдӧны чораса уличаяс, сайӧдӧны син улысь став ёгсӧ.

Ывла чӧвлунсӧ торкис сӧмын кӧнкӧ ю кыр йылын, улыс склад дорын передвижной электростанциялӧн жургӧм да маневровӧй паровозлӧн шочиника тутӧстлӧм. Но вот лӧньсӧ торкис столовӧй ӧдзӧслӧн дзуркнитӧм. Кильчӧ вылӧ петисны нельӧн. Воддзаыс — пидзӧс вевдорӧдзые сьӧд паяс, пыжиковӧй шапкаа, негырысь сьӧд усяся зон — сувтовкерис пос дорын, кыкис папирос пачка да, мукӧдъяслы чургӧдиг моз, вӧзйис:

— Куритчӧй!

Ӧти бӧрся мӧд ӧзтисны папиросъяс, гыррдзаяснас валитчисны кильчӧ перилӧ вылӧ. Кубанкаа том морт пыдӧ кыскыштитіс табак тшынсӧ, кызӧктіс да, пыжиковӧй шапкаа, сьӧд усяся том морт вылӧ видзӧдлӧмӧн, юалис:

— Мый нӧ талун кутам вӧчны, Сеня?

Сьӧд усяся том морт, кодӧс шуисны Сеняӧн, водз чупынас пыркнитыштитіс папироскасӧ, пӧльыштитіс ӧгырас да вочавидзис:

— Обед бõрын Борис Кравченколы пõлагайтчõ мунны общежитиеõ да час шойччыны, а рытнас — клуббõ. Талун õд выходной...

— А Сеня Кочевлы тайõ режимыс оз пõлагайтчы? — сїдзжõ серьёзной тонõн шутитис кубанкаа том морт, кодõс Кочев шуис Кравченкоõн.

— Пõлагайтчõ, Боря. Но первой ме ветла почта вылõ газетала. — И котõрõн моз лещис поскõд.

— Газетатõ гортõ ваясны, — шуис Кравченко сылы, но Кочев быттõõ эз кывлы.

— Мунам, Тарасов, шахматõн ворсыштам, — шыõдчис орõс чужõма том морт лõз фуфайкаа зон дїнõ. — Кочев мян талун кезлõ вошн. Газета вõсна — сїйõ кулõ. Пыр мыйкõ трактористьяслõн удж опыт йылысь выльõс корсьõ. Ме сїйõс тõда нин...

— Мунам, — сõгласитчис Тарасов.

Ставõн лещисны кильчõ вылысь да мõдõдчисны улича кузя. Виль общежитие дїнõ воигõн найõ кезисны туй вылысь, кайисны кильчõ поскõд да, коридор помланõ мунõмõн, сувтисны õдзõс дорõ. Ичõтик ключõн Кравченко восьтис томан, и том йõз пырисны асланыс комнатаõ.

Комнатаын вõлї õти ыджыд õшинь. Пельõсьясын сулалисны нель койка, кодьясõс õкуратнõя заправитõма лõз одеялõясõн, дорьясас под-одеяльникьяс кусынтыштõмõн. Дждж шõрын сулалис ыджыд пызан, код вылõ палскõма газетаяс. Стеньясын — Ленинлõн да Сталинлõн портретьяс, плакатьяс, фотокарточкаяс. Плакатьяс вылысь позис аддзыны КТ-12 тракторлысь устройство да сылысь трелёвка вылын уджалõм, а ыджыд лозунг чукалис вõрлэдзсысясõс сетны унджык вõр коммунизмлõн великõй стройкаяслы.

Порогув стенин õшалисны сальмõм ватникьяс да комбинезоньяс — трактористьяслõн уджалан паськõм. Пач мõдар бокын, ыджыд этажерка вылын — книгаяс. И сальмõм паськõм, и плакатьяс висьталисны, мый комнатаын олõны трактористьяс.

Пырõмõн тшõтш том йõз пõрччысисны. Кравченко пõрчис тшõтш гынсапõгьяссõ да джемперсõ, нюждõчис койка вылõ.

— Менам — мёртвõй час! — шуис сїйõ нюмдõмõн, но киас босьтис книга.

Тарасов да Степан Кызыюров пуксисны пызан сайõ ворсны шахматõн. Налõн прõст кадыс кызвыннас вõлї кольõ шахматной дõска сайын. Да и не сõмын налõн. Налысь ворсõмсõ тшõкыда видзõдисны и Кочев, и Кравченко, а мукõд дырйи «больельщикьяс» волисны и орчча комнатаяс, весиг орчча общежитиесысь.

Комнатаын недыр вõлї шынитõв. Тарасов да Кызыюров сёрниттõг вешталисны пешкаяс да фигураяс, а Кравченко, листасиг тырйи, лыддысис ас кезын. Сэсся Кравченко друг пуксис койка вылас да шыясис:

— А ме гõгõрвои! Стõч гõгõрвои!

— Мый гõгõрвоин? — юалис Тарасов.

— Кочев мянõс ылõдїс. Сїйõ эз почта вылõ мун.

— А кытчõ?

— Аслас Нина дїнõ! Вот кытчõ.

Кызыюров недыр видзõдис Кравченко вылõ, быттõõ кõсийс тõдмавын, збыль сёрнитõ сїйõ али шуткаõн, да орõдїс:

— Оз, Кочев ньõtчыд оз ылõдчы.

— А тэ мыйõн тõдан? — эскытõма юалис Тарасов.

— Висьтала кõ — тõда нин. Мõд во õтлаын уджала. Вильторьяс вылõ Кочев зэв горш, пыр окота унджык тõдны, торйõн нин трактор йылысь.

Сэсся Кравченко, син пöвсö читкыртыштöмөн, видзöдлiс Кызьюров
 вылö да гусьөн моз юалiс:

— А тэнад, Стёпа, кызди успехьясыд?

Кызьюров эз гөгөрво, мый йылысь юалö Кравченко.

— Кутшöм успехьяс?

— Кызди тэ уджалан трактористлы помощникөн, кызди отсасян
 Кочевлы — тайöс ме тöда, — збыльысь висьталiс Кравченко. — Тэ висьтав
 веськыда, кутшöм успехьяс тэнад... Мый, бара эн гөгөрво? Кутшöм тэ,
 Стёпа, гөгөрвотöм морт. Но висьтав либö: пököритiн тэ сьölöмсö
 Лидалысь?

Кызьюровлөн гөрдöдыштіс чужöмыс. Буретш сэк сійö ворссис слөнöс.
 И медым кызкö сайöдны волнуйтчöмсö, воча шыасис:

— А ме тэнсьыд, Боря, ог юась, кутшöм тэнад успехьяс нывьяскöд.

— И юасьны нинöмла: талун кезлö некутшöм ныв на менсьым сьö-
 лөмöс эз бытшкы. А тэнад чужöмыд висьталö, мый сьöлöмыд пыдöдз
 ранитчöма...

Степанöс дорйыштіс Тарасов:

— Сійö Стёпалөн аслас делö, и серавны та вылын нинöм. Сэсся,
 Стёпалы тырис нин кызь арöс, и нинöм лёкыс абу, сійö кö кутiс радейтны
 нылöс.

— Ме ог и серав, — водзö нуöдiс Кравченко. — Мöдарö, ме зэв рад,
 Стёпа да Лида кö кутасны öта-мöднысö радейтны, а сэсся...

— Но, Борис, тырмас та йылысь, — торкис Кравченкоöс Тарасов. —
 Висьтав бурджык, кор ми ветлам магазинö бöрйыны тэныд костюмтö?

— Локтан выходной лунö, Яша, обязательно ветлам. Деньга менам
 лöсьöдöма. Костюмьяс пö вайöны...

— Коверкот али шевиот?

— Ме ньöба сöмын бостон! — öвтыштіс Кравченко да бөр нюжöдчис
 койка вылö.

Сёрнитiг кості Кызьюров эз и тöдлы, кызди Тарасов гораа шуис:

— Но, Стёпа, мат!

Кызьюров недыр видзöдiс шахматной дöска вылö да сöгласитчис:

— Да, Яша, мат. Ворсси. Вай ещö партия ворсам.

Найö заводитiсны выльысь сувтöдлыны фигураяс. А Кравченко
 бара пуксис да книгасö тупкöм бöрын шыöдчис:

— Шахматасьöм дорсьыд эськö бурджык лои, лыддысьыштім кö:
 аскомысь öд политшкола.

— Талун рыт колö шойччыны, а не лыддысьыны, — вочавидзис
 Кызьюров.

— Правильнö, — содтіс Тарасов. — Бөртиджык ставөн мунам клубö,
 видзöдам Китай йылысь кинокартина. Зэв пö интересной.

— Китай йылысь? — лэптыштіс синкымьяссö Кравченко. — Сiдзкö,
 ветлам...

Найö паныдасисны клуб кильчö дорын. Ыджыд электролампа югдö-
 діс найöс юр вывсыяныс кок улöдзныс. Нылысь вöлі каракуль воротника
 кузь палтöа да руд луховой шалы. Кокьясас пелькиник сьöд гынкöм.
 Ыркыд ывла вылас сьлөн векнидик чужöмыс лöма гөрл. Кудриа юрси
 пратьяс лэччыштöмаöсь вöсникдик сьöд синкымьясöдз. Кузь синлысьясыс
 неуна гыртыштöмаöсь.

Зон динө матыстчиг ныв чургөдiс сьод перчаткиа кисö да небыдик гөлөсөн юалис:

— Тэ тани нин, Сеня? Дыр виччысин?

Тайö вöли Семён Кочев. Сийö воськовтiс нывлы воча. Нывлысь княссö кутигөн Кочев чужом вылын тöдчыштiс мелi нум, но синъясыс вöлины гажтöмөсь.

— Водз мян локсьöма,— шуис сийö нывлы. — Заводиттöдзыс быдса час на. Ветлыштам улича кузя?

— Ветлам, — вочавидзис Нина да видзöдлiс Кочевлы синъясас. — Мый тэ, Сеня, сэтшöм жугыль?

Кочев недыр чöла восьлалiс, Нинаöс сойöдыс кутыштöмөн. Сийö зумыштчöмөн видзöдiс улича öт-мöдар бокса керка öшиньясын югыд бияс вылö, кывзiс улыс склад дiнын маневровöй паровозлысь тутсöмсö, кодi сорласис клуб кильчö дорса репродукторысь киссьысь кыпыд музыка шыкöд. Кочев эз кöсйи висьтавны нывлы нинöм, кодi эськö вермис торкны рытсö. Сийö вöли рад, мый бара аддзисис Нинакöд, кутö сийöс сойöдыс и, кажитчö, кылö весиг сьölöм типкöмсö. Но ныв эз лэччысь:

— Тэ вомад ва босьтiн ли мый? Висьтав, мый лои?

— Нинöм эз ло, Нина. Удж йылысь думайтсьö, — коса висьталiс зон. Сэссия коставлыштöм бöрын сийö содтiс:— Омöля на пыр уджалам, сийөн и шог.

Зон видзöдлiс ныв вылö. Но ныв öни чöv олис, аслас думьясö вöйтчöмөн.

— Газетаясын со гижöны, — висьталiс Кочев, — мукöдлаын трактористъяс сменаын трелюйтöны нелямын кубометрöдз, весиг унджык, а ме... Но öд менам тракторöй абу лөкджык налөн дорысь? И чайта, тракторсö ме на моз жö тöда! И эм менам бурса уджавны кöсйöм!... А вот оз артмы и — ставыс.

— Тöрыт гэнад уна-ö лои?— юалис Нина.

— Тöрыт менам лои сöмын дас öкмыс кубометр.

— Дас öкмыс?

Кочев виччысис Нинасянь сочувствие, и сылы эз кажитчы тайö горöдöмыс.

— А мый вöчан, кор артмö сöмын сы мында. Бара лун джынсö сулалi. А сэтчö жö выль делö пансьö. Механикьясöс гөтөвитан курс вылö кöсйöны ыстыны. А мый сэнi висьтала? Мися, кызь кубометрөн лун трелюйтлi... Серамвыв лэптасны.

Нина эз кыв Кочевлысь бөръя кывьяссö. Мыйөн сöмын Кочев висьталiс курс вылö мунöм йылысь, ёкмунi сылөн сьölöмыс.

Кочев казялiс Ниналысь бледмыштöм чужöмсö.

— Мый тэкöд, Нинук?— тöждысьöмөн юалис Кочев, нылöс ас бердас топöдыштöмөн.

— Нинöм, — нуртöма шуис Нина. Сэссия вазьöм синъяссö лэптiс зон вылö, паньдасис сы синъяскöд. И сийö юалис, но эз гөлөснас, а, кажитчö, лов шынас:

— Регыд мунан?

— Кытчö? — эз гөгөрво Кочев.

— Велöдчыныыд?

— Вопроссö абу на решитöма, — висьталiс Кочев. — Сроксö абу на урчитöма. — И медым лөньöдны Нинаöс, гораа шуис: — Ме, Нина, некытчö ог мун. Курснас и ставнас! Öткажитча.

Нина видзöдлiс Кочевлы чужöмас, шензиг моз юалис:

— Öткажитчан? Велöдчöмысь öткажитчан?

— А мый? Ог вермы ме... тэ дінысь мунны!

Нина бура дыр чов оліс. Сійо вензис аслас мовпьяскөд. Отар боксянь, сылы жаль вөлі торйөдчыны Сенякөд. А мөдарсянь? Мөдарсянь... Сенялы быть колө велөдчыны. И сійо шуис:

— Велөдчыны тэ, Сеня, мунан, быть мунан. Велөдчытөг оз позы. Мөд ногөн оз вермы лоны.

Пыксыны, вензыны Нинакөд Кочев эз көсйы. Дай збыль кө шуны— Нина прав. Велөдчытөг оз позы овны. А олөмыс налөн водзын на кыкнан-ныслөн. Найо сөмын на пырөны олөмас, медводдза воськовьяс вөчөны олөм туй кузя. Но Кочевс волнуйтис мөдтор. Сійо помтөг радейтис Нинаөс да, веськыда кө шуны, полис сійөс кольны, торйөдчыны ськөд. Та вөсна Кочев, быттө поліг тырйи, юалис Ниналысь:

— А тэ, Нина, муна кө велөдчыныыс, кутан виччысьны менө?

— Ещө тай юалан...— Нина топөдчыштис Сеня бердө.

Сэсся найо вель дыр восьлалісны сёрниттөг, өта-мөд бердас топөд-чөмөн, ки на ки кутчысьмөн. Висьтавтөг найо кылісны и гөгөрвоисны өта-мөднысө.

Клуб дінө воигөн найо вочаасисны паськыд пельпомьяса том морт-көд да нейджыд тушаа нывкөд. Кочев чургөдіс кисө:

— О, Дымов ёрт! Чолөм шуда паралы! Чолөм, Валя!

— Бур рыт, Валюша! Чолөм, Дымов ёрт! — рад пырысь тшөтш чур-гөдіс кисө Нина.

Найо здоровайтчисны. Недыр варовитыштисны, гажаа серөктышта-лөмөн. Сэсся Кочев да Нина веськөдчисны кильчө посланьө. Но Валя потшис налысь туйсө. Еджыд шаль увесьыс юрсисө лөсьөдыштиг моз сійо меліа да гажаа шыасис пөдругаыс дінө:

— Эн тэрмасьөй. Сёрни эм... Кора аски рыт воыны миянө. Нимлун менам. И обязательнө Сенякөд өтлаын...

— А ме и сідз ог кольчы, ог лэдз өтноссө, — серөктис Кочев. — Сөмын вот... — Кочев джөмдіс.

— Мый «вот»? — юалис Дымов, ичөтик сьөд усьяса чужөмсө Кочевлань бергөдөмөн.

— Да сідз... Нинөм.

— Мыйла нинөм? Заводитін кө, висьтав помөдз.

— Ме чайті — пируйтны коранныд, а, вөлөм, прөстө нимлун!

— Пируйтны корам жө, но мөдысьджык, — шутитыштис Дымов.

— Менө ті вежаявны корөй! — серөктис Кочев.

Сёрнитысьяс дінө воисны Кравченко, Тарасов да Кызысров Лидакөд, өтлаын пырисны клубө.

Том йөз пуксялісны асланыс местаясө. Би кусөмкөд тшөтш экран ловзис. Зрительяс син водзын муніс Китайса народно-революционнөй армиялөн асьыс странасө американскөй империалистьясыс мездөм вөсна героическөй тыш. Экран вылө видзөдіг и Кочев, и Дымов, и Тарасов, и Кызыуров, и мукөдыс вунөдісны ставсө да асьныс тшөтш вөліны Китайса боецьяс пөветын, сьөлөмсяныс отсалісны налы чорыд тышын да накөд өтлаын пөся чолөмалісны Китайса народлысь вөждь Мао Цзе-дунөс.

Кочев включитис скорость. Трактор ньөжйөнник вөрзис места вывсьыс. Тракторист бергөдыштліс юрсө, видзөдліс бөрвыв. Трактор бөрся кыс-сисны квайт хлыст. Вижов пожом хлыстьяс вөліны кузьбөсь, кызбөсь,

веськыдӖсь. Хлыст дінъяс кыссисны ляпкыдик лымъя му вывтї, лымсӖ и нитшсӖ гӖрӖмӖн. Но вына трактор, скӖра эралӖмӖн, ньӖжӖник, но пыр муніс водзӖ.

ПасечнӖй волокысь магистральнӖй вылӖ петӖм бӖрын Кочев горӖдіс аслас помощниклы, кодї пукаліс ськӖд орччӖн кабинаын:

— СтӖпа, мыйла тайӖс шуӖны магистральнӖй волокӖн, кор пасечнӖй волокын моз жӖ танї тырыс мыр да керавтӖм подсад?

КочевлӖн помощник, Степан Кызьюров, кодлӖн муртса на заводигисны тӖдчыштны сьӖд усьяс, чайтїс, мый омӖль волокысь Кочев мыжалӖ сійӖс да дорйысиг моз шуис:

— Мый нӖ ме верма вӖчны? Қымынысь нин шулї мастерлы, мися, колӖ весавны, а сійӖ сӖмын кинас Ӗвтыштас.

Трактор шум пыр Кочев эз прамӖя велав Степанлысь вочакывсӖ. КочевлӖн синъясыс видзӖдісны водзӖ, а киясыс тӖрыба вежлалїсны рычагъяс. Кор Кочев воис разделочнӖй эстакада дінӖ, сійӖ вӖлі тыр хлыстъясӖн. Кочев тшӖктїс заправитны машинасӖ чуркаӖн, а ачыс петїс кабинаысь да веськӖдчис эстакада помын ыджыд бипурлань, кодӖс кытшалӖмаӖсь йӖз.

— Эстакада тыр вӖрӖн, а тї би дорын, — шуис Кочев бригадирлы. — Ӗтчыл кӖть мед сувтлытӖг лӖдзинныд эстакада вылад пырны.

Бригадир видзӖдіс Кочев вылӖ юр вывсяныс кок улӖдзис, быттьӖ мерайтїс сійӖс, сӖсся шуис:

— Эз-Ӗ нин, Кочев Ӗрт, тӖнӖ начальникӖ пуктыны? Быд тракторист кӖ кутас командуйтны, тӖлк оз ло.

— Ставныд тї ӖткодъӖсь, — вочавидзис тракторист. — Некодлы кыв оз позь шуны.

— Кодї ставнысӖ? — сӖрниӖ сӖйсис мастерлӖн помощник — томиник ныв.

— КӖть, шуам, и тї — мастеръяс. Некодлы абу делӖ — сулалӖ трактор али уджалӖ. Мый вылӖ сӖмын тї танӖсь?

Бригадир шӖтитчис:

— ТӖ пыдди уджавны ме эг медасылы. ТӖ, кызкӖ, ачыл нин тӖждысь трактор вӖснаыл. А чинтавны ми тӖнӖ ог жӖ корӖй.

— Мыйла тї он кӖсйӖй гӖгӖрвоны, мый кубометр лыдыд содӖ сӖмын тракторӖн кыскӖмӖн.

— СідзкӖ и кыскав унджык, а ми кутам видзӖдны да артавны, — серӖктїс бригадир. — Мый нӖ миян вылӖ воан, тӖ кӖ сӖмын Ӗтнад кубометр лыдсӖ содтан?

Код-сюрӖ серӖктїсны.

— ВесьшӖрӖ сераланныд. Тракторист правильнӖ висьталӖ, — шыасис сӖки йӖз сайсянь тӖдтӖм морт, кодї сулалїс лесоучастокса начальник СоковкӖд орччӖн. СӖсся тӖдтӖм морт матыстчис Кочев дінӖ да юалїс:

— ЧастӖ тадзсӖ тїян овлӖ?

— Быд рейсын. Джын кадным сулалӖмӖ кольӖ, — норасис Кочев, кӖть и эз на тӖд, кодкӖд сӖрнитӖ.

— А мыйын помкаыс тӖ ногӖн?

Кочев видзӖдіс эстакада вылӖ.

— Помкаыл уна. Асьныд сӖ аддзанныд: трактор сулалӖ, а танї куритчӖны да шӖкӖлдывайтӖны.

— Ноко, видзӖдлам... — шуис тӖдтӖм морт да воськовтїс эстакадалань. Соков да Кочев мӖдісны сы бӖрся. На дінӖ жӖ матыстчис мастер Кузьпелев. СійӖ вӖлі шӖр тушаа, пыш кудель кодь руд тошка, чукурӖсь чужӖма, ар квайтымына старик, но вӖрасыс кокни на. ПасьтасьӖма мукӖд

вөрлэдзыхсяс моз жё ватной гачён да фуфайкаён, балябёжляняс йёткыштёмён пуктёма кузь пеля шапка. Соков дінё сувтёмён сійё кызёктыштис, перйис вомсыс каллянсё да шыасис:

— Чолём, Михаил Семёнович!

— Чолём, Лаврентий Остапович! Мыйла тракторыс сулалё?

— Оз удитны чинтавынсь, — веськодя моз вочавидзис Кузьпелев.

— А колё сідз лёсьбодны, мед удитисны. Эстакадайд омоль, Кузьпелев ёрт, — шуис тётдём морт. — Колё вочны сідз, мед шёрыс мылькья вёлі, сэк пилатё оз кут топодны, и оз ковмы зорйён кык мортлы лэптавыны быд хлыст. Сэсся мед вёлі сортировкалянё пёката, кокниджык лоё вагонеткаясё керьяссё тупыльтны.

Мастер эз дорйысь, эз висьтав, мый нель лун нин эз бермы волыны татчё висьём вёсна да эз на удит бырөдны лоём нелючкияссё.

— А трактортё сулөдны оз ков, сылы колё сетны туй, — Соковлянё бергөдчёмён нин шуис воысь морт.

Эстакадалён өти бок прөстмыштис. Кочев котөртис трактор дінё, привычнёя пырис кабинаё.

Эстакада вылө трактор катөдис веер моз паськалём хлыстьяс. Помощник уськөдчис мездавны чокерьяс да шыблавны найёс трактор дінё.

Төдтём морт локтис Кызьюров дінё, вөрзьөдис пельпомөдыс:

— Неладнө вөчан! Тэ мездав сёмын крукьяссё, а сэсся мед Кочев лебөдканас ачыс кыскө чокерьяссё. Сэк найё асьныс петасны.

Кочев включитис лебөдка да эскытёма кутис видзөдны, кызди чокерьяс локтисны трактор дінё.

— А өні чукөрт да пукты найёс местаас.

Кочев бара нин вёлі удитёма петны кабинаысь, локтис Соков дінё да, гажа синьясён сы вылө видзөдөмөн, висьталис:

— Со кутшөм кокни вөлёма чокерьястё мездавны, и мый өдийө артмө! А ми та вылө дас минутаөдз воштам! Аттьё велөдөмсьыд... — Эз помав Кочев да видзөдліс воысь вылө, быттьё юалис — коді сійё.

— Андрей Павлович Надуткин, — висьталис Соков. — Трестысь выль инженер.

Трактор мөдис пасекаё. Сы бөрся вөслалисны Надуткин, Соков да Кузьпелев. Пасечной волокө кежигөн Надуткин шуис Кузьпелевлы:

— Магистральной волоктө колё бурмөдны, Лаврентий Остапович, а пасечнойяссё весавны. Аски жө татчө мортөс сувтөд.

— Ме эськө и ачим аддза, Андрей Павлович, но кийё эз кут судзны. Дзугсыны куті та мында механизмяснад веськөдлігөн. — Кузьпелев недыр чөв олыштис да, көдзыд сынөдсё ас пытшкас кыскыштёмён, водзё нуөдис: — Михаил Семёнович, гашкө, менө мезданныд мастера-лөмсьыс? Пёрысь нин лои. Том йөз мед сэсся уджалөны.

Соков сюся видзөдліс мастер вылө.

— Ті, Лаврентий Остапович, медся сьёкыд кадас вөлінныд медбур мастерөн, а өні, кор та мында механизмяс сетисны, көсьяныннуд мунны вёрысь?

— Сійён и муна, Михаил Семёнович. Ог куж ме веськөдлыны механизмясөн. Пила-черөн да вөлөн уджалігөн майбыр вөлі: вердін-юкталін вөвтө, и кыскась лунтыр, кубометрьяс артав да премняяс виччысь. Некутшөм простояс ни аварияяс. А өні мый, машинаяснад? Гөгөр оз ладмы. То порожняк абу, то маслө, то трос, то чокер, то оз заводитчы, то ремонт. Вөлөн уджалігөн ме туя вөлі, а өні оз артмы. Ог куж, ог төд машинаястө.

— Мастеръяслысь рытъя курсяс регыд восьтам. Вольв, велөдчышт тшөтш. Отсалас сійө. А машинаяснад уджавны тиян эмөсь йөз, тэ сөмын требуйт налысь.

Кузьпелев нюммуни:

— Тэ збылысь, али шуткаөн? Пөрысьө-нэмө нө кутшөм нин велөдчөм?

— Збылысь. Велөдчыны нөтчюд абу сёр, Лаврентий Остапович, — шуис тшөтш Надуткин. — Тиян опытөн грамотаыд өдийө сетчас.

Кузьпелев вель дыр думайтис, сэсся нюммуни:

— А мый, позьө видлыны либө. Велөдчыны кө — и велөдчыны.

Пасекаө найө воисны, кор Кочев помощникыскөд вөлі буретш чоке-руйтчөны. Надуткин видзөдліс на вылө, юалис Кочевлысь:

— Ті асьныд и чоке-руйтчаннуд?

— А коді миянлы чоке-руйтас? — быттё шензьыштөмөн воча юалис Кочев. — Асьным.

— А чоке-ровщикъяссө мыйла он сувтөдөй? — бергөдчис сійө Кузьпелев динө.

— Асьныс өткажитчисны, оз пө ков миянлы...

— Асьныд думыштөй, Андрей Павлович. Ми кө асьным ог кутөй чоке-руйтны, сэки и кынөмным оз кут пөтны. Позьө шуны чоке-руйтчөм вылас и олам, — тэрмасис висътавыны Кочев.

— Но өд та вылө ті уна лишнөй кад воштанныд. Тракторыд бара сулалө прөста, норманыд оз тыр?

— Нормаыд некыз оз тыр. Асьныд аддзылінныд, мый дыра лөб сулавны эстакада динын, — дорйысис тракторист.

— Да-а, — нюзөдіс Надуткин. — А чоке-ровщикөс, Лаврентий Остапович, аскиянь жө сувтөдөй.

Чоке-руйтчыны тырмис кызь вит минут. Пуяссө вөлі пөрлөдлөмаөсь кызди веськалө, абу ставсө волокланьө йылөн. Трактор динө кыскавыны найөс ковмис өткөн-өткөн.

Тадзи да та дыра жө чоке-руйтчисны и мукөд кык трактористыс, кодъяс волісны пасекаө Кочев бөрын.

Надуткин да Соков локтісны увйысьысыяс динө, кодъяс шонтысысны көстер дорын. Соков шуткаөн моз юалис:

— Кынманнөд өмөй, ставныд би дорынөсь? Али пасьныд оз шонты?

— Көдзид ывлаыс да бытш шонтысь, — став пыдди вочавидзис ыджид пася шөр нэма нывбаба.

— Сэсся пасьнад и уджаланныд? — шензис Надуткин.

— А кызд нө, дерт, пасьөн! — збылысь вочавидзис сійө жө нывбабаыс.

— Пасьөн уджаланныд, сійөн и хлыстьясныд увйытөмөсь, тракторлы нинөм кыскыны мөд рейсөн.

Надуткин пөрчис дженидик сьөд пасьсө, босьтис өти нывбабалысь чер, мунис увйытөм пу динө да зия кутіс увйысны. Кузьпелев сэтчө жө локтіс. Сійө видзөдліс увйысьысь ныв вылө да өлөдіс сійөс:

— Э-э, ныланөй, неладнө вөчан! Тадзи оз туй! Мичаа колө увйыны. Со кызди, — босьтис сылысь черсө, — мед увйис нөти эз коль. А тэнад сс кум сантиметр кузя быльвидзө.

Сёрниө пырис лөз берета ныв:

— Ме сылы кымынысь нин висътавлі, мися, тадзи оз позь, но сійө век ас ногыс вөчө. Ставөн кывзысьөны, а Наташа өтнас асныралө.

— Абу лөсьыд, Наташа, абу лөсьыд кывзысьтөгьд!

Лөз берета ныв гөлөссө чинтөмөн юалис Соковлысь:

— Михаил Семёнович, позы тьянлысь отитор юавны?

— Дерт, позы. Юав, мый колё.

— Ме мод во нин увйыся. А меным эськё окота вёлі велёдчыны машина вылын уджавны. Кутшөмкө курсъяс вылө оз позы ыстывны?

— Зинаёс курс вылө ыстыны позы, сійö стахановка, бура уджалö. И грамота эм, сизим класс помавлöма, — висьталіс Кузьпелев.

— Курс вылө, шуан? Регыд вот электростанцияса механикъясöс гөтөвитан курс вылө йөзөс кутам ыстыны. Мунан? — небыда юалис Соков.

— Ыстанныд кө, муна. Ме төлысь чөж нин ветлывла Ниша динö велёдчыны.

— Гиж, сідзкө, заявление менам ним вылө, — шуис Соков да бергөдчис мастер динö.

Кочев воиг кежлө Соков ачы заводитіс чокеруйтчыны. Сійö гартыштіс запасной чокерьясөн сизим хлыст да, мыйон Кочев воис на динö, подтягивайтөм вылө ковмис сөмын көкъямыс минута.

— Гөгөрвоин, Кочев ёрт, мыйдта кад ті воштанныд чокеруйтчөм вылө? — серөктіс Надуткин. — Сійö каднас ті эстакадаөдз воанныд! А эстакада динын сулалөм бырөдам. Удждон тьянлы мынтöны оз чокеруйтчөмысь, а трелюйтчөмысь. — Сэся юалис: — Тöрыт унаө трелюйтін?

Кочевлы вөлі яндзим висьтавынөс, но сы пыдди висьталіс мастер:

— Тöрыт Кочевлөн лоис дас өкмыс кубометр.

— Сөмын? А колө ветымынөс кыскыны. Босьтчан ветымынөдз воөдчыны? А ми отсалам, лөсьөдам условиеяс. Отитор эн вунөд: тракторлы колө уджавны нөти сулавтөг.

— Нөти сулавтөг кө, позы и унджык кыскыны, — вочавидзис Кочев.

— А машинаыд кыскас?

— Тракторыд? Кыскас! Ок, и ён машина! Пыр көсья письмө гижны трактор вөчысыяслы, ыджыд аттьө висьтавын нылы татшөм бур машинаяс сетөмысь... А ветымын кубометр трелюйтны позы, оз кө кутны сулөдны эстакада дорын.

— Но, сідзкө, тадзи и сёрнитчам: ветымын кубометрөн лун, — топыда кутліс кисө трактористлысь Надуткин.

Пасаекаысь трактор модіс эстакадалань.

Бөр мунигас Надуткин бара на висьтавліс мастерлы, кызди колө используйтны трактор трелёвка вылын, а сэся бергөдчис Соковлань да шуис:

— Омөля уджаланныд, Михаил Семёнович, зэв омөля. Йөз, тыдалө, тьян бурөсь, а төлкыс абу. Сідз?

Соков нинөм эз вочавидз.

4

Паровозной будка өшиньö юрсө скойөмөн, Дымов видзөдіс водзө, узкоколейной көрт туй полотно вылө. Окмысөд километр вылысь сійö казяліс куйм нывбабаөс, кодъяс зыръясөн весалисны туй. Дымов ылысянь на сетіс свисток. Лым весалысыяс кежисны туй вылысь, лэйтисны кепыся киясө. На динö воигөн Дымов мыччис ки пөвсө өшиньөд да кымыныськө воча өвтыштіс. Ватной гача ныв горөдіс Дымовлы:

— Бөр лэччигад босьт мянөс!

Дымов гогнитіс юрнас:

— Ла-аднө!

Сэся видзөдліс приборъяс вылө да тшөктіс помощникыслы:

— Шуруйт, ва качайтышт.

Помощник босьтис тендерысь кыз пу чурка, восьтис топка пöдaн, тювгис чуркасо топкаo, пöдлыштис пöдaнco да босьтис мöд пeс. Бара восьтыштлис пöдaн, бара тювгис. И тaдз сийö шыблaлис пeс дaс кымын. Сeсся кутчысис винтильö, медым тендерысь качайтыштны котёлö вa.

Дымов видзöдис водзö. Узкоколейной көрт туй тaти мунис тилъ пождöмa ягöд. Сeсся сийö вуджис Сим шор вомöн пoс вьвтi да чукыльтис веськыд вьлö. Чукыльöд мунигөн Дымов бергöдыштлис юрсö бөрвыв, лөзов синъяссö чөвтлис паровоз бөрся тюрысь порожняк вьлö да состав помö прицепитöм пассажирской вагон вьлö. Тьртöм вагонеткаяс вьлын талун, кондукторысь кындзи, некод эз вöв, пассажирьяс мунисны виж краскаa вьль кодь на пассажирской вагонын.

Тулик дортi мунигөн Дымов кузя тутöстис, a мöд поточнойлөн эстакада вeсьтö воигөн тормозитис. Буферьясөн кленöдчыштöм бөрын вагонеткаяс сувтисны. Дымов видзöдлис кер бунтыяс вьлö да на диньсь аддзис тьртöм вагонеткаяс.

— Абу на грузитöмaсь вагонеткаястö, a ми вьль порожняк бара вайим,— шуис Дымовлөн помощникыс, машинистлысь видзöдлöмсö казялиг.

— Да, тaдзи со и выполняйтам графиктö. Öтилаö локтан — абу грузитöмaсь, мöдлаö мунан — вöрыс абу,— броткис Дымов. Сeсся аддзис пассажирской вагонсянь локтысь технорук Зоринабс да шыöдчис сы динö:

— Лидия Харитоновна, кор ми дугдам тьртөг гуляйтöмсьыс? Кор кутасны грузитны ас кадö?

Зорина сэк буретш вöли мунö паровоз динти да косник чужöмсö бергöдис Дымовлань.

— Нинöм ог вермы вöчны, Дымов ёрт. Кытчöдз механизмьяс оз кутны уджавны тыр мощностьöн, перебойяс пыр лöоны. A öни со ачыд аддзан, оз на кужны машинаяснас уджавны.

— Оз кө кужны, колö велöдны, Лидия Харитоновна.

Гьрддза вьлас öшиньö öшйысьöмөн Дымов видзöдис Зорина вьлö да виччысис вочакыв, a сийö бергöдчис эстакадалань да мунигас нин шуис:

— Ставыс öтпырийö оз артмы, Дымов ёрт. Колö уна квалифицированной рабочей. A мян весиг грузчикьяс оз тырмыны.

И мунис эстакадалань. Дöзмöм пырысь Дымов вөрзьöдис рычаг, йөткыштис составсö бөрвыв да сетис кузь кодь свисток. Мöд поточнойлөн эстакада саялигөн сийö шуис помощникыслы:

— Порожняк татчö ог кольöй, нуам Кузьпелевлы.

Но и Кузьпелевлөн абу на вöли эштöмa водзджык вайöм платформаясö вөр грузитöм.

— Тaни нин лоас виччысьлыны. Час мысти налөн эштас,— шуис Дымов.

Дымов кутис видзöдны грузитчысьяс вьлö. Платформа сулaлис кыз сортиментьяса ьджыд штабель дорын. Сeтысь быгльöдлисны кыз керьяс грузчикьяс кыкөн-кыкөн, a сeсся нельнанныс öтлаын лeптaлисны керьяссö балкаяс кузя платформа вьлö. Тöдчис, удж вöли сьöкыд, грузчикьяс уджалисны ватникьяс пöрчöмөн. Найö дөрöмьясысь кайис ру. Но вагонеткаын кер лыд содис ньöжйö.

— Грузитöм виччысян? — кылис сэк Дымов Кочевлысь гөлöс.

— Тaын и уджным мян,— дöзмöмөн вочавидзис Дымов. — A тeмый гуляйтан, он уджав?

Кочев öвтыштис кинас:

— Эн нин юась. Мьян уджным тeлөн кодь жö, унджык кадсö вич-

чысям, кор позяс пырны эстакада вылө. Эстакадасө лөсьодны со заводитсны уджаліг кості.

Вель дыр кыкнанныс чөв олісны. Отиыс видзөдіс грузитчысыя вылө, мөдыс — эстакада лөсьодысыя вылө. Чөв оломсө торкис Дымов:

— Мый сідз думыштчин, Сеня?

Кочев чурмуни, быттө узиг кості садьмөдісны. Дымов вылө видзөдлөмөн сійө вочавидзис:

— Думајта вот, кызди бырөдны тайө эстакадасө да сытөг веськыда грузитны вөрсө вагонеткајасө.

— Ог гөгөрво, кызди тэ көсян тайөс вөчны?

— Вот эськө хлыстьяссө ставнас вундавтөг грузитны, сэк эськө некутшөм задержка эз ло тракторьяслы. Газетаясын гижөны — уналаын нин сідз вөчөны.

— Сійө — газетаясын, а мян... — надејтөг шеныштіс Дымов.

Сёрнитысыя дінө локтісны Тарасов да Кравченко. Тракторьяссө найө сувтөдісны Кочев трактор сайө — водзө мунны вөлі некытчө, эстакада эз принимайт, сәні мунис ремонт. Кравченко кыліс Кочевлысь кывъяссө да пырис сёрниө:

— Кочев ёрт, бара нин мыйкө фантазирујтан?

А Дымов мыйкө арталіс думсыс, сәсся шуис Кочевлы:

— Тайө и збыльысь фантазия. А кызд кутан быдса хлыстьяссө грузитны? Кымын мортөс сэк ковмас сувтөдны грузитчыныыс?

— Та сайын делө оз сувт, колө сөмын прамөя думыштлины. Грузитөны жө мукөдлаын. Сы вылө механизмъяс эмөсь.

Кочев ородліс сёрнисө, сәсся друг бергөдчис Тарасов дінө да сьөлөмсяныыс шуис:

— Ставсө тайөс позьө вөчны, гөгөрбок кө думыштни. А мыйла, шуам, грузитчөм вылө не сувтөдны лебөдка?

— Лебөдкатө позьө, — сөгласитчис Тарасов. — Сөмын хлыстыд платформа вылад оз бертчы.

— Сы сайын делө оз сувт, — шуис Дымов. — Позьө и кык платформа өтлаөдны.

— Вот тайө идея! — нимкодя горөдіс Кочев, быттө хлыстьясөн вөр грузитан вoppersө вөлі решитөма нин.

На дінө локтіс да тшөтш пырис сёрниө мастер Кузьпелев. Хлыстьясөн кыскасьөм вылө вуджөмлөн идея ставлы кажитчис. Кочев арталөм серти тайө эськө бырөдіс тракторьяслысь простойяс, өдзөдіс грузитчөм, а Кузьпелев ногөн, сетіс эськө позянлун содтыны потокин выработка уна дас кубометр вылө.

— Та йылысь колө сёрнитлыны партийнөй собрание вылын, — шуис Тарасов.

— Правильнө, — поддержитіс сійөс Кузьпелев. — Но первой колө төлкуйтны инженерьяскөд. Со өні тані буретш эм трестысь инженер. Мед и висьталас, кызди тайөс вөчны.

Поточнөй линияяс кытшовтөм бөрын Соков пуксис паровоз вылө да лөччис контораө. Надуткин кольччис на вөрө. Соков туй чөжыс думајтис, мый колө вөчны, мед бурмөдны лесоучастоккысь уджсө. Колөны содтөд йөз. Но кысь босьтны йөзсө?

Контораө сійө воис скөрөн. Скөраліс медсясө ас вылас. Од сійө адзө, мый паровозьяс сулалөны грузитөм вөр абутөм вөсна. А вөрыс

жуылө штабельясын. Позьө өддзөдны разделка, шуам, эстакадалы мөд шила сетөмөн. Позьө содтыны трелёвка, тракторьяслысь простояс чинтөмөн. А кызди грузитчөм өддзөдны? Та вылө воча кыв Соков эз аддзы.

Контораын Соков пырис аслас кабинетө, пөрччис пасьсө да, весит шапкасө пуктыны вунөдөмөн, пуксис пызан сайө.

Пыр жө звөнитис телефон. Соков босьтис трубка да төдис гөтырыслысь гөлөссө. Елена Николаевна корис өбедайтны.

— Ог эшты, — вочавидзис Соков, көть эськө асывсянныс нин нинөм эз босьтлы вомас. — Письмөяс видзөдла да вөлисти.

Письмөяс вөліны леспромхозсянь, трестсянь. Соков восьталіс найөс да лыддис. Öтияс вылө гижышталіс резолюцияяс, мөдъяс вылө гижаліс вочакыв. Сэсся восьтис ыджыд письмө, кодөс ыстөмаөсь трестсянь. Сэни леспромхозлы тшөктисны вуджөдны Сывшор участок хлыстьясөн вөр кыскалөм вылө. «Вот тайө бур, — шуис сійө аслыс, кор төдмасис инструкцияөн. — Гашкө, Надуткин тайөс вөчны и воис?» И сійө нин жалитис, мый эз сёрнит бурджыка инженеркөд. «Но, нинөм, удитам на», — прешитис сэсся.

Коркө удитөма нин воны Зорина да өні пырис сы ордө.

— Тадз уджавны, кызди мян... — пырөмөн тшөтш шуис Зорина ёсь гөлөссөн.

Но Соков торкис Зоринаөс:

— Трестсянь со воис письмө. Тшөктөны вуджны хлыстьясөн вөр кыскалөм вылө.

— Сійө абу сэтшөм кокни. Уна кад ковмас, медым вылыс да ужыс складъяс переоборудуйтны. А мянлы колө талун.

— Уна не уна, а вөчны ковмас. Дерт, өти лунөн он вөч.

— А сэтчөдз? — юалис Зорина.

— Сэтчөдз колө сортиментьясөн кыскавны. И уна кыскавны, план тыртны.

— Ме сійөс гөгөрвоа, но...

— Некутшөм «но», Зорина ёрт. Төдмась материалъяснас бурджыка, аски доложитан, мый ковмас вөчны.

Зорина начальник ордө пырис мөд могөн да өні сылы эз кажитчы, мый Соков тшөктө кад воштыны мөдтор вылө. Но Соков нин пасьтасис да муниг мозыс сөмын чөвтис:

— Төдмась бурджыка. Рытнас и ме төдмасыя. Сэки сёрнитам.

Гортас Соковөс медся водз встречайтис Вова, вит арөса пиыс. Бать лэптыштліс писө кияс вылас юр вевдорөдзыс, пөрччысис да, мездорас Воваөс босьтөмөн, пырис комнатаө, көні Елена Николаевна лөсьөдіс нин пызан.

— Мый нө сы дыра? — юалис Елена Николаевна. — И челядь сөйтөмөсь.

— Луныс талун вөлі не сөйөмөдз. Грузитчыны оз удитны, паровозьяслөн простояс, график орьясө, план оз тыр.

Соков висьталіс гөтырыслы, мый вөлі луннас. Сэсся воис хлыстьясөн вөр кыскалөм вылө вуджөмөдз.

— Вот ставсө тайө вөчам, и сэк сөйны аскадө кута локны. Сэк кутам сылиг тырйи уджавны, кубометрьяс артавны да премияяс получайтны, — серөктис сійө.

— Лоас нин тиян премия! — эз эскы Елена Николаевна.

— Лоас!.. Быть лоас!

А Вова кайис батыслы пидзөс вылас да тшөтш шуис:

— Лоас, папа. Ме төда. А со кутшом мича книга меным талун
мама ньобис!

— Но-о! — шензыштіс бать. — Мича и эм. А ноко, мый сәні
рисуйтома?

Вова восьтіс книга да кутіс висътавлыны:

— Ставыс зверьяс... Тані со ош, тайо руч, көчьясөс ылөдлыны мунө.
А тайо кузь пиня пон.

— Тайо абу пон, а көин, — веськөдіс Воваос бать. — Көиньд көчьясөс куталө да сөйө.

— Сөйө?! — эз кодь верит Вова. — А көчыс кодөс сөйө?

— Көч некодөс оз вермы сөйны.

— Сөйтөгыс и олө?

— Гожомнас сийө турун сөйө, а төвнас ньөр йывьяс да пипу кырсь.

— Нянь сорөн?

— Оз. Няньыд көчылдөн абу.

— Абу? А тэ, папа, ылөдлан. Ачыл на коркө көч нянь вайлін меным.
Збыль, сийө көч нянь вөлі? — эз лэччысь Вова.

— Сет папаядылы көть сөйнысө, — өлөдіс Воваос мамыс. — Бөрас став-
сө висъталас.

— Папа, висъталан?

— Висътала, висътала, Вова.

Вова ланьтіс да сөйинг чөж эз шулы кыв. Но мыйон бать чеччис
пызан сайысь да пуксис кушетка ылө, Вова пыр жө локтіс сы дінө.

— Но, мый? — юалис бать.

— Тэ көсйин меным висътавлны.

— Он жө нин тэысь мын, Вова, — серөктіс бать. — Мыйла сөмын
менама Зорина абу татшом настойчивөй? Но, ладнө, кывзы...

Вова кайис кушетка ылө, пуксис орччөн, батыс моз жө көкьясөс
нюжөдіс, көть эськө найө эз воны весиг кушетка дорөдз.

6

Лун-мөд мысти Михаил Семёнович пукаліс аслас кабинетын. Пырис
статистик Валя да мыччис бумагаяс Соковлы.

— Леспромхоз кузя сводка, Михаил Семёнович. Ми пөшти медбө-
рынөсь.

Соков видзөдліс сводка ылө, сәсся сылы воча пукалысь Зорина
ылө да шуис:

— Со, видзөд, кызди ми уджалам, — и мыччис техноруклы сводка-
сө. — Государстволысь нянь сөям, а вөр ог сетөй. Мыйдта сетісны ыль
техника, а ми...

— ыль техникатө освоитны абу кокни, Михаил Семёнович, —
вочавидзис технорук.

— А коді таысь мыжа? Ми, Лидия Харитоновна! Тэ да ме долже-
нөсь велөдны рабочійясөс уджавны машинаяс ылын. А мый ми вөчим
тэкөд та кузя? Збыль кө шуны — зэв на этша.

Зорина кывзис Соковлысь кывьясөс да тиөтш переживайтіс став
сьөлөмнас. Соков шуис правда. Но өд Зорина төдіс, мый тайөс шуөмон
уджыс оз на бурмы.

— Михаил Семёнович, тайө кварталса план мянлы сьөкыд на лөө
тыртны, — шуис сәсся Зорина. — Вай корам содтөд сезонникьясөс.

Соков видзөдліс Зорина ылө:

— Сезонникьясөс? Вөвьяс мянлы, Лидия Харитоновна, оз ковны.

Ассыным өстатки вөвьяссө колө мөдөдны леспромхозө. Төрытъя лунөн овны оз позь, Лидия Харитоновна, водзө видзөдны колө. Но, мый тэнад сэн выльыс?

— Выльыссө торъя нинөм абу. Кузъпелевлөн да Липинлөн поточной линиясын лебедкаяс установитим. Хлыстъяс грузитөны, но ньөжмыда на. Регыд велаласны. Сцепъяс тайө кыкыслы тырмө. Ещө нель мортөс сувтөди сцепъяс оборудуйтны. Улыс складаын кык эстакада эштан выйын жө.

— Та йылысь ме төда,— шуис Соков да пызан вывсыс звонок кнопка личкыштиг моз содтис:— Ковмас ещө кык эстакада вөчны складө, медым некутшөм задержка эз ло.

Пырис Валя.

— Коринныд?

— Да. Босът бумагаяссө.

Бумагаяс босътигөн Валя гөрдөдыштис, но висъталис:

— Дымов локтис, срочнө пө колө тиян динө.

— Мед пырө.

Валя петис да, юрнас довкнитөмөн, вашнитис Дымовлы:

— Пыр!

Дымов оськовтис порог вомөн, здоровайтчис да виччысис, тыдалө, Соковлысь юалөм. Но Соков сөмын видзөдлис сы вылө куалана синъяс-өн да Дымовлы лоис аслыс висътавыны:

— Михаил Семёнович, водокачка оз уджав, паровозъяс сувтисны!

— Паровозъяс сувтисны?— эз эскы первойсө Соков.

Но Дымов водзө висъталис:

— Кымынысь нин висътавлим дорожниклы: колө запасной водокачка!

Нинөм эз вөч. Вот өни и сулав сэсся. Паровозтө котъ кусөд.

Соков думыштчис. Бара виччысьтөмтор. И кымын на татшөмыс паныдасьлас? Дымов вылө синъяссө лэптөмөн сийө чорыда шуис:

— Ковмас петкөдны йөзөс да ведраясөн ваявны ва.

— Ведраясөн? Тадзсө нө кымын час лөб сулавны?

— Көть сэсся кымын. А тэ ногөн кызди?

— Ме ногөн? Виль водокачка вөчны.

— Виль водокачка вөчам, и важсө ремонтируйтам. Но талун тайө оз артмы. Талун колө чукөртны став прөст йөзсө паровоз дорө ведраясөн. Мыйкө думайтам...

— А мый думайтнысө, Михаил Семёнович,— шуис Дымов.— Делөыс прөстөй. Электростанция колө сувтөдны ыджыд бак, а сы динө пуктыны мотор, медым Сьод ты вылысь качайтны сэтчө ва. Та вылө нюжөдны водопроводной труба, сэтчөдз кыксө метрысь уна оз ло, и артмас регыд. Позьб и джуджыд гу кодйыны — грунтовөй ваөдз, сэк трубаыс этша ковмас.

Зорина ошкыштис Дымовөс:

— Дымов правильно висъталө. Талун жө прөверитам.

— Но ваыс колө талун, өни,— торкис Зоринаөс Соков да шыөдчис

Дымов динө:

— Сизимдас өкмысөд паровозтө ремонтируйтөм йылысь решитинныд, Дымов ёрт?

— Костинөс да Обросовөс кө сетанныд, Михаил Семёнович, да мастерскойын кө детальяс растачивайтны кутасны өчередьтөг—дас лунөн эштөдам.

— Дас лунөн? А Лидия Харитоновна шулис, ковмас пө кык төлысь.

— Сэки, Михаил Семёнович, уна детальяс вөлі оз тырмыны, а өни

вайомаось, — висьталіс Дымов. — Нормаяс серти кō колō кык тōлысь, но ми кутам уджавны не нормаяс серти.

— Сідзкō, Дымов ёрт, смена бōрад шойччōй да сувтōй ремонт вылō. А оні котыртōй ва. Паровозьяс долженōсь уджавны.

Дымов петіс.

Звōнитіс телефон. Соков лэптіс трубка.

— А-а, Николай Поликарпович! Олам-вылам, — нюмдōмōн шыасис Соков. — Тōрыт, шуанныд, собрание вōлі? Миянлысь вызов примитінныд? Бур. Кутам, сідзкō, ордысьны.

7

Кызди и пыр, политшкола занятие вылысь Қочев да Нина мунісны ѓтлаын.

— Миянōс лыддьōны стахановецьясōн, а уджным миян зєв на ылын настōящōй стахановецьяс уджысь, — висьтавліс сьлōмсяньыс Қочев, Нинакōд орччōн надзōник восьлаліг.

— Кызди тэнō гōгөрвоны? — синьяссō кыпōдліс Қочев вылō Нина.

— Кызди, — думыштіс Қочев. — Босьтам вот тракторьяслысь удж. Найōс ѓмōй ми тырвыйō используйтам? Со миян потокуысь куим трактор сōмын ветымын-квайтымын кубометр трелюйтōны, кор позьō кык пōв унджык.

— Талун тэ, Сеня, унаō трелюйтін?—юаліс Нина.

— Менам лои комын квайт — нормаысь унджык. Но Горюновлōн тракторыс талун эз уджав, а Уляшев кыкис сōмын кызь кōкьямысōс.

— Тайō абу нин этша — кык тракторōн квайтымын нель кубометр. Ёна-ō важōн куим трактор трелюйтлісны комын-нелямынōс?

— Этша!—ас кыв вылас сулаліс Қочев. — Машиналысь колō босьтны ставсō, мый сійō вермō сетны.

— Ме абу паныд талы. Ме сōмын шуа, мися, миян выработка пыр содō, и мукōд поточнōйяс дорысь ми ог нин омōльджыка уджалōй. Дерт, механизмьястō ми огō на тырвыйō используйтōй. Босьтам кōть менсьым электростанция. Лебѣдкаясōн хлыстьяс грузитны заводитōдз вит пила сōмын уджалісны. Энергияыслōн коймōд пайыс эз используйтсьы. Оні кōть унджык.—Сэсся сѣрнисō Нина бергōдіс мōдтор вылō: — Курс вылад мунōмōн кызди?

— Оз на стōча тōдны, — вочавидзис Қочев. — Трестянь волōма телеграмма, торья распоряжение пō лōѓ. А, гашкō, таво оз и мōдōдны. Ещō недыр виччысьыштам и... ветлам ЗАГС-ѓ. Сідз?— нылōс ас дінас топōдыштіс Қочев.

— Курс помавтōдз некутшōм свадьба миян оз ло, Сеня. Эн и думайт та йылысь, — орōдіс Нина. Сэсся рамджык гōлōсōн нин юаліс: — Нэмтō ѓмōй тэ кōсьян лоны трактористōн?

Сеня не то ѓбидаѓн, не то гордитчōмōн вочавидзис:

— А мый, тракторист абу омōль профессия! И курсьяс бōрын ме кута уджавны трактористōн! Механикōн уджавны поэяс, но кор арлыдōй ыджыдджык лōѓ. Гашкō, ещō и инженерōн на лoa...

Қочев сѣрнитіс кыпыда, сьлōмсяньыс. Сійō збылысь лыддис трактористōс медся важнōй, медся колана мортōн вōрын. Дерт, быд специальность колō. Шуам, моторист пōрлōдлō пуяс, увйысьысь кералō увьяс, лебѣдик — грузитчō, но медся коланаыс, Қочев серти, век жō тракторист. Кōть мыйдта пōрōд да увйы, трактортōг хлыстыд кутас куйлыны мыр дорын, улыс складō ни ѓти кубометр оз во.

Кочевльысь мечтательнӧя сёрнитӧмсӧ орӧдіс Нина. Сійӧ коса шуис:
— Медым лоны инженерӧн, колӧ ёна велӧдчыны. А тэныд весиг
курсъяс вылӧ мунны абу окота, корсян помка, медым не мунны.

— Но, ладнӧ, Нинук, муна, зэв нин кӧ тэныд колӧ, медым ме ылын-
джык вӧлі тэысь,—шог пырысь шуис Кочев.

Ниналӧн петіс серамыс и сійӧ воськовтіс Кочев водзвылӧ, потшис
сылы туйсӧ, видзӧдліс синъяс да стрӧга шуис:

— Сеня, эн йӧйтав!— сэсся сійӧ матыстіс ассыс чужӧмсӧ зон
чужӧм дінӧ, лолыштіс пӧсь лов шынас да сьӧлӧмсяныс шуис:—Ме тэӧ
радейта, Сеня, и кута виччысьны. Быд лун кута виччысьны. И мыйӧн
помалан курстӧ да бӧр воан, сійӧ жӧ лунас и свадьба вӧчам.

— Збыль?

Кочев кутіс Нинаӧс коскӧдыс, топӧдыштіс ас дінас. Лун-мӧд сайын
бритӧм усясыс сьлӧн чуткыштісны Ниналысь паръяссӧ. Недыр мысти
Кочев шӧпкӧдіс:

— Тэ, сідзкӧ, Нинук, радейтан?

— Дерт, радейта,— муртса кылыштіс вочакыв.

— Менӧ?— водзӧ юасис Кочев.

— Дерт, тэӧ.

— Қыззи?

— Со кыззи!

Нина сывйыштіс кыкнан кинас Кочевӧс да чорыда, Кочевлӧн пар
доймыштмӧн, оқыштіс. Кыкнанныс кутісны нимкодя серавны. Сэсся Кочев
лэптыштіс Нинаӧс, коскӧдыс кутӧмӧн, ӧдйӧ кутіс бергӧдлыны.

Бӧр мунигӧн Кочев бара заводитіс водзӧ нуӧдны ассыс радейтана
тема вылӧ сёрни.

— Нинук, тэ тӧдан мыйла меным кажитчӧ трактористлӧн спе-
циальностьыс?— юалис сійӧ.

— А мыйла?

— Ме сӧмын ӧні куті гӧгӧрвоны, мый тракторӧн веськӧдлӧм —
настоящӧй искусство. Тэ ӧд тӧдан, гудӧкасьны ме прамӧя кужа. Сцена
вылын выступайтла, тэныд аккомпанируйта. Но, вот, и тракторӧн весь-
кӧдлыны колӧ гудӧк клавишъяс вылӧ чунь пукталӧм моз жӧ. Трактор-
лысь шум кывзыны колӧ кужны гудӧк шы кывзӧм моз жӧ, гӧгӧрвоны
сійӧс музыка шы моз. Тэ менӧ гӧгӧрвоан, Нинук?

— Гӧгӧрвоа, Сеня. И миян кӧ эськӧ быд тракторист вӧлі тэ кодъ
артист, сэк вӧртӧ ми сетім унджык.

— Быд тракторист? Тайӧ искусствоыд кокниа оз сетчы. Позьӧ бура
тӧдны машина, кужны веськӧдлыны сійӧн. Но тайӧ оз на ло искусство.
Колӧ ещӧ радейтны машинатӧ мамтӧ моз.

— Радейттӧгыд, Сеня, некутшӧм искусство оз овлы. Радейтана
уджлы колӧ асьтӧ ставнас сетны.

— Да, ассыд уджтӧ колӧ радейтны. Вот ме сизим во нин уджала
трактор вылын, а бура тӧдмалі сӧмын на кык-куим во сайын. А ку-
тшӧма ме сійӧс изучайт! Қымын пӧв видлалі сылысь детальяссӧ! Қымын
книга ме лыддылі сы йылысь!

— И ме сідзи жӧ. И кӧть мыйдта ог лыдды электрочество йылысь,
пыр кажитчӧ этша. Ме нин и радио делӧ велӧда, кӧть талун верма лоны
радиотехникӧн, — ассяныс висьталіс Нина. Сэсся содіс: — А тэнад
доктіг кежлӧ, Сеня, миян квартираын лӧбны цветъяс.

— Кутшӧм квартираын? — гӧгӧрвотӧг юалис Кочев.

Нина серӧктіс:

— Кодкө лун Соков юалис, кор пö тiян свадьба? Сылы, тыдалö, кодкö висьталöма.

— Кодкö? Дымов, сiйö öд пыр быдөн вöсна тöждысьö,—нюммунис Кочев.

— Соковыд и шуис — свадьба йылысь висьталöй водзджык, мед тiяны квартира удита лöсьöдны.

— Тадзи и шуис?—рад пырысь юалис Кочев.

— Да.

И кыкнанныс серöктисны. Сэсся дыр восьлалисны сёрниттöг.

Заводитис усьны лым, столб йывса лампаяс дiнын еджыд бобувьяс-öн лэбалöмөн. Посёлок сайын кылыштис передвижiйöй электростанциялөн жургöм.

Нина нуöдис Кочевöс клубö, кытысь кылис баянөн ворсöм. Но Кочевлы окота на вöли олыштны ас кежын, сiйö эз на висьтав Ниналы главнiйсö, мый йылысь думайтис нин некымын лун.

— Менам эм тэкöд öти ыджыд сёрни, Нина,— шуис сiйö серьёзнiй тонөн.

— Кутшöм нö сэтшöм ыджыд сёрни?—серöктис Нина.

— Ме, збыль, та йылысь некодкöд ог лысьт сёрнитны. Кызди тэ сöветуйтан?

— Мыйсö?

— Ме көсья öтитор вöчны... Кызди тэныд сiйöс висьтавны. Ме көсья рекорд... ог рекорд,—веськöдис асьсö Кочев,—көсья видлыны ассьым тракторöс, мый сiйö вермас сетны. Эн гөгөрво? Но, колö öти лун сiдзи уджавны, медым тракторлы сетны тыр вöля. Мед сылы некод эз мешайт.

Нина гөгөрвоис, мый көсийс висьтавны Кочев.

— Тайö интереснö... Но та кузя первой колö сёрнитны Соковкöд. Сiйö кө оз поддержит, оз артмы. Мый колö тэнад опыт вылö, веськыда кө шуны, рекорд пунктöм вылö?

— Сiдзкö, рекорд йылысь и кутам сёрнитны?—юалис Кочев.

— Ме ногөн, рекорд йылысь. И сiйö петкöдлас, мый вермöны вöчны миян трактористьяс, тракторьяс...

— Меным сöмын öтитор колö: öти лун мед сетасны меным öтнамлы трелуйтны погрузочнiй площадка вылö, мед некод сэнi эз мешайтчы, мед эз ло сэн сулавны, виччысьны.

Кочев мыйкö думайтыштис, артыштис, сэсся висьталис:

— Чайта, трелуйта сы мында жö, мыйдта öнi трелуйтам куим тракторөн.

Нина мыйкö арталис жö. Сiйö эз пыр вочавидз Кочевлы.

— Öти площадкаыд этша на.

— А мый ещö колö? Площадка кө сетасны, позяс уджавны.

— Колö, мед став условиеяс лöсьöдисны: и мед увйысьсысьяс эз манитны, и пöрдчысьяслөн мед вöли став пуяссö правильнö пöрлöдлöма, и волокöд мед позис кыскасны.

— Тэ правильнö висьталан,—сöгласитчис Кочев.—А, гашкö, Соке-рин дiнö тшöтш шыöдчывны? Кызди тэ ногөн?

— Оз мешайт.

Нина мыйкö ещö на көсийс висьтавны, но найöс кыкнаннысö мышьяныс öтпырiйö кутисны синъясöдныс кепыся киясөн. Нина весиг повзёмөн горöдис, сэтшöм вячысьтöг сiйö артмис. Кочев кутчысис син тупкысьлы киясас да нетшыштис найöс, видзöдлис бөрвыв.

Мыш сайсянь кылис Дымовлөн гажа гөлöс:

— Но и корсим жö ми талун тiянöс!

- Мый нө лои, мыйла сідз ковмим?—юалис Кочев.
 — Лесоучастоклысь төлысья сводкасө аддзылін?
 — Эг на. А мый?—юалис Кочев.
 — Төлысья план тырөма сө дас кык процент вылө!
 — Но и бур,—шыасис Нина.— А ми мыйла ковмим? Төлысья план тыртөм йылысь собрание вылын сёрнитам.
 — Кыдзи сійө мыйла ковминныд? — воча юалис Дымов.— Тиянтөг тані нинөм оз артмы.
 — Ме немтор ог гөгөрво,— юрнас пыркнитис Кочев.
 — И гөгөрвонысө нинөм. Ті жө төданныд: ми свадьбанымөс отложитлім, кытчөдз лесоучастоклөн план оз тыр. А өні со содтөдөн тырөма. Сідзкө...
 Тані нин Валя шыасис:
 — Субөта рытө миян свадьба. Қорам волыны.
 — Но-о!—бара нюжөдіс Кочев.
 — Збыльсь?—радліс Нина.
 — Збыль.
 — Но, кызд, Нина, ковмас ветлыны?—Кочев бергөдчис Ниналань.
 — Төдөмысь, ковмас,—нюммунис Нина.
 — А өні позьө и йөктыштны пыравны,— шыасис став дінө Кочев.— Кыдзи ті видзөданныд, жөника-невеста?
 — Пыраламөй ныв сетны!—серөктіс Нина.—Тадзи өд буракө важөн шульвлісны?
 — Гашкө, кольпалөмөн шулісны да? —веськөдыштіс Кочев.— Ме ногөн свадьба воддза рытө кольпавлісны. Валя, чорыда кут жөниктө, мед оз кольпавны!—серөктіс сійө. Серөктісны ставөн да мөдөдчисны клубө.

8

Дымов тэрмасьөмөн восьлаліс посёлок кузя да кежис лесоучастокса контораө. Валя петіс Дымовлы воча. Сійө дыр нин виччысис жөниклысь вөөм.

Төрыт найө сёрнитчисны, мый ЗАГС-ө мунны Дымов закажитас вөв, сөсся пыралас Валяла. Первой ветласны видлыны выль оланінсө, а сөсянь нин, Кочевөс да Нинаөс тшөтш босьтөмөн, мунасны сельсөвөгө гижсыны.

Выль керка вөлі посёлок помын. Сійө муртса на эштөма, весиг абу на удитөмаөсь краситны өшинь рамаясө, өдзөсьяссө. Порог вөмөн воськовтөм бөрын Валя горөдіс:

— Ок, кутшөм югыд! Кутшөм лөсьыд!

Столовөйсянь спальняө пыран өдзөс восьтөм бөрын Валя юалис:

— Костя, а пиртө көн вөчам? Татчө өд ог төрөй.

— Төрам, Валя, төрам. Пызанъяссө орччаалам, өдзөсьяссө ставсө восьтам.

— А рытөдзыс удитам ставсө лөсьөдны? Ковмас өд пызанъяс ваивны, пөсуда...

— Эн төждысь, Валя, ставыс лөө дась. Но, мунам. Сеня да Нина, көнкө, важөн нин виччысьөны.

— Час, Костя, пуксьыштлам да вөлись. Пуксьывтөг пө кузь туйө петны оз позь,—вочавидзис Валя, улөс вылө пуксиг моз.

— Пуксьыштлам инө, мед делөясным оз дзугсьыны. Абу өд шутка, а свадьба!—серөктіс Дымов да пуксис Валякөд орччөн.

— А ме и вунөді дзикөдз,— кисө Валя өдийө сюйис зептас.

— Мый?

— Письмө...

— Кутшөм письмө?

— Мамсянь өнтай письмө вайисны, а ме лыддытөгыс зептө сюйи
ти вунөді,— кыкис голубөй конверт да косьшитіс сылысь помсө.

— Лыдды гораа, Валечка.

— Гашкө, ачыд лыддян?

— Мыйла ме?..

Валя паськөдіс тетрадь бумага лист, пидзөс вылас шылёдыштөмөн
веськөдышталіс кусыньяссө да негораа кутіс лыддыны мамлысь гырысь
почеркөн гижөм письмө.

«Бур лун, дона нылукөй менам. Тэнсьыд письмө получиті. Зэв рад,
мый тэ здоров, олан бура, төждысян мамыд вөсна. Деньгатө получиті
жө. Эз ков та мында ыстыны, асьтө өбөдитны, тэныд өд пасьтасыны-
көмасыны колө и кино вылө петавны. Ми тані Ваня вокыдкөд лөсьыда
олам. Быдтор миян эм. Öні ставсө нин сетісны трудоденьяс вылө. А колө
шуны, таво озырөсь трудоденьясыд: кык килоөн нянь, сө граммөн вый,
вит килоөн картофель, куим килоөн капуста. Турун сетісны мөслы төв-
йымөн. Деньгаөн воис өкмысө шайт. Да пенсия бать кузяыд мынтөны.
И Вера на кор-сюрө ыстывлө. Озыра олам, ог соссы. Гөгөр бур. Сөмын
вөрлэдзөмөн пыр на оз артмы. Төрыт правление выль бригадирөс да
содтөд йөзөс ыстіс, мед сезонной план тыртны содтөдөн. Вот тайө и
медся лөкыс миян. «Заря» колхоз водзын яналім, ордийсям накөд. Öні
найө миянлысь бригаданымөс буксир вылө босьтөмаөсь. А кутшөма
скөрмис миян председател бригадир вылө! Позор пө тайө. Быд во
вөлім водзын мунысьясөн, а таво буксир йылө өшйим. Ачыс вөрө кайис.
И правильно вөчис. Ме кө сы местаын, тадзи жө вөчи. Öні сөсся
тэнад свадьба йылысь».

Дымов торкис Валяөс:

— Тэ өмөй гижлін нин миян свадьба йылысь?

— А кызди нө мамлысь юасьтөг? Та йылысь ме водзджык нин
гижлі, а öні бөрья письмөнас пир вылө кори сійөс и ещө кодөс-сюрө.

Валя кутіс лыддыны водзө:

«Ме нин тэныд гижлі, мися абу прөтив верөссайө мунөмысь, радей-
танныд кө өта-мөднытө. Дерт, ме ог төд жөниктө, сы йылысь нинөм
ог вермы шуны. Но, кызд тэ ачыд гижан, шань морт, тыдалө. Сөмын
пир вылө локны öні ме ог вермы. И эн скөрмы ме вылө. Ог ыждалөм
ради, а веськыда висьтала: некор...»

Валялөн лигыш усины киясы. Синъяссө сылысь быттьө руаліс васөд
руөн. Жугыльмис и Дымов. И код төдас, дырө эськө найө пукалісны
тадзи, эз кө пырны Кочев да Нина.

— Валя, мый нө лои?—чөв-лөньсө торкис Нина.

— Нинөм... Мамө оз көсйи воыны свадьба вылө.

И висьталіс ставсө, мый вөлі гижөма мамыс.

Татчө жө локтіс мастер Кузьпелев, кодлы Дымов тшөктіс лөсьөдны
ставсө пир кезлө. Том йөзлысь висьталөмсө кывзөм мысти сійө шуис:

— Мамыд прав, Валя. Свадьба колө отложитлыны. Сійө оз пышйы,
а мамтөгыд кутшөм свадьба?

Та вылын и решитісны.

Иван ИЗЪЮРОВ

Пычимса новаторъяс

I

Кык морт—лесоучастокса партийной организацияысь секретарь Иван Григорьевич Жижев да Валентин Размыслов, выль мастер, кодӱ курсьяс помалом борын воис участокӱ, тэрмасьомӱн осььлалӱны вӱрса трӱпаод. Векнидик пода туйлӱн кок улын юж — зумыд. Тыдалӱ, татӱ уна пӱв нин прӱйдитлӱма уна дас морт. И кӱть туй чукльӱдлӱ гырысь пуяс косттӱ, кытшлӱдлӱ кушинъяс пӱлӱн, лӱччывлӱ увтасӱнъясӱ да кайлӱ керӱсьяс вылӱ, Иван Григорьевич, кодӱ муно водзвылас, осььлалӱ кок улас видзӱд-лывтӱг. Мӱдыс жӱ, тыдалӱ, татӱ прӱйдитӱ первойысь на: сӱйӱ тувччалӱ виччысьомӱн, полӱгтыр, водзын мунысьлы коклябӱр вылас видзӱдӱмӱн.

Пожӱм тӱль вежласис козья вӱрӱн, бӱрӱ колины паськыд кушинъяс, а Валентинлы кажитчис, мый тайӱ зумыд трӱпаыслы помыс абу. Мунысьяс вӱлины пӱшти ӱткодъ тушааӱсь, но мастер вӱли коқнидик сьӱд ватника, сӱтшӱм жӱ гача, а Жижев дженьыдик сьӱд пасьпинджака.

— Иван Григорьевич?— шыасис кылӱ бӱрсаыс да гырсьӱдӱс осььковъясӱ. Трӱпа вӱли векни, эз лӱдз муны орчӱн кык мортлы, и Валентинлы быть лоис бӱр кольччыштны.

— Но? — юалис Жижев да надзмӱдӱс осььковсӱ.

— А мый, оз кӱ артмы менам? Воӱмӱн тшӱтш босьтны мастерскӱй пункт, матӱ комын мортӱс, сы мында техника — и друг план оз тыр, график кутас быд лун орны?..

— Кыдзи сӱйӱ оз артмы? — юалис Иван Григорьевич да бӱр гырсьӱдӱс осььковсӱ. Недыр мысти сӱсья серӱктӱмӱн моз шуис:— Оз артмы! Шуан жӱ мыйкӱ! Полан кӱ уджӱ босьтчыны, нинӱмла вӱли и велӱдчынысӱ муны. Мыйысь повнысӱ?..

Вӱли нин рытгорув, кор вӱрын заводитчӱ надзӱник пемдыны. Кӱть сӱзь небеса пыр на ӱтмоза дон, но эз нин дзирдав вӱртас йылын шондӱ, сьӱлӱн югӱръясыс эз пьськӱдчыны лӱня сулалысь гырысь козьяс костӱд, эз ворсны и паськыд кушинъяс вылын. Еджыд, кыз эшкынӱн шебрасьӱм вӱр под, гырысь лым туктаяс коз лыслапъяс вылын заводитӱсны нин лӱзӱдны, а сӱсья рудӱдны.

Но вот пыдӱстӱм дон небесаын ӱзйисны кодзувъяс. Первой полӱмӱн да шочиника, ӱткӱн-ӱткӱн, а сӱсья друг мӱдӱсны югъявны небеса пасьгала, быттьӱ кутшӱмкӱ тӱдтӱм механик включитӱс рубильник да ылын-ылын ӱзтӱс помтӱм электрическӱй лампочкаяс. И быттьӱ тайӱ кодзувъясыслы воча, накӱд венласиг, пуяс костӱд мунысьяслы воча дзирдыш-

тісны бияс. Найо вѳліны югыджыкѳсь кодзувъясысь да кажитчисны матын, некымын пу сайын.

— Вот и лебѳдчикъяслѳн поток!—нимкодя шуис Иван Григорьевич да нюмѳвтѳмѳн бергѳдчыліс бѳрвыв. — АДДЗАН, КУТШѳМ ГАЖА?

— Мича!—вочавидзис мастер, пуяс костѳд дзирдалысь югыд бияс вылѳ видзѳдѳг. Буретш эски вѳрын друг ѳзйис сѳтшѳм югыд би, бытѳѳ ѳтпырѳѳ ыпнитѳс сюрс электрической лампочка.

— Прожектор пѳрѳдчысяслы включитѳсны,—зѳв тѳдсатор йылысь моз шуис Иван Григорьевич.

Неылын кылѳсны моторъяслѳн шыяс, лебѳдкаяслѳн стальной тросъясѳн дзуртѳм. Кѳнкѳ матын, бытѳѳ дзик орчѳн, кылѳ грыпкысис-пѳрис небыд лым пиѳ ыджыд пу. Пасъкыд тугана джуджыд пожѳм пѳригас кыпѳдѳс тѳв ру да пѳльтыштѳс воысьяслы чужѳмас. Кажитчис, мый ставыс тайѳ вѳлі кѳн судзѳдмѳн матын, орчѳн, и пѳрдан пу усигас увъяснас вермис кватитны локтысьясѳс. Валентин весиг чѳпѳсйис бѳкѳ, мед виччысьыштны. «Мый ме, первойсысь вѳрас ли мый?» — думыштѳс сѳѳѳ да видзѳдліс орчѳн мунысь вылѳ, кодѳ бытѳѳ эз и видзѳдлы бѳкѳ. Но Жижев казяліс мастерлысь тайѳ повзыьштѳмсѳ, серѳктѳс:

— Эн пов! Миянлы оз инмы. Йѳз ветлан туйыд матытѳ пѳрѳдчанѳн-сянныд оз жѳ мун. Али эн велѳдѳ безопасность техникасѳ?

— Весиг сьѳлѳмѳдз ыркнитѳс, — признайтчис Валентин.

Воысьяс пѳгѳсны пѳрѳдчысяс дѳнѳ.

— Бур рыт, Иван Григорьевич, — чѳлѳмалѳс Жижевѳс электропильщик, кодѳ кысикс джуджыд лым кузя кыз сьѳд кабель.

— Чѳсть труду! — вочавидзис сылы Жижев. — Но, кызди талун делѳяс тѳян? Задержка абу?

— Абу. Лѳсьѳдѳм со хлыстьяс лебѳдкалы кыкысь кыскымѳн, а ѳнѳ мѳд заруб вылѳ вуджам. Сѳмын ѳтитор вылѳ норасям, Иван Григорьевич.

— Мый сѳтшѳмысь?

— Лунся смена лун-мѳд нин оз идрав ассыс уджалан местасѳ. Волок вылын — хлыстьяс, грузитчанѳнын — сѳдэжѳ. Миян час джын мунас найѳс идралѳм вылѳ.

— Бур, — шуис Иван Григорьевич. — Ме висьтала мастерлы, мед кутас следитны бурджыка.

Тайѳ, гашкѳ, и вѳлі ичѳтиктор, но сы сайын вѳлі сменяяслѳн слаженность. Оз позь лѳдзны, мед ѳти смена колѳс уджаланѳнсѳ мѳдлы идравтѳг. Жижев лѳсьѳдчис нин мунны водзѳ, лебѳдчикъяс дѳнѳ, но моторист бара на чукѳстѳс:

— Иван Григорьевич, поэяс тѳянлысь тѳдмавны: кымын кубометр сѳтѳс тракторной поток?

— Матѳ сѳ... Молодецъяс!

— А ми мый — этшаджык сѳтам? Миян сизимдас ѳти жѳ вѳлі.

— Налѳн век жѳ унджык.

— И ми сѳтам! Висьтав сѳмын сѳн лебѳдчикъяслы, мед зѳльджыка вѳрасны. Делѳяс миян сайын оз сувт.

Жижев нюммуніс, шуис:

— Видзѳдлам... Кыдзи шульвлѳны, асылыс петкѳдлас.

Иван Григорьевич да Размыслов кытшовтѳсны лебѳдкаяс гѳгѳр, видзѳдлісны трелюйтчан волокъяс, волѳсны кыкнан пасека вылѳ, кѳнѳ уджалѳсны пѳрѳдчысяс. Прожекторлѳн яр бияс бура югдѳдѳсны электропильщикъяслысь уджалан местаясѳс. Со лебѳдка заводитѳс кыскыны хлыстьяслысь первой пачка. Пуяс мунісны грузитчан площадка дѳрѳ став увъяснас, кытчѳ нин грузчикъяс сувтѳдѳсны первой тыртѳм сѳеп.

— ...Вот и видзод гөгөр бура, тѳдмась, — недыр мысти висътавліс Иван Григорьевич том мастерлы, кор найѳ участокѳ кытшовтісны гөгөр да куритчиг моз пуксисны шойччыштны лебѳдочной мачтасынь неылын яра ломтысьсысь бипур діно. — Дерт, первойѳ кажитчас — сьѳкыд. Но повны нинѳмысь. Тѳдмась бура, а сѳсся ассыд площадка заводитан лѳсьѳдны. Кыдзи аддзан, ставыс вѳчсьѳ прѳстѳя: кык мачта, эстакада, тросъяс. А кыт мый оз артмы — отсалам...

— Да, прѳстѳя... — думайтѳмѳн шуис Валентин да выльысь видзѳдліс гөгөр. — Бытѳѳкѳ курсе вылад ставыс гөгөрвоана вѳлі, а ѳні ог и тѳд — мыйсынь заводитны.

— Ло смелджыкѳн, и ставыс лоѳ бур...

На діно локтіс лебѳдочной поточной линияса мастер.

— Но, вот, Иван Егорович, — шуис сылы Жижев. — Вайи тѳныд выль мастерѳс. Велѳд сійѳс, отсав.

Но мастерлы тайѳс эз ков висътавны — Валентин ѳд сълѳн вок Тѳдѳмысь, ковмас отсавны.

Иван Григорьевич видзѳдліс гөгөр. И сы серти, кыдзи йѳз спокойной вѳчисны ассыныс удж, сійѳ шуис аслыс, мый, кыдзи и пыр, войнас лебѳдочной поточной линия кутас уджавны бура, сетас сизимдас кубометрысь не этша. А тайѳ нин зѳв бур: кык сменаѳн сетны сѳ нелямын кубометр, а то и унджык. Регыд кутас уджавны коймѳд поточной линия, и сѳки участок быд суткиын вермас сетны нѳльсѳ кубометр вѳр.

2

Тайѳ жѳ кадѳ тасынь некымын километр сайын улынджык, кытѳѳ пырис вѳр кыскалан трассалѳн мѳд ус, заводитіс уджавны тракторной поточной линиялѳн войса смена.

— Но, кыдзи талун? — юасис мастер Андрей Попов аслас помощниклысь — комсомолка Галина Поповалысь, коді, кнас меркаѳн, сулаліс разделочной площадка вылын, мерайталіс кражуйтчысь Нартов пила улысь петан керъяс, пасъяліс на помъясѳ сорт да кызта, гижаліс неыджыд фанѳрной лист вылѳ. — Лунся смена сетіс сѳ кубометр. А ми кыдзи?

— И ми сетам, — шуис нывка да югнитіс сьѳд синъяснас. — Сѳѳс, гашкѳ, и ог сетѳ, миян ѳд кык трактор сѳмын, а луннас уджаліс куим. Но — сетам. Кыдзи, Петр Григорьевич? — юаліс сійѳ электропильщик Нартовлысь, коді ассыс высокочастотной пиласѳ буретш зургис ыджыд, кыз хлыст шѳрѳ. — Сетам талун кѳкъямысдасѳс?

— Дерт жѳ, сетам, — кыпѳдіс юрсѳ электропильщик. — А вылыс участокын талун кыдзи?

— Лебѳдчикъяслѳн войнас — сизимдас ѳти, а луннас — сизимдас квайт. Миянлы колѳ найѳс панйыны, йѳзыс ѳд миян унджык.

Кык поток — лебѳдочной да тракторной — ордыисны. Кѳтъ ѳтиыс уджаліс тракторъяс вылын, а мѳдыс — лебѳдкаясѳн, налѳн вѳлі уна ѳбѳѳийыс уджын — организованность, техника тырвыйѳ используйтны жужѳм. Быд смена бѳрын мастеръяс тѳдмалісны ѳта-мѳдныслысь выработка, тѳдмѳдлісны наѳн ассыныс уджалысьясѳ — лебѳдчикъясѳс, трактористъясѳс. Производственной совещаниеяс вылын лесоучасток контораын мастеръяс пыр пукалісны орчѳн да выступайтісны ѳта-мѳд бѳрся. Унаысь весиг Размыслов кежавлывліс тракторной потоко видзѳдлыны удж, и, мѳдарѳ, Попов воылывліс лебѳдочной потоко.

Онi Андрей Попов буретш и висьталiс аслас помощниклы лебедочной поточной линиялөн удж йылысь.

— Төлкөн налөн делöйс мунö, — висьтавлiс Попов Галиналы, а ачыс сясы видзöдiс, кызди делянкааысь петiс трактор да, ас водзас волоксö фараяс биён югдöдöмөн, надзöник локтiс разделочной площадкалань. — Мый менем налөн медясö кажитчö? Сийö, мый лебедкаяс уджалöны коставлытöг. То öтиыс кыскас хлыстьяслысь пачка, то мöдыс. А коймод лебедка лэпталö и лэпталö хлыстьяссö сцепьяс вылö. Сэся — войын пöрдöчöм. Миянлы öд луннас хлыстьяслысь запас вой кезжö лöб лöсöдны, сё кубометрöдз. А сэнi пöрдöчсысыс асьныс вочасөн чоке-руйтчöны. Найö нин зильöны и пöрдöны вöрсö бурджыка, и ни öти хлыст не кольны пасакаö.

— А миянлы кор прожекторьяссö сетасны? — юалис Галина.

— Сёрнитли участокын и леспромхозын, но оз көйысьны. А то войнас миян мый артмö? Öти электропилалы станция уджалö. Мыйдта горючöй согам, а төлкыс? Сэся — погрузка. Колö, мися, грузитчыны сувтöны кран либö лебедка, а ми пыр киён.

— Мукöдлаын пö и тракторьясөн грузитöны, — шуис кодкö увйы-сысысысь, кодьяс виччысыны выль хлыстьяс да öни сулалiсны мастер дiнын, сийöс кытшалöмөн.

— Позьö и тракторён, но миян öд со улыс складын мотолебедка сулалö, позяс сийöс вайны, — сöгласитчис мастер.

Вось трактор кайис площадка вылö.

— Кубометр вит лöб, — шуис мастер. — Заводитчöм вылö тайö абу нин омöль.

Мастер локтiс тракторист дiнö, юалис:

— Волок абу омöль?

Тракторист нюммунис, еджыд пиньяссö петкöдлiг, шеныштiс кинас — абу пö. Сийö тэрмасис: вöрсянь петiс нин мöд трактор. И көть сылы вöли прöст мöд площадка, но водзаыс эз көйы сетчыны панийыны: трактористьяс ордийсыöны унджык кубометр вөр кыскöм вöсна, унджык оборот вöчöм вöсна, и быд минута налөн дона.

— Удитöма нин сьöдасыны! — серöктiс мастер.

— Мöд смена помся уджавны кольчис, — висьталiс Попова. — Сменщикыс висьмöма да эз вермы локны удж вылö. Не жö сулöдны трактор.

— Правильнö! — ошкис мастер. — Молодец!

Öйисны югыд электрической бияс кык разделочной площадка вылын. Налөн кыаыс öшйис вөр весьтö. Ылöдз югдiс вөр кыскалан стальной туй. Тракторьяс öти бöрся мöд заводитiсны кыскавны веськыд, кузь хлыстьяс. Найöс кыскалысны сiдзжö увйитöг.

Шыалiсны гöгөр моторьяс, кылысны öтка горöдлöмьяс площадкаяс вылын уджалысь йöзлөн, клёнакылöмөн водiсны платформаяс вылö керьяс.

— Вöрыс бур талун воö, — шуис Галина Попова мастерлы, руд шаль улас юрси пратьяссö суйыштiг. — Мöд лун нин татшöм: унджыкыс пило-вочник да шпальник.

— Водзö ещё бурджык кутас воны, — шуис мастер. — Выль делянка мыйён заводитам керавны, ставыс деловой вөр кутас лэччыны. И правильнö, коммунизмлөн великöй стройкаяслы колö бур вөр.

Пычимса механизаторьяс пуктöны уна вын, петкöдлöны ыджыд смекалка да инициатива, медым лунысь лун кыпöдны удж производительность, сетны Рöдиналы унджык вөр. Поточной линияяс танi важөн нин

уджалёны кык сменаён, а вөр кыскалан стальной туй — сутки чөж. Хлыстьяс быд мастерской пунктын трелюйтсёны увьяснас.

Кольём вося сезонн на вёлі разработайтёма да удачноя пёртёма оломё хлыстьяс трелюйтём вылын отлаодём кык лебёдкалысь технология.

Хлыстьяс увьясён кыскалом чинтис ув кералысьяслысь лыд. Войдөр ко пёрөдчысьяс динн уджалисны нелямын морт ув кералысьяс, то öнi погрузочной да разделочной площадкая вылын колис сомын кызь. Кык лебёдкалысь вспомогательной тросьяс отлаодём, «спаритём», кыззи сийос шуоны, сетис позянлун чинтыны йөзлысь лыд площадка вылын.

Кольём төвся сезонн на танi электропильщикьясөс сувтөдисны войнн пёрөдчөм вылө. Нинөм шуны, вөліны откымын йөз, тиөтш и участокөн веськөдлысьяс пиын, кодьяс эз эскыны талы.

Уджыс петкөдліс, мый механизаторьяс вөліны правось — войся пёрөдчөм не сомын эз чинты электропильщикьяслысь производительность, а, мөдарө, кыпөдис выработкасө став потоклысь. Кык электропильщик асланыс кык помощниккөд пёрөдөны хлыстьяс да оттиөтш чокеруйтөны найос пасека вылын, сетөны смена чөж полной нагрузка лебёдкаяслы.

Кольём гождөмын мастер Размыслов ветліс Новгородской областьяс Крестецкой леспромхозө төдмасын странаса передовой лесной предприятиелөн удж опытөн. Уна вьлитор сесь вайис мастер: переносной трелёвочной мачта, спаренной лебёдкаяслысь удж бурмөдём, погрузочной агрегатлы полиспада тележка, кодi кык пөв содтис лебёдкалысь мощность, да уна мукөдтор.

Уна инициатива петкөдлісны и Андрей Попов да Галина Попова тракторной поточной линиялысь уджсө бурмөдём кузя.

«Мыйла лебёдкаөн трелюйтөны увйытём хлыстьяс, а тракторьясөн—оз?»—юалис отчыд ассьяс мастер Попов.

— Видлыны позьө,— шуис Галина Попова, кор мастер висьталис сылы аслас дум йылысь.

Новаторьяс эз повзбыны вьлиторйө кутчысьөмысь.

Увйытём вөр трелюйтны полисны медся водз асьныс трактористьяс. Шулисны, мый выработка лоө ичөт, увьяс жугөдласны машиналысь бункерсө. Но опыт путкыльтис став тайө сёрнияссө. Трактористьяс кутисны кыскыны унджык вөр воддза серти, а разделочной площадка вылын нель увйысьяс öнi вөчөны сийө, мый войдөр вөчлісны дас кык морт пасекаын уджалігөн.

Ставыс тайө сетис позянлун участоклы декабрь төлысьын успешной тыртны план, пырны вөр кыскөм кузя графикө. Öнi лебёдочной поточной линия быд лун грузитө платформа-сцепьяс вылө 120—130 кубометр вөр. Ыджыд производительность петкөдлөны и тракторной поточной линияса механизаторьяс. Куим тракторөн кык сменаён уджалігөн найө мөдөдөны улыс складөдз 160—180 кубометрөдз.

3

Улыс склад помын, разделочной площадкаяс бердын, эм нейджыд будка. Сы динтi мунө быд состав, кодi стальной туйяс кузя воө вылыс участокьясысь. Тасянь жө бөр мөдөдчөны найө тыртём платформасөн вылө—дас квайт километр сайө, мед сесь босьтны вьль состав грузитём сцепьясөн да платформасөн.

Танi, тайө будкаас, — вөр кыскалан трассалөн диспетчерской управление. Тасянь старшой диспетчер Иван Григорьевич Жижев веськөдлө туй вылын движениеөн, мөдөдө да принимайтө составьяс, котыртө удж

диспетчерьяслысь, стрелочникьяслысь, смазчикьяслысь, паровозной машинистьяслысь. И не сомын кызди старшой диспетчер, но и кызди участка партийной организацияын секретарь.

Вор кыскалан трассалон удж пыр вולי медся «векни» местаон участок уджын. Мый сыысь, коть и вылыс участокьясса поточной линияс вевтыртасны график? Сийо ворсо од коло грузитны платформаяс выло да вайны улыс складо, кони помасо ворса ыджыд конвейерлон медборья фазаыс.

Пычимса корт туй, кодос вולי строитома вор кыскалом выло, омоя кыскалис ворсо. То туйыс эз вов шогмана, то паровозьяс эз уджавны, то платформаяс эз вонны, — план толысьысь толысьо эз тырлы.

Кольом арың, кор татчо воис тяга кузя виль начальник Николай Мальцев, сийос шемосмодис туйлон положениеыс. «Мый тані позяс вочны?» — думайтис сийо отнас. И нином сайодны, Николай Васильевич лосьодчылис нин бор мунны важ уджаланинас.

— Мыйысь тэ повзин? — юалис сылысь Иван Григорьевич Жижев. — Оз ков пышйыны съокыдысь, а коло венны сийос. Али абу сидзи?

— Сидз, дерт, эсько, — соглашайтчис Мальцев. — Но...

— Некутшом «но»! Партийной организация шуис збылысь босьчыны туйлысь уджсо бурмодомб. Медся бур коммунистьяссо ми прикрепитим туй выло да улыс складо — Еренковос, Игнатовос, Полинос.

Мальцев решитис кольчыны.

Заводитчисныгырысь уджьяс туй вылын. Позьо весиг шуны, мый сийос вочисны вылысь: крепаммодисны трасса, мед сы кузя вермисны ветлыны съокыд паровозьяс, лосьодисны диспетчерской управление, нуодисны туй кузя телефонной линия, йитисны ота-модыскод разъездьяс, сувтодисны стрелочникьясос, закрепитисны усьяс сайын платформаяс, лосьодисны движениельсь график.

— Корт туй вылын ко, мед нин прамбой корт туй вылын моз ло, — шуисны туй вылын уджалысьяс.

Гырысь уджьяс мунисны и улыс складын. Строитчисны разделочной площадкаяс бревносвальясон, мед эсько позис примитны да одийо ректыны хлыстьясон грузитом составьяс, сувтодисны виль механизмьяс, нюждосисны виль разъездной туйяс.

И положение туй вылын кутис вежсыны. Войдор ко корт туй кузя прйидитлис сомын нель-вит состав суткиын, то налон лыдыс заводитис пыр содны.

Корт туйлон оти ус вылын, коді мунис Андрей Поповлон поточной линияо, эм круг да чукуыла подъем. Тайо ус кузяыс коло вולי кыскыны вор, но ни оти машинист эз лысьт первойон мунны сэтг.

Смелмодчис первойон том машинист Василий Гасилин.

Туй вולי восьтома. Первой рейс борын — мод, коймод, и регыд Гасилин сийо туй кузяыс кутис кыскыны се квайтымын да унджык кубометр вор, — ставсо, мый грузитлисны тракторной поточной линияса грузчикьяс.

Движениельсь график олөмо портөм кутис падмодны порожняк тырмытом. Платформаяс сидз нин вולי этша, и сэтчо жо найо унаысь петавлисны стройысь. Николай Мальцев да слесарь Анохин адзисны, мый солидол оз веськав платформаяслон буксовий подшипникьясодз, буксаяс часто сотчоны. Тайо вермис петкодны стройысь став платформаяссо. «Мый вочны?» — думыштчисны движенецьяс. Петан туй вולי оти: реставрируйтны буксаяссо кизьор мавтасон ветлом выло. Солидол пыдди кутис мунны мазут. И войдор ко депо динын сулавлисны уна «висьысь»

платформаяс, өні найö бырисны. Бөръя вит төлысьөн эз петав стройысь ни öти букса.

Выль во кежлö улыс складö первойысь воис кыксё кубометр вөр öти суткиөн. Тайö вöли победа, но öд медым тыртны сезонной план, суткияс кыскöмсö колö вöли вайöдны этша вылö куимсё кубометрöдз. Та йылысь сувтис вопрос январь төлысьын öчередной партийной собрания вылын. Коммунистыяс гөгөрбок видлалисны көрт туйлысь уджсö, индисны выль резервьяс сы вылö, медым быд суткиын туй кузя лэдзны дас пара поезд да кыскыны 300 кубометр. И кык вежон мысти нин участокса веськөдлысьяс доложитисны, мый вөр кыскöмлөн суткияс темп воис 300 кубометрöдз. Сэки вöли сувтöдöма выль мог: быд суткиын кыскыны 350 кубометр.

И тайö могыс успешной пöртсьö олöмö. Февраль 22 лунö, Советской Армиялы 34 во тырём кузя стахановской вахта вылын сулалиг, старшой машинист Павел Гребнев öти рейсөн вайöдис улыс складöдз куим сцеп да öкмыс платформа — ставсö 132 кубометр. Тайөн вöли петкөдлöма, мый и Пычимса туй кузя позьö кыскавны тяжеловесной составьяс. Сийö жö лунö Андрей Поповлөн поточной линия грузитис платформаяс вылö 185 кубометр вөр.

И сийö жö Николай Мальцев шуис старшой диспетчерлы:

— Вайöй меным вөр, и ме кыска 400 кубометр.

— Заводитин эскыны аслад вынö? — нюммунис Жижев.

— Йöзыс миян бурöсь, Иван Григорьевич. Татшöм йöзкөд позьö бура уджавны, уна вөр сетны Рёдиналы, — сьёлөмсянныс шуис Мальцев.

— Вот тайö правильно, Николай Васильевич. Йöз миян и збыльысь бурöсь. Настоящей советской йöз, кодьяс оз повны некутшöм сьöкылдуньясысь да веёны найöс став вынсыс. Видзöдлöй öни миян механикаторьяс вылö: он öткодьяв найöс во-мөд сайсякөд, лунысь лун быд-мöны.

4

Лун ни вой оз ланьтлыны шыавны моторьяс Пычимса вөрьясын. Сутки чöж котöртöны поездьяс, сутки чöж уджалöны разделочной да погрузочной площадкаяс. Улыс складын, кодi паськөдчöма Эжвалөн крут берег пöлөн, пыр öтмоза шыалöны электропилаяс, лебёдкааяс, тракторьяс.

Югыд бияс дзирдалöны öтилаян и мөдлаян. Ылысянь тыдалö вөр весьтын ыпъялысь кыя пемыд войясö. И быдөн, кодi аддзö тайö бияссö, тöдö: сэнi муно вөр вöсна ыджыд тыш.

Со паровоз реверс дорын пукалö машинист Павел Гребнев да сюяс видзöдö водзö: сийö лэчкөдö öчередной состав, содтöд сё кызь кубометр вөр сы динö, мый нин сылөн лэчкөдöма Эжва берег дөрö. Машинист видзöдö водзö да думайтö сы йылысь, кызди эськö аски кыскыны ещö унджык вөр. Көнкö, уна мукöд вөр кыскалан трассаяс вылын, сы моз жö кутöны вына паровозьяслысь реверсаяс мукöд машинистьяс, думайтöны Рёдиналысь вынйöрсö содтöм йылысь.

Та йылысь жö думайтö и том мастер Валентин Размыслов, кодлөн поточной линияс первойысь заводитис уджавны выль дялянкаын да петис войяс сменаö. Қолис сöмын куим төлысь, кызди сийö воис татчö. Эз вöv кокни заводитны уджавны сылы. Унаысь сийö ветлис велөдчыны орчча поточной линияö. Бур, мый эмöсь йöз, кодьяслысь позьö велөдчыны, кодьяс пыр дасьöсь воны отсөг вылö. Öни сийö вермис гордитчыны: налөн поток сувтис орччөн мукөдьяскөд да ордысьö накөд. Матыса луньяс петкөдласны, кодi лоö водзын, кодi босьгас первой места.

Та йылысь жё думайтё и комсомолка Галина Попова. Неважён найё асланыс производственной совещание вылын тёдмасисны Кировской областьса бригадир Михаил Юрченковлён починён.

Кутшём прөстөйтөр бытгё — лосьодны быд вөрлэдзысьлы став условиеяс нормаяс тыртём вылө. Но эз өмөй найё онөдз та вöсна быд лун тышкасьны? Вот конкө уналаын, страна пасьта, эмось сы кодь жё уна мастерьяс, кодьяс думайтöны ськөд öгитор йылысь, көсийны бурджыка вöчны сийö уджсö, код вылө найöс сувтöдис Рöдина. Со Василий Гасинлөн паровоз лэчöдис улыс складö öчередной состав — сё сайö кубометр вөр. Абу өмөй сийö ыджыд шуд — тöдны, мый тэнад удж участвуйтö Волга вылын, Дон вылын, Днепр вылын коммунизмлысь великöй стройкаяс кыпöдöмын? И Цимлянскöй гидроузел стрöитанінсянь да Пычимса ягьясöдз абу өмөй ставыс мирной уджлөн öти фронт, кодi сулалö война öзтысьяслы паныд?

Галина Попова кайö кер штабель вылө да видзöдö, кызди пемыд вöрсö гөгөр югдöдöны яр бияс. Войся бияс вöрын! Тайö öнi абу нин мечта, а збыльтор, кодi сьлөн аслас син водзын, и кöнi сийö ачыс командир.

Мастер казялис, мый вöрысь петис трактор хлыстьясөн, да котöртис кражуйтчысьяс динö.

— Öдйöджык! Öдйöджык! — тэрмөдлө сийö найöс. — Аддзанныд, выль хлыстьяс вöбны.

Кыськө друг локтис Иван Григорьевич Жижев.

— Кызди талун делöясыс, Галина? — юалö сийö мастерлысь.

— Ой, тi кысянь, Иван Григорьевич? — юалö ныв.

— Кайли вылыс участокö стахановскöй тöлысь йылысь беседа нуöдны да кежи тiянöс видлыны.

— А миян йöзкөд беседаыс кор лөб?

— Ог нин кут талун уджнытö торкны. Аски сменаöдз Игнатов нуодас.

— Но, а кызди сэнi, лебедчикьяслөн делöясыс?

— Кызди и пыр — бурöсь... Босьтисны öбязательство — вайöдны потоклысь суткися производительность 160 кубометрöдз.

— А ми воодчам кыксёдз, — ошйысьыштитс мастер.

— Тайö — збыль?

— А мый? Квайт тракторосмена вылө воö сöмын на комын куим кубометрөн. Делöыс зэв вермана.

— Сийö правильнö — вермана и поэяна. Но сы вöсна колö пиньөн и гыжйөн тышкасьны.

— Ми и тышкасям. Вот волöй дас лун мысти — кыксё кубометр лөб.

...Михаил Юрченковлысь метод асланыс уджö паськыда пыртёмөн Пычимса механизаторьяс вөрлэдзём вылын стахановскöй тöлысьлөн первой луньясö шедöдисны выль гырысь трудовöй успехьяс. Вөрлэдзысьяслысь тайö ыджыд тышсö вдохновляйтöны лесоучастокса партийной организация, коммунистьяс, опытной мастерьяс. Но Пычимсаяс оз успокаивайтчыны шедöдём успехьясөн. Найö нин лосьодчöны вуджны часовöй график серти уджалём вылө, корсьöны выль и выль резервьяс вөрлэдзёмлысь öдьяс водзö кыпöдём вылө.

ЧЕЛЯДЬЛЫ ЛЫДДЬОМ ВЫЛӨ

А. ЗАК, И. КУЗНЕЦОВ

Водзö, отважнöйяс!

ПЬЕСАЫСЬ ОТРЫВОКЪЯС

ДЕЙСТВУЮЩОЙ ЛИЦОЯС:

РЕНЕ — том докер, «Отважнöйяслөн союз» отрядса руководитель.

ЛЮК
ЭЖЕН } школаын велöдчысьяс, отважнöйяс.
ЖАК }

ПОЛЬ — школаын велöдчысь.

ПЬЕР
ЭДМОН } школаын велöдчысьяс, скаутъяс.
ЖАН }

МИШЛЕ — Польшöн батысь.

МАРИ — Польшöн чой, уджалö портын.

ИРЭН — Марилөн пöдруга.

ГАСТОН БУШЕ — школаса директор.

ПОЛИЦЕЙСКОЙ.

ШКОЛАСА ВЕЛÖДЧЫСЬЯС.

Действиеыс муно неыджыд портовöй карын Франция лунвылын.

Первой сцена

Портовöй карса народнöй школаын классе. Няйтöссьöм, потласьöм стенъяс, важ, косясьлём картаяс. Жак рисуйтö дöска вылө кабанöс. Пырö Поль.

ПОЛЬ. Чолөм, Жак. Тэ мый, дежурнöй?

ЖАК. Угу!

ПОЛЬ. Мыйся тайö кабан? Пьер?

ЖАК. Сы кодь?

ПОЛЬ. Сы кодь. Пьер жалуйтчас батысьлы.

ЖАК. Но и мый нö, Поль, тайö зэв бур поэянлун тöдмасыны мэркöд.

ПОЛЬ. Тэныд век пырö юрад кутшöмкө чепуха.

ЖАК (*пуксьö парта вылө*). Мыйла чепуха? Пьер жалуйтчас батысьлы. Батысь корас менö ас динас. Ме воа сы ордö да шуа: «Тöданныд-ö тi менö, господин мэр?» Мэр кыскас сигарасö вомсьыс, шылöдыштас асьсье усьясö да горöдас: «Ог, ме ог тöд тiянöс, месье Жак!» — «О, тi онö тöдöй менö, господин мэр — тайö абу лөк», — вочавидза ме да пукта сылы пызан вылас асьсьым визитнöй карточкаöс. (*Лэптö парта вылө*)

киссьём башмака коксё.) Господин мэр корас секретарсё да прикажи-тас сылы: «Сетёй месье Жаклы вьль ботинки, кык килограмм жаритём каштаньяс...»

ПОЛЬ (торкё). Да мёдодёй сійёс полицейскöй участокö Святöй Франциск улича вылö...

ЖАК. Кöни ме окота пырысь тöдмасы полицейскöй комиссар Жерве-кöд.

ПОЛЬ. Бурджык чышкы дöска вывсысь.

ЖАК. Тэ кöсьян лишитны Пьерöс удовольствиенысь видзöдлыны ас-лас портрет вылö? Оз артмы, Поль!

ПОЛЬ. Прöстö тi сы дiнö придирайтчаннiд. Сiйö абу омöль зонка.

ЖАК. Абу омöль! Сiйö тэ дiнö подлизывайтчö, а тэ сы пыдди за-дачаяс решайтан.

ПОЛЬ. Ме и тэныд отсала. Меным тайö абу сьöкыд.

ЖАК. Месье, огö кутöй споруйтны. Эмöсь важнöйджык делöяс. (Кыскö зепсысь трансформатор; любуйтчöмөн видлалö сiйöс.) Со, транс-форматор! Мича!

ПОЛЬ. Кытысь тэ сiйöс судзöдiн?

ЖАК. Тайö кузь историяыс. Менам вöли жугалём будильник. Ме вежи сiйöс противогазовöй кöрöбка вылö. Меным сетiсны содтöд Бор-нео дi вывса марка, вижöс, кöр рисунока, да велосипедысь дас спица. Ставсö тайöс ме вежи рыжöй понпи вылö. Сiйö вöли зэв шань понпи, и сы вылö меным вöзйисны сизим трансформатор. Ме босьтi öтиöс. Со и ставсö.

ПОЛЬ. И ставсö пöръявлiн.

ЖАК. Эг ставсö.

ПОЛЬ. Тэ тöдан, Жак, радиоприёмник вылö тайö трансформаторыс оз шогмы.

ЖАК. Да, тайö важ трансформатор. Но сiйöс позьö перемотайтны. Ми кöсiим чукöртны деньга вьль трансформатор вылö...

ПОЛЬ (торкё). Деньга... Деньга оз ло, кытчöдз оз помась забас-товка. Ми мöд вежөн пукалам няньтöг, тэ тайöс тöдан.

ЖАК. Мый нö, тэ кöсьян, мед тэнад батыд грузитiс оружие? Тэныд оз кажитчы, мый куим американскöй пароход ректытöг мунiсны Круа-йонысь?

ПОЛЬ. Век жö ректасы. Оз кö мян портын, то мöдын.

ЖАК. И мöдын оз ректыны, докерьяс бастуйтöны не сöмын танi. Став народ öни тышкасьö мир вöсна.

Кылö пароходлөн гудок. Жак котöрөн матыстчö öшинь дорö.

Классö пырöны велöдчысысь.

Пароход!

1-ой ВЕЛÖДЧЫСЬ. Пароход, челядь!

ПОЛЬ. «Луара»!

ЭЖЕН. Оз вермы лоны!

ЖАК. «Луара»! Он адззы, али мый. Тайö буретш сiйö «Луарайс»...

Сылөн командаыс Тулонын лэдзис море пыдсö американскöй оружие.

ЭЖЕН. Бур йöз тайö морякьясыс...

2-öд ВЕЛÖДЧЫСЬ. Мыйла сiйö воис Круайонö?

ЭЖЕН. Оз öмöй тöдны морякьяс, мый мянын забастовка?

ЖАК. Кодi кутас грузитны «Луарасö». Абу гөгөрвоана.

Некымын велöдчысь матыстчöны дöска дорö. Найö видзöдöны

Жаклысь рисунок. Серам.

ЭЖЕН. Жак, лок татчө. А көні Пьерлөн галстукыс да шляпаыс?

Ставён сералёны. Жак рисуйтө галстук да шляпа.

Гиж: бизонъяс отрядыс кабана.

2-од ВЕЛОДЧЫСЬ. Эн обижайтөй Пьерос. Сійө первой класса скаут.

ЖАК. Спокойнө, детинка. Сідзи и гиж: первой класса кабана.

Челядь сералёны.

ЖАН. Мый ті сераланнуд? Скаутъяслөн быд отряд имеитө ассыем ним. Эмось левъяс, эмось көинъяс. А ми — бизонъяс. И бизонъяс абу омөльджыкөсь көинъясыс да шакалъясыс...

ЖАК. Но, шуам, шакалъясыс ті омөльджыкөсь...

Серам. Классө пырөны Эдмон да Пьер.

ПЬЕР (*видзөдө рисунок вылө*). Ме ногөн, тайө ме! Видзөд, Эдмон, ме вылын сералёны. (*Мунө дөска дорө да көсий чышкыны рисуноксө.*)

ЭДМОН. Энлы, Пьер. Тайос вөчас сійө, коді рисуйтис. Но? Жан!

Челядь чөв олёны.

ЖАН. Ме!

ЭДМОН. Коді тайос рисуйтис?

ЖАН. Ме... ог төд.

ЭДМОН. Коді тайос рисуйтис? Мый ті чөв оланнуд? Тян оз тырмы смеллуныд? Ті! Отважноўяс!

ЖАК. Эн волнуйтчөй, месье старшөй бизон. Тайө кабансө рисуйтис ме. Ті лыддьяныд сійос асланыдөн?

ЭДМОН. Эн дурит, Жак. Тэ оскорбитін бизонъяс отрядыс скаутос.

ЖАК. Кабан кө эськө обидитчис, сійө эськө ачыс висьталис та йылыс, а сійө чөв олө.

ПЬЕР. Ме ог чөв ов...

ЭДМОН. Ланьт, Пьер... Сёрнитны кута ме. Скаутъяс, тані вөрзбөдөма мянлыс честь. Скаут оз прөстит обидаыс. Скаут аслас враглы водзос мынтывлө.

ЖАК (*Эдмон моз жө, издавайтчөмөн*). Бизонъясыд, скөрмасны кө, ужаснөйөсь.

Отважноўяс группаын серам. Пырө Рене да сувтө бокөджык.

ПЬЕР. Тайө абу сералана.

ЭДМОН. Ланьт. (*Жаклы.*) Но, тэ чышкан ассыд мазнятө?

ЖАК. Тайө менам обязанность. Ме — дежурнөй. (*Матыстчө дөска динө, босьтө тряпка да сьылө.*)

Ах, төдліс кө эськө учитель Дюран,
Мый школаө пырис няйт ныра кабана!
Кабан ас мичлуннас ошалө, со,
И төдісны сійос дзык ставөн — хо-хо!..

(*Вешйө дөска диньс.*) Звонокөдз ещө вит минута... ме удита на...

ЭДМОН. Меным оз кажитчы, кызтэ тэ мекөд сёрнитан, Жак! Эн вунод, мый тэ улича вывса сьылысьлөн пи!

ЖАК. О, мый ме кыла! Тянлы, месье, оз кажитчыны Альберлөн сьыланкывьяс?

ЭЖЕН. Эн вөрөд тэ Жаклысь батьсö! Сійö синтöммис Лоран отрядын.

ЭДМОН. Ме сьöлыштны ог кöсйы Лоран йылысь тайö басняяс вылö!

Шум.

Сылысь джын подвигыссö выдумайтис тiян Рененыд!

Рене петö водзöджык.

ЭЖЕН. Тэ кылан, Рене? Ме сылы öнi жö петкöдла...

РЕНЕ. Энлы, Эжен... Мый выдумайтис Ренеыс? Комын куим фашистскöй эшелонсö, кодöс Лоранлөн отряд лэдзис откос улö? Куим тысяча морт йылысь, кодъясöс мездöма смерть лагерысь? Тайöс выдумайтис Рене? Рене жö выдумайтис, гашкö, Франция предайтысь дас куим предательöс казнитöм? Али нö, гашкö, Рене жö выдумайтис Анри Лоран да Раймон Робер отрядъясөн мян карысь фашистскöй гарнизонъяс разгрозитöм? Ме ог лэдз тэныд Лоран йылысь тадзи сёрнитны.

ПЬЕР. А Эдмон сэтшöмсö нинöм эз и висьтав.

ЭДМОН. Чöv ов. Ме висьтали, мый ме думайта. И некод оз заставит менö чöv овны. Весиг этийö подкидышыс!

ПОЛЬ. Рене абу подкидыш!

РЕНЕ. Сулавлы, Поль. (*Матыстчö Эдмон дiнö.*) Вылысь висьтав, мый шуин.

Эдмон чöv олö.

Ме ог помнит бать-мамöс, но найö вөлöмаöсь честнöй йöз. Патриотъяс. Найöс мучитöмөн виöмаöсь гестаповецъяс, буретш сийö гестаповецъясыс, кодъяслысь тэнад батыд, господин Абресье, кокбөрлясö нювлis.

ЭДМОН. Клевета!

РЕНЕ. Абу, абу клевета! Помнит, мян отряд новлөдлö Анри Лоранлысь ним, кодi сетis ассыс олöмсö Франциялөн свобода вöсна, и ми некодлы ог лэдзöй оскорбляйтны сылысь паметьсö. Некодлы и некор!

Звонок. Котбөрн пырö Люк.

ЛЮК. Ребята! Директор!

ЖАК. Кутшöм директор?

ПОЛЬ. Месье Дюран бөр воис Россияысь?

ЭЖЕН. Мый тэ сöран, Люк?

ЛЮК. Ме тiянлы шуа, виль директор. Со сийö локтö.

Пырö Буше. Велöдчысыс сувтöны.

БУШЕ. Здравствуйте, менам юнöй другъяс! Пуксьöй! (*Гөгөр видзöдö, аддзö Жаклысь рисуноксö, матыстчö дбска дiнö да чышкö рисуноксö тряпкаөн.*) Тiян классын эм бур художник. Тайö зэв приятнö. Но мый нö, тöдмасымöй! Менö шуöны Гастон Бушеөн. Менö индiсны школаса директорөн. Тiянлы ме кута преподавайтны математика. Надейтча, ми лоам бур другъясөн.

ПОЛЬ. Позьö?

БУШЕ. Кора тiянöс, менам юнöй друг...

ПОЛЬ. Ме кöсйи юавны...

БУШЕ (*торкö*). Медводз, тi кöсйинныд висьтавны меным ассыныд нимтö, сидз?

ПОЛЬ. Да. Менö шуöны Поль Мишлеөн.

БУШЕ. Ме кывза тiянёс.

ПОЛЬ. Ме кёси юавны... Мый лоис месье Дюранкёд?

БУШЕ. Тайёс дзик нинёмла тiянлы тёдны!..

Нейджд шум.

ЭЖЕН. А тайё ёмёй гусятор?

БУШЕ. Абу, абу гусятор. Господин Дюран абу достоин лоны директорён да весиг учительён.

Шум.

Огё кутё водзё сёрнитны Дюран йылысь. *(Польлы.)* Пуксьёй.

ЭЖЕН *(нёжйё)*. Кызд тайёс гёгёрвоны, Рене?

РЕНЕ. Ог тёд.

БУШЕ. И сiдз, нуёдам водзё тёдмасёмнымёс, менам юной другьяс.
(Восьтё классной журнал.) Абресье Эдмон!

ЭДМОН *(свётё)*. Ме!

БУШЕ. Аттьё. Пуксьёй. Арту Мишель!

ЖАК *(свётё)*. Сiйё абу.

БУШЕ. Тi тёданныд, мыйла абу?

ЖАК. Сылы нинёмон ветлыны школаас.

БУШЕ. Бозен Батист?

ЖАК. Сiйё сэсся оз жё кут велёдчыны.

БУШЕ. Мыйла?

ЖАК. Сылён батыс воысь дыржык нин уджтёмалё.

БУШЕ. Сiдз. Бонар Пьер!

ПЬЕР. Тайё ме, господин директор!

БУШЕ. Здравствуйте, месье Пьер! Пуксьёй!

ЭДМОН. Позьё, господин директор?

БУШЕ. Пёжалуйста.

ЭДМОН. Танi классын эм ёти морт, кодi оз велёдчы мяян школаын.

БУШЕ. Код йылысь тi висьталанныд?

РЕНЕ *(свётё)*. Ме йылысь.

БУШЕ. Мый жё тi танi вёчанныд?

РЕНЕ. Месье Дюран разрешитiс меным волывлыны классас сiйё луньясё, кор ме ог уджав.

БУШЕ. Мыйла тi онё велёдчой?

РЕНЕ. Менам абубёсь бать ни мам. Меным колё уджавны.

БУШЕ. Мыйла нё, сiдзкё, тi онё уджалой тэлун?

РЕНЕ. Ме уджала портын. Ми ёткажитчим грузитны оружие. Со нин быдса тёлысь ми бастуйтам.

БУШЕ *(матытчё Рене дiнё)*. Сiдзкё, онё-ё тi лыддьёй бурджыкён бастуйтны не танi, классын, а кёнкё сёни, школасянь ылынджык?

РЕНЕ. Месье Буше! Ме кёсья велёдчыны.

БУШЕ. Эновтой классё!

РЕНЕ. Господин директор!

БУШЕ. Мунёй.

РЕНЕ. Ме кута велёдчыны. Тi кыланныд, господин Буше, кута!
(Ёдий мунё.)

ПОЛЬ *(нёжйёник)*. Тадзё абу справедливё.

БУШЕ *(Польлы)*. Мый тi шуинныд?

ПОЛЬ. Ме шуи... ме шуи... мый Рене оз мешайт.

БУШЕ. Тi шуинныд, мый тадзи абу справедливё. Помнитой! Ставсё,

мый ме вѳча, ме вѳча сѳмын тѳянлы. (*Водзѳ прѳверайтѳ велѳдчысьясѳ.*)
Дюмон Люк!

Кост.

Дюмон Люк!

ЛЮК. Ме

БУШЕ. Пуксьѳй! Жервиль Антуан!

ЖАК. Жервиль занятыес вылѳ оз волевлы.

БУШЕ. Мый ськѳд?

ЖАК. Сылы колѳ уджавны.

БУШЕ. Да... тайѳ зѳв гажтѳмтор! (*Тупкѳ журналсѳ.*) Миянлысь тѳд-
масьѳм ми помалам сѳрѳнджык. А ѳнѳ лѳсьѳдѳй асьыныд тетрадьястѳ.
Гижѳй задачалысь условие. Миян портѳ... воисны кѳим судно разнѳй
грузьясѳн... Гижинныд? Французскѳй судно хлопок тырѳн, Голландскѳй
судно кофе тырѳн и... американскѳй судно.... вайис...

ЭЖЕН. Оружие.

Буше видзѳдѳ челядь вылѳ, сѳйѳ эз казая, кодѳ тайѳс шуис.

БУШЕ (*скѳрысь*). Америка вайѳ миянлы не сѳмын оружие. Миян
другьяс отсалѳны миянлы восстанавливайтны рѳзѳритѳм да разрушитѳм
Франция.

ЭДМОН. Разрешитѳй, господин директор?

БУШЕ. Пѳжалуйста.

ЭДМОН. Месье Дюран висьтавлѳс миянлы быд урок вылын,— ме,
дѳрт, сѳйѳн абу сѳгласен,— мый Соединѳннѳй Штатьяс сѳмын мешайтѳны
Франция восстановитѳмлы.

БУШЕ. И буретш та вѳсна коммунист Дюран оз уджав нин сѳсся
школаын, а математика преподавайта тѳянлы ме. Эн вунѳдѳй, менам
другьяс, мый буретш Америкалы ми обязанѳсь асланым свободаѳн.

ЖАК. А Сталинград, господин учитель?

БУШЕ (*скѳрысь*). Мый Сталинград? Мый Сталинград?

ПЕРВОЙ ВЕЛѳДЧЫСЬ. Американецьяс эз тѳрмасьны Франция
вѳсна кисьтны асьыныс вир.

ЭЖЕН. Тѳ вунѳдѳнныд Россия йылысь, господин директор.

ПОЛЬ. Тайѳс быдѳн тѳдѳны.

БУШЕ. Дугдѳй шумитны. (*Польлы.*) Тѳ кѳсьянныд мыйкѳ висьтавны?

ПОЛЬ. Ме... Ог... ог кѳсйы...

БУШЕ. Но тѳ мыйкѳ шуинныд?

ПОЛЬ. Ме шун, мый тайѳс быдѳн тѳдѳны.

БУШЕ. Мый быдѳн тѳдѳны?

ПОЛЬ. Тѳ вунѳдѳнныд Россия йылысь, господин директор. Миян
школа сулалѳ Сталинград нима улича вылын.

БУШЕ. Сѳйѳ, мый тѳ висьталѳнныд — пропаганда. Русскѳйяс кѳсйисны
оккупируйтны Франция, и сѳмын американецьяс мешайтѳсны талы.

ПОЛЬ. Ме ногѳн, господин директор, тайѳ эз вермы лоны.

БУШЕ. Тайѳс висьтала тѳянлы ме — тѳян учитель. Тайѳ гѳгѳрвоана
тѳянлы?

ПОЛЬ. Яснѳ, господин учитель.

БУШЕ. Висьталѳй вылысь, мый тѳянлы яснѳ?

ПОЛЬ. Меным гѳгѳрвоаѳа, господин учитель.

БУШЕ. Тѳ издевайтчанныд ме вылын?! (*Надзѳнджык.*) Тѳян
фамилияйд?

ПОЛЬ. Мишле.

БУШЕ. Нимныд?

ПОЛЬ. Поль.

БУШЕ. Поль Мишле! Директорёс оскорбитомысь ті исключайтссяныд школаысь! (*Горзё.*) Ме ог кут терпитны менам школаын коммунистическёй пропаганда! Ме ог лэдз, медым кутшомкё детинка занятыеяс пёртс митингё! Убирайтчы!

ПОЛЬ. Господин директор, ме эг кёсыы...

БУШЕ. Ті кывлінныд, мый ме шуи? Петёй классысь!

ПОЛЬ. Қора тиянёс...

БУШЕ. Петёй!

Поль чукёртё книгаяс да тетрадыяс.

ЭЖЕН. Господин директор, Поль — медбур велёдчысь миян классын.

БУШЕ. Сійё — вёвлём велёдчысь тиян классын.

Поль нёбжйёник петё.

ЛЮК. Месье Дюран висътавліс, мый Поль Мишле — миян школалён гордость.

БУШЕ. Ме сэсся нинём ог кёсыы кывзыны Дюран йылысь. Ме запрещайта тиянлы казтывыны тайё нимсё менам классын. (*Люклы.*) Лыддёй, мый ті гижинныд...

ЛЮК. Миян портё воисны куим судно... Ме ог вермы, господин учитель...

БУШЕ. Пуксьёй. (*Жаклы.*) Лыддёй ті!

ЖАК. Бёр корёй Польёс!

БУШЕ. Пуксьёй! Ті?

МОД ВЕЛЁДЧЫСЬ. Бёр корёй Польёс!

БУШЕ. Пуксьёй!

ЖАК ДА ЭЖЕН. Бёр ва-йё-дёй Польёс!

Тайё кывъяссё заводитёны горзыны став велёдчысыяс, скаутясысь кындзи.

БУШЕ. Сувтёй! Пуксьёй! Сувтёй! Пуксьёй! Сувтёй!

Ветлёдлё класс кузя. Чёв-лёнъ.

Сувтны ставлы! Тайё мый, бунт? Ті онё кёсийё велёдчыны? Сэтшём жё лодырыяс, кыдзи и эсийё докерьясыс, кодьяс оз кёсыыны уджавны, кодьяс, видзётё, рассуждайтёны, мый налы грузитны. Тайё налы кажитчё, этійё налы оз кажитчы! Помнитёй: сідз жё, кыдзи докерьяс кутасны грузитны ставсё либё шыбитасны найёс улича вылё, сідзи и ті— либё кутанныд кывзыны менсьым быдтор, либё мунанныд Поль Мишле бёрся. Мунёй да думыштёй! Талунья урок тиянлы зэв дона сувтас. Верманныд разёдчыны гортаныд. (*Мунё.*)

Ота-мод бёрся велёдчысыяс петёны классысь. Сёмын Жак кельчыштлё, сійё гижё дёска вылё: «Бёр вайёдёй Польёс!» — да мунё.

З а н а в е с

Мёд сцена

Двор пытшкёс неылын портсянь. Гажтём, быд сикас растительностьысь лишитём рабочёй кварталса неюджд двор. Тані, полуподвальнёй помещениеын, олё Мишлелён семьяыс. Тайё жё дворын олёны Рене да Жак. Двор шёрын сулалё бёчка, сы гёгөр пукалёны Рене, Жак, Люк. Найё арталёны чукёртём кырымгасыяс.

ЖАК. Ветымын куим. Өні ставыс кыксё дас сизим!.. Сдайтой листовкаясто.

Котөрөн пырö Мари да ськөд нывка.

МАРИ (*сетö листовкаяс Жаклы*). Тани кыксё сизимдас өкмыс. Тайö кырымпасьяссö чукөртисны Зоя Космодемьянская отрядыс нывкаяс. ЖАК (*лыддьö*). Кыксё өкмысдас вит...

Котөрөн пырö Ирэн.

ИРЭН. И ещö сё комын нель!

Пырö Поль листовкаясөн.

ПОЛЬ. Кыксё квайтымын көкьямыс кырымпас!

Пырö Жан да Люкөс корö бокөджык.

ЖАН (*надзöник*). Кывзы, Люк, черкнит менö.

ЛЮК. Мый?

ЖАН. Ме ог көсйи...

ЛЮК. Тэ полан Эдмоныс? Полан, мый тэнö вөтласны скаутсьыд?

ЖАН. Да... Ог, ме ог пов... Но ме ог вермы нарушайтны приказ.

ИРЭН. А тэ? Ачыл тэ мый думайтан? А ещö детинка!

РЕНЕ. Ирэн! Эн уговаривайт сийөс! Мед ачыс решитас.

ЖАН. Но, ладнö, сöмын ти Эдмонлы эн висьталöй. И Пьерлы сідзжö.

Ме öд гөгөрвоа...

РЕНЕ. Нинөм тэ он гөгөрво! Тайö письмөсö кырымалöны сöмын найö, кодьяс öтвечайтöны асланыс кырымпасыс. Черкнит.

ЛЮК. Мый тэ вöчан, Рене?

ЖАН. Тöданныд... Ме думыштла.

РЕНЕ. Черкнит!

ЖАН (*скөрмөмөн*). Мый тэ ме вылö воан — черкнит, черкнит! Чайтан, ме ог öтвечайт аслам кырымпасыс? Öтвечайта. Көсьян кө, ме верма ещö сёсыс кырымасыны! Ковмас кө, ме ачым висьтала Эдмонлы Тайö збыль — ме ог көсйи война. Ме сөгласен тайö письмөбыскөд.

РЕНЕ. Вот тайö бур!

Рене кутлö сылыс кисö. Пырöны Эдмон да Пьер.

ЭДМОН (*ёся*). Жан, мый тэ вöчан?

ПЬЕР. Да, мый тэ вöчан?

ЖАК. Бизоньяс, ти локтинныд кырымавны миянлыс письмө?

ЭДМОН. Эн йөйтав — тэ тöдан, мый скаутьяслы оз позь кырымавны тайö листовкасö.

ПЬЕР. Да, да, ми огö лэдзöй.

РЕНЕ. Но мый нö, Жан, черкнит ассьыд кырымпастö.

ЭДМОН. Эн вунөд, мый тэ скаут!

ИРЭН. Эн вунөд, мый тэнад батыд — докер!

ЭДМОН. Помнит, мый тэныд ковмас кывкутны таыс!

РЕНЕ. Тэн колö кывкутны сöмын аслад сөвесь водзын.

МАРИ. Думышт, Жан, тэнад вокыд Вьетнамын, сийö вермас пöгибитны быд минутаын.

ЖАН. Ме ог черкнит ассьым кырымпасөс.

ЭДМОН. Тэ абу скаут. Тэ — трус да предатель.

ЖАН. Абу! Ме абу трус ни абу предатель. Ме кырымалі тайö письмөсö сы вöсна, мый татчö гижöма правда. Ме ог көсйи война, ог көсйи. Ме көсья велөдчыны! Ме ог көсйи сэсья лоны скаутөн! (*Нетикö нашивкаясö.*)

ЭДМОН. Тэн ковмас на мынтысьны таысь, Жан!

ЖАН. Эн повзьодлы мено!

ЭДМОН. Но, бур! Ме ог кут повзьодлыны! Мунам, Пьер!

Эдмон да Пьер мунёны. Жак заводито сьывны «Отважнóйяс союзлысь» сьыланкыв. Ставон босьтчóны сьывны сы бóрысь. Виччысьтòг пырò полицейскóй, сы бóрся Эдмон да Пьер. Полицейскóй воò Мари динò. Нетшыштò сы ордысь листовкаяс.

МАРИ. Вайóй бóр! Тi эн лысьтóй!

ПОЛИЦЕЙСКÓЙ. Кòни тiян разрешеньеныд кырымпасьяс чукòртòм вылò?

ЭДМОН. Налон абу некутшом разрешение!

Некодон адзвытòг воò Мишле.

ИРЭН (*матыстчò полицейскóй динò*). Сетóй листовкаяссò! Тiян абу некутшом право! (*Зилò мырддьыны сы ордысь листовкаяс.*) Вайóй!

ПОЛИЦЕЙСКÓЙ. Бур на ещò, мый ме эг мòдòд тiянòс полицияò.

Йòз чукòрò óдйò матыстчò Мишле.

МИШЛЕ. Мыйысь? Мыйысь тэ кòсьян найòс мòдòдны полицияò? Найò кòсйòны велòдчыны. Тайò письмòас найò корòны, мед налы бóр сетисны школа.

ПОЛИЦЕЙСКÓЙ. А тэныд мый татысь колò? Мун.

МИШЛЕ. Ме ог мун. Сет листовкаяссò.

РЕНЕ. Тэ кылан — сет!

ИРЭН (*кучкалò полицейскóйòс кулакъяснас мышкас*). Он лысьт! Он лысьт! Он лысьт!

МИШЛЕ. Вай татчò! (*Кòсйò босьтны листовкаяс.*)

ПОЛИЦЕЙСКÓЙ (*тойыштò Мишлеòс*). Висьтав аттьò, мый ме эг арестуйт тэнò. (*Мунò.*)

Полицейскóй бóрся котòртòны Эдмон да Пьер.

ЖАК. Эдмон!

Эдмон бергòдчò. Жак кучкò сылы.

ЭДМОН. Мый тэ вòчан?

РЕНЕ. Жак!

ЖАК (*ещò кучкò Эдмонлы*). Тайò тэныд полициясьыд!

Эдмон усьлò, чеччò да óдйò пышйò.

ПЬЕР (*Эдмон бóрся котòртиг моз*). Ме кута жалуйтчыны папалы!

ЖАК. Проклятóй бизон! Эн скòрав, Рене! Ме гòгòрвоа, отважнóй-яслы оз ков косясьны, но ме ещò сылы петкòдла на!

РЕНЕ. Нинòм, нинòм, ребята! Ми выль пòв кытшовтам ставсò, кодi кырымавлiс миянлысь письмò. Ми мòдòдам сйòс став газетаясò! Мед став Франция тòдас, мый найò вòчисны миян школакòд! Народ оз лэдз-вòчны миян школаясысь казармаяс. Оз лэдз!

З а н а в е с

Перевод С. ЕРМОЛИНЛОН.

КОММУНИЗМ ЛӨН СТРОЙКАЯС

Г. ДУБИНИН,

Мир дорйом кузя Советской
Комитета член

Мирлөн стройкаяс

РАБОЧОЙ-СТАХАНОВЕЦ ЛӨН ПАСЙОДЪЯСЫСЬ

Куйбышевгидрострой

Эз косьыссы лэчыны пароход палуба
вылысь... Небесалөн синмөн судзтём про-
сторыс отражайтчис могучой юлөн паськыд
веркёсын. Ми кывтём величественной Жи-
гули пөлөн. Кажитчис, мый мянөс кы-
тшалысь природалөн выныс да мичлуныс
пырис сёлөмб, тыртис сйбс радлунон да
энергиян. Ме уна лыддылы да кывлі
великой ю йылысь, Волга-матушка йылысь,
и өні усыкөді төд вылө сёлөмөдз йиджыс
вольной народной сыланкывъяслысь мо-
тивъяс, поэтъяслысь стихъяс, Алексей
Максимовичлысь кувлытём произведениеяс.
Менам синьяс водзын сувтисны гениальной
картинаяс Репинлөн, Суриковлөн, Левитан-
лөн... Миян народлөн искусствоын Волга
босьтис сылы лөсялана места. И сылан-
кывъясын, и литератураын, и живописын
ярьюгыда петкөдчис миян батьяслөн да
дедъяслөн многострадальной судьбаыс, на-
лон удж да тыш, кодъясбс найө нуөдлісны
тайө великой ю дорын. Наын петкөдлөма
и народлысь бырытём вынсө, и сылысь
бурджык будущей чорыда эскөмсө. Про-
роческөя юргөны талун Некрасовлөн
кывъяс:

Дзик мөд картинаяс, мөд кад
Ме водзвыв тасьян аддза...
Көрт чепъяс улысь мездмөм йөз,
Народ, коді оз мудзлы,
Тан овмөдчас, и ловзяс му
Пустыня ю бердын;
Наука джудждөдас тась ю:
И валөн шыльд эрдті
Гигант-суднояс помтөг сөк
Пыр ветласны туй вуджиг,
И вечной ю весьтын тан век
Выль горөн юргас уджыс...

Вечной лөб советской йөзлөн бодрөй
уджыс, мирной уджыс!

...Со и строительстволөн главной участок.
Куйбышевгидрострой!

Бөръя вояс чөжөн ме вөвлі миян, океан
кодь, синмөн судзтём странаса уна места-
ясын. Вөлі ме Украинаын, Уралын, Кали-
нинградской областын, уна мукөд места-
ясын, и быдлаын аддзылі өти и сйб жө
картина — миян йөзлөн мирной уджлысь
картина, уджлысь, кодбс веськөдөма өти
цель: мирлысь делө өнмөдөм вылө. Миян
став странаын муноны строительной уджъ-
яс. Но сйб, мый ме аддзылі Волга вылын,
вевтыртис медся смелой вичысянторъяс.
Советской мортөс нинөмөн он шензьбд. Сйб
аддзыліс да аддзө уна чудесаяс. Сйб
ачыс творитө тайө чудесаяссө. Но и весиг
сйб, тайө чудодейыс, заводитө шензьыны,
кор петө великой русской юлөн берегъяс
вылө.

Сйб, коді войдөр вөвліс тайө районас,
оз вермы төдны Волгалысь берегъяссө.
Вежсбмъяс лоисны сэтшөмөсь, мый на
йылысь сьбкыд висьтавыны. Зөв важся
Жигули кок улын төдчөны нин сталинской
эпохаса величественной сооружениелөн
контуръяс. Вывті дженьыд срокөн тані
освоитөма да пыртөма действиеб уна дас
мощной механизмъяс — му кодъян да
строительной машинаяс, вөчөма шоссеной
туйяс, юлөн веськыдладор берег вылын
стрөйтөма железнодорожной подход Сыз-
рань — Жигулевск. Великой сталинской
стройка шеныштчис став пасьтанас да
аслас став вынон.

Ме — разметчик, и менем медводз шыбит-
чис синмө, кутшөм точностён ставыс
тані вөчсө. Нимкодь сознавайтны, мый
советской йөз лоисны мирын медся вылын
культураа йөзөн, уджын точность кузя
«первой класса» йөзөн. Кыдзи разметчик,
ме первой интересуйтчи: а правильно-ө,
точно-ө вөчөма «разметка» ставыслы сылы,

мый индѡма стрѡитны? И убедитчи: ставыс правильно, ставыс аслас местаын.

* * *

Быгѡн пуѡ Волга Жигули дорын. Тани ю пыдѡсѡ тѣчѡма уна дас тысяча кубометр из. Тайѡ и эм сѡдз шусяна банкет. Сѡйѡ куйлѡ ю визувлы пѡперегѡн кыксѣ сизим-дас метр кузя градаѡн. Тайѡ искусственой грандиозной порогѡ вѡчѡм вылѡ изсѡ перѡма Жигулиныс. Банкет сайтѡ мощной перемычкаѡн лѡ потшѡма Волгалыс участок. Та могыс тани ю пыдѡсѡ сѡйѡны нин дас квайт-кызь метр кузѣта металлической шпунтѣяс. Найѡс строительстволы вѡчѡны «Азовсталѣ» заводс рабочѣяс. Потшасны участок, качайтасны ва, и юлѡн косьмѡм пыдѡсѡ лѣчасны мощной экскаваторѣяс. Найѡ кутасны кодыны котлован гидростанция зданиелы. Берегыс позьѡ аддзыны Уральской заводѡн лѣдзѡм уна экскаваторѣяс, кодѣяс уджалѡны тани. На пѡвстын — Сталин нима Ново-Краматорской заводѡн лѣдзѡм шагающѡй экскаватор. Машина — чудо! А ѡд тайѡ экскаваторѡс тани шуѡны «ичѡт мощностя машины». Ертѣяс тѡдѡны: аски татчѡ воасны машинаяс ещѡ ѣнджыка чудеснойѡс, ещѡ ѣнджыка производительнойѡс.

Тайѡ жѡ районн уджалѣс волжской речникѣяслѡн землечерпалка. Сѡйѡ вѡчис грунтѡ выемка, джудждѡдѣс юлыс сѡйѡ местасѡ, кѡнѡ матыса кадѡ лѡ вѡчѡма электростанциялыс котлован. «Волжской 22»-лѡн кѡрт кѡшѣяс кыпѡдѡны Волга пыдѡсыс ила грунт да грузитѡны сѡйѡс орчѡн сулалыс шаландаѡ. Кызь минута — и шаланда грузитѡма. Ставас таын — советской йѡзлѡн удж, победаѡ налѡн воля, налѡн ыджыд культура, человечество дѡно налѡн ыджыд радейтѡм, став мирын мирѡ налѡн стремление.

* * *

Строительяслѡн социалистической ордысѡмын торѡн ѣна тышкасыѡны экскаваторчикѣяс да шоферѣяс. Тышыс тайѡ аслыс сѣма, особенной. Быд подробностын тыдалѡ сталинской принцип — ѡта-мѡдлы ѡсѡг. И зѣв бѡра аддзан — со найѡ, выль йѡз, коммунизмлѡн йѡз! Быдлаын тѡдчѡ ыджыс прѣмѣяс совершенствуйтѡм, уна сикас техникалѡн взаимодействие. Менам синѣяс водзын кыптѣс экпнажѣясса машинистѣяслѡн удж производительность. Иван Яшкунов смена чѡжѡн перѣис 1.332 кубометр грунт. Сыкѡд ордыссыс Семѣн Кондаков выработкасѡ вайѡдѣс 1.700 кубометрѡдз. А кыдзы уджалѡны шоферѣяс! Некутшѡм поводѣя на вылѡ оз действуит, некутшѡм сѡбкыдлунѣяс оз повзѡдны найѡс. Луныс лун кыпѡдѡны найѡ удж производительность, пыр бурджыка используйтѡны ассыныс машинаяс.

* * *

Куйбышевской областѣса районной центр — Ставрополь — сулалѡ Волга берег вылын, строительстволѡн главной участкасын квайт километр ылнаын. Мунан кар кузя и думайтан: нѣль во бѡрын тани лѡ море пыдѡс, карсѡ лѡ вѡйтѡма.

Сѣнѡ, кѡнѡ ѡнѡ сулалѡ Ставрополь аслас каменной, кык да кум суда керкаясѡн, веськыд улѣчаясѡн, больничаясѡн, клубѣясѡн, детской садѣясѡн, матыса кадѡ артмас мирын медѣяс ыджыд искусственной водохранилище — Куйбышевской море, и сѣ берег вылын кыптас выль кар. Куйбышевской море паськѡдас ассыс просторѣяссѡ 500 километр вылѡ кузѣтанас да 30—40 километр вылѡ пасѣтанас. Волгалѡн уровеныс тайѡ местатѣяс кыптас 26 метр вылѡ. Ю береглѡн лѡоны дзык мѡд очертанияяс да дзыкѡд вошѡ Ставрополь дортѡ визувтыс Воложка. Гѡжѡмын чѣляд васѡ вуджавлѡны татѡ кѣлѡмѡн. Нѣль во мысти татѡ кутасны ветлыны зѣв ыджыд, тайѡ местаясын аддзвылытѡм теплоходѣяс. Колѡ шуны, мый тайѡ судноясылы индѡма стрѡитны специальной «убежищѣяс» лѣк поводѣя случай кежлѡ. Миян учѡнойяс арталѣсны: ыджыд тѡвѣяс дырѣи Куйбышевской морелѡн гыяс джуджданас кутасны воны кум метрѡдз.

Выль кар стрѡитсѡ нин карѣяс проектируйтѡм кузя Государственной институтса ленинградской филиаллѡн проектѣяс сертѣ. Сѡйѡ стрѡитсѡ гидростанциясын неылын. Центральной площадѡ общественной зданиясѡн, проектировщикѣяслѡн мысль сертѣ, кутас видѡдны Волгалаш. Площадь вывѣяныс восѣяс чудесной вид мѡдлапѡвса берег вылѡ — Жигулевской гѡраяс вылѡ.

Тѡдѡны нин волжской морской портлѡн очертанияяс. Сѡйѡ лѡ сѣнѡ, кѡнѡ ѡнѡ тыдалѡ вѣвкѡсѡн.

Мый жѡ медводз стрѡитсѡ тайѡ морской портас?

Ставсыс водз стрѡитсѣс школа, кодѡ вѡстыѣ нин чѣлядылѣ ассыс ѡдзѡсысѣс. Стрѡитсѡ дом, кытчѡ лѡ вѡстыѡма детской сад. Лѣптыссыѡны мукѡд зданияяс. Ставѡ тайѡс индѡма коммунизмлѡн великой стройкаса участникѣяслѡн чѣлядылы. Некумын выль благоустроеной домын ѡлѡны нин йѡз. Збылысѣ, тани ещѡ абуѡс на ни улѣчаяс, ни проспектѣяс, но «разметкаыс» налѡн тыдалѡ нин. Правильной разметка. Социалистической разметка. Строительство муѡ живописной местаын, пожѡма ягын, гѡра вылын. Талун сѡйѡ — гѡра, а нѣль во мысти сѡйѡ лѡ Куйбышевской морелѡн алыкѡс берегѡн.

Кѡтѣ эсыкѡ Ставрополь карлы овны колѣс сѡмын нѣль во, но тани гидростройса строительясылѣ неважѡн вѡчисны стадион, гоѣяса театр сценаѡн да киноустановкаѡн. Гидростроительяслѡн выль пѡселѡкын лѣптыссыѡны школалѡн, детской садѣяслѡн зданияяс... Со йѡз вѡсна сталинской тѡжд-

дунлөн медся ярыгыд петкөдчөмыс! Карлы овны коли ставо некымын во, но кытчөдз сий оло на, мед служито народлы. Көни татшөмыс овло? Америкаын, көни сө тысячаысөн коучытоны туйяс вылын оланін корсит? Америкабн «облагодетельствуйтөм» маршаллизованной странасын, көни (кызди, например, Италияын) быд олысь выло вит во кешло воо өти сапожки пара?

Ме адзыли, кызди Волга шуйга берег вылын важ Куневка сикт местаын, нэмбөйся пожомьяс пөвстын, стрөйтсө выль социалистической кар, кодлөн нимыс — Комсомольск. Кыптоны нин олан керкаяслөн кварталяс, магазиняс, хлебозавод, школа, мастерскойяс, детской учреждениеяс, клуб, столовойяс. Ставыс стрөйтсө зу-мыда, бура да ничаа.

* * *

Кор ме муні Ленинградыс коммунизмлөн великой стройкаяс выло, рабочийяс сетисны меным наказ: бура төдмасы, кызди трудитчөны стрөительяс, подробно сөрнит стахановецьяскөд, төдмав, мыйон найб олоны, абусө-ө налөн кутшөмкө требованияс, недовольствояс, предприятие-поставщикьяс адрес кузя, сы лыдын и мян, ленинградской предприятиеяс адрес кузя замечанияс. Од Волга вывса стройкаяс — мян рөднөй делө.

Ме эг вунөдлы тайб наказсө ветлиг чөж. Волга вылын станция стрөитысыяслы отсалө став страна. Куйбышевской гидроэлектростанция — великой сталинской стройка. Сийб топыда йитчөма советской народкөд. Дугдылытөм потокөн великой русской ю кузя да көрт туй магистральяс кузя вооны татчө быд сикас грузьяс страна став помьясыя. Москва ыстө стройка выло трансформаторьяс, автомашинаяс, кабель да мукөд изделияс, Ленинград сетө аппаратура, Свердловск — экскаваторьяс, мраморной плитаяс, Минск — автосамосвальяс, «Азовсталь» — металлической шпунтыяс, Челябинск — бульдозерьяс да скреперьяс, Сталин нима Ново-Краматорской завод — шагающей экскаваторьяс, Куйбышев — башенной краньяс, электромоторьяс, строительной материальяс, Магнитогорск — рельсяс, Узбекской металлургической завод — сортовой сталь, Брянск — грейдер-элеваторьяс, Сталинград — земснарядьяс, Горький — автомашинаяс... Кольом во чөжөн получитөма некымын миллион кирпич. Кызыннас став предприятиеяс выполняйтөны Куйбышевгидростройляс заказяс срокыс водз, а грузьяс вавсөбөны татчө унджыкысө «зеленой улиаөд».

Волгалөн веськыдыс да шуйгавыс берегьясын, строительной площадка дорсян матын, ме адзыли зев уна баржая, кодыясө ректөны грузыс. Страна мөдбөдө стрөительяслы не сөмын машинаяс, мате-

риальяс, оборудование. Со баржа. Сийб ректөны. Пристаныныгырыс партиясыөн петкөдлөны пөдуккаяс, матрацяс, отопительной батареяяс, улөсыяс, пызаньяс, весиг сборной керкаяс. Бура овмөдчөны выль местаын стрөительяс. Төд — уджав. Государство төждыяс тэ вөсна.

* * *

Ни Куйбышевской стрөителствоса руководительяс, ни асыныс стахановец-стрөительяс оз висьтавын некутшөм претензияяс ни московской, ни ленинградской предприятиеяслы. Миян продукция стройка выло воо ас кадын. Куйбышевгидрострой адрес кузя закажитөм оборудование да механизмьяс вооны весиг срокыс водзджк. Страна, став советской йөз быттө бөдзөдлөны стрөительясө — уджалой дружинөджк, ставсө сетам тянлы сы могыс! Та выло оз ковын некутшөм министерской приказьяс. «Подгоняйтны» оз ков. Сулалө гижны вагон «стройка», и ставсө лоо вайөма ас кадын да весиг срокыс водзджк.

Жигули лоис сталинской эпохаса великой стройка местаөн. Сы динө веськөдөма вниманиесө став советской народлыс. Тайб стройкаас — став страна. Уральской экскаваторьяс ме адзыли лебедка выльсы ыджыд диаметръяса шестерняяс. Ме уськөд төд выло: тайб шестерняясө вөчи Уралмашзавода передовой стахановец Сталинской премия кузя лауреат, зуборез Пономарев, коди война бөрын тыртис 30 вося норма. Со, вөлөмкө, көни сылөн продукцияс! Сийб уджалө коммунизм делөлы, мянлы шуд выло. И не өгнассө Пономаревөс казтыштис ме, кор ветлөдди стрөителство территория вывти да видөдди, мый вөчөны советской патриотьяс мян рөдиналөн югыд аския дунлы.

Стройка вылын уджалө, кызди и мян став народ, унанациональной коллектив. Со мый висьталис Жигулевской стройучастокыс комсомольской комитетса секретарь Иван Урядов. Кызь кыкыс унджык национальность лыддысысө стройплощадкаса комсомольской организацияын. Оз өмөй тайб висьтав сы йылыс, мый весиг страна медея ыли пельбөсыясөдз воис сталинской стройкалөн славаыс? И оз өмөй шензбөд татшөм цифра — 30 тысяча пьсьмө, кодыясөс гижөма советской йөзөн страна став помьясын, — пьсьмөяс, көни петкөдлысөбө көсийм примитны участие Куйбышевской гидроэлектростанция стрөитөмын?

Тадз подтверждяйтчө советской народлөн воля өдйөдджк завершитны коммунизмлыс великой стройкаяс. Йөз лөктөны Волга выло семьянас, лөктөны местаясыс, көни олөсны дыр нин, көни овлисны и налөн дедьяс да прадедыяс. Оз кузь шайтыяс бөрся вөтлысыны советской йөз, — народлөн өтувья шуд вөсна тышкасыөннайб. Честь да слава тайб йөзыслы!

Сталинградгидрострой

Сталинградō воигōн ме волнуйтчи тор-йōн ёна. Став мир тōдō великōй кыв — Сталинград! Сийō лоис сōветскōй народōн петкōдлōм военнōй героизмлōн да Сталин ёртлōн полководческōй генийлōн символōн. Но ѳнī тайō кывйис юргō вьль ногōн. Легендарнōй карлōн стенъяс дорын сōветскōй народ создайтō зэв ыджыд мощностя гидроузел — коммунизм стрōитōм кузя сталинскōй планлōн звеноясысь ѳийс. Буретш тайō — Сталинград — кывъяс кызды быттъō петкōдчō ѳнī мян стрōйлōн зумыд подулыс — ми дорйим мир, ми победитим сы могьсы, медым мянлысь став вынъяс, мянлысь став мощь вескōдны мирнōй строительство вылō, кутшōм эз на вōвлы ещō свет вылын.

Ме ог кут читательля казъывны цифраяс, кодъяс характеризуйтōны сталинскōй стройкаясōс. Тайō цифраясъ лоисны нин став народлōн достояниеѳн, найѳс весиг тōдōны пионеръяс, школьникъяс. Но менō шензѳѳис строительстволōн грандиознōй панорамаыс, кодī паськалис дас километръяс вылō. Признайтча, мый ме кōтъ и вичъыси адъзыны мыйкō грандиознōйѳс, но танī ставыс, мый ме адъзылī, дэикōдз чуймōдис менō.

Со кызди великōй цифраяс пōртсѳōны ѳлмō!

А ѳд тайō сōмын на подготовительнōй уджъяс. Ме тōда, мый сийō лōѳ удж успешнōй нуѳдōм могьсы правильнōй, кужмōн гōтвйтчōм, и сы вōсна ме пыр внимательнōй видзōда подготовительнōй уджъяс вылō. Но танī весиг «подготовительнōй уджъяс» кывйис оз лōсыв, тайō абу сийō кывъяс — сэтшōм ыджыд да паськыд уджъяслōн размахыс, сы мында нин вōчōма.

Волгалōн шуйга берегын, Сталинградсянъ войвылынджык, основнōй уджъяс нуѳдан районны мойдын моз ѳдйѳ кыпалō вьль социалистическōй кар. Сийō ещō абу на картаяс вылын, а кыпōдчисны нин синтō радуйтысь вьль керкаяс...

Волгалōн веськыд берегын нуѳдōма ѳкмыс километр кузъга кōрт туй ветка, кодī йитō стройка Рязано-Уральскōй кōрт туйкōд.

Помалōма «Спартановка» станция стрōитōм. Сийō принимайтō нин Сталинградстройлы грузъяс. Шылыд асфальтируйтōм туй йитō тракторнōй завод строительство районкōд.

Восстановитōма Забазная балка, Сухая да Мокрая Мечетка юяс вомōн железобетоннōй пос да дамба.

Быдлаын, кытчō он видѳдлы, вѳсѳōны гуйяс, стрōитсѳōны олан керкаяс, бытовѳй да культурнōй учрежденияслōн зданияс, подсобнōй сооруженияс да промышленнōй предприятияяс.

А ѳд уджъяс заводитōмсянъ прōйдитис

сōмын воеьс неуна унджык. Ни ѳти минута ме ог вермы не кывны да чувствуйтны уджъяслысь не сōмын мощсō да грандиозностсѳō, но и направленностсѳō да слаженностсѳō.

Мирнōй удж! Мирлōн стройка! Танī, Сталинград дорын, тайō торйон чувствуйтсѳō да тōдчōдсѳō примечательнōй фактōн. Став великōй стройкаяс вылō волевьлōны став Сōветскōй Союзысь рабочōйяс да специалистъяс. Но татчō, Сталинградскōй гидрострой, зйлō веськавы мян странау уджалысь йѳзлōн славнōй отрядъясъ ѳти — Отечественнōй войнаса участникъяс, герой-кар, волжскōй твердыня дорйысыс. Найѳ асланыс морсōн дорйисны сийѳс, и найѳ асланыс кыясōн, асланыс уджōн кōсийōны пōртны Сталинград мян мирнōй созидательнōй ѳлмлōн зумыд крепостыясъ ѳтѳō. Великōй войнаса геройяс, кодъяс шедѳисны боевѳй слава, ѳнī лōны мирнōй удж вывса геройсѳн.

★ ★ ★

ѳнī нин помалōма сїдз шусяна «Малѳй ГЭС» стрōитōм. Ме адъзылī тайѳ строительствосѳō, кор сийѳ вѳлī самѳй разгарын, адъзылī, кор уджъяс матысмисны помланъ. «Малѳй ГЭС» — сийѳ Сталинградскōй гидроузеллōн действующѳй модель, кодѳс сѳ ветымын пѳв ичѳтмѳдōма станциялōн натуральнōй величина серти. Сийѳс стрōитōма знаменитѳй Мамаев Курганлы паныдѳн, сыкѳд орчѳѳн мѳдысь лѳѳ карса парк.

Ме дырйи лѳптыссысны зданияс кык лабораториялōн: гидравлическѳйлōн да электротехническѳйлōн, сы могьсы, медым модель вылын нуѳдан став наблюдениеяс да опытъяс вермисны тан жѳ изучайтсѳыны гидроузелса учѳнѳийсѳн.

Вѳчис «Малѳй ГЭС» территория гѳгѳр ѳграда. Тайѳ ѳградаыслōн джуджтаыс куим метр да джын. Сийѳ видѳ тѳвъясысь, медым модель вылō ваыс визувтис лѳня.

Тайѳ модельыс шензѳѳис менѳ не сōмын остроумнѳй техническѳй решениѳн. Медводз ме думыштī мян сѳветскѳй строительсѳлōн ставѳ водзвыв адъзыны кужмѳ йылысь. Пословица «сизимысь мерайт да ѳтчѳд вунды», кѳнī высѳтлѳма мян народлысь хозяйственнѳй бережливость, танī аддзис вьль рабочѳй воплощение. Позѳѳ ѳтчѳд мерайтны, но наукалысь став даннѳйяс мян ног, рабочѳйяс ног, большевистскѳя используйтмѳн, — сїдз, медым «вундыны» надежнѳй да наверняка.

★ ★ ★

Ме эг вунѳдлы вопрос йылысь, кодī волнуйтсѳ да волнуйтѳ менѳ, и ме корси Сталинградстройса материально-техническѳй обеспечение кузя начальник Титов ёртѳс. Ме юалī сылысь:

— Кыдзы тѳяны ѳтсалѳ страна? Кутшōм претензияяс тѳян эмѳс предприятияяс дїнѳ,

кодъяс выполняйтõны тiянльсь заказъяс?
— Висьтала велькыда,— шуис Титов,—
õни заказъяс получайтõм кузя Сõветской
Союза предприятияс дiнõ некутшõм пре-
тензияс абубсь. Тырымõн висьтавны,
мый оборудование, автомашинаяс, при-
боръяс, вõр да мукõд материалъяс полу-
чайтõм кузя 1951 вося план вõли тыртõма
кõкъямыс тõлысьõн. Миянлы отсалõ став
страна. Минской автозавод, кодi ыстõ
машина-самосвалъяс, вося план тыртiс вит
тõлысьõн. А тайõ сетiс позянлун гидро-
строительяслы объём серти содтõдõн тырт-
ны земляной уджыс. Уралмашзаводлõн да
Краматорской заводлõн экскаваторъяс во-
исны стройка вылõ куйм-нёлъ тõлысь вылõ
воддзжык... А õд экскаваторлõн õти тõлыс-
ся уджыс — сiйõ некымын сё тысяча кубо-
метр лэнтõм грунт. Со тiянлы Сõветской
Союза предприятияс отсõглõн реальной
результатис. Кольõм во чõжõн миян адрес
кузя воисны разной грузъясõн пõшти да с
квайт тысяча вагон, и грузыслõн поток
лунысь лун содõ. Верманьид аслынд
представитны, кызди сiйõ содас тайõ воын,
кор миян коллектив паськыд фронтõн ку-
тас стрõйтны гидроузельсь основной со-
оруженияс.

Миян великой стройкаяслы характернõ
товарищеской взаимопомощи. Со, напри-
мер, миянлы ковмисны глубокой насосъяс,
ковмисны срочнõ, заказывайтны найõс
вõли некор, делõ эз вичысь. Ми шыõдчим
Волго-Донса строительяс дiнõ, и найõ вы-
ручитисны миянõс. Тадз жõ вõли колодець-
яслы трубаясõн да цементõн...

Сталинградской да Куйбышевской гидро-
узельяса строительяс костын ёна паська-
ли социалистической ордийсьõм. Сiйõ от-
салiс Сталинградской гидроузел стрõитысь-
яслы кõкъямыс тõлысьõн тыртны вося
план. Найõ босьтiсны обязательство кольõм
вося бõръя нёлъ тõлысь чõжõн выполнитны
план, кодi равняйтчõ вося планы. Вот
тайõ и эм план дiнõ стахановской попра-
вка. Найõ висьталõны строительяслõн ад-
дзывлытõм энтузиазм йылысь, налõн дости-
женияс йылысь.

Волго-Дон

Пõсь кад переживайтõны õни Волго-
Донской канал стрõитысьяс. Снимõн ви-
дзõдõмõн аддзан, кызди кыптõны темпъяс.
Кадсõ танi лыддьõны оз тõлысьясõн, танi
лыддьõны луныяс, часъяс да минутаяс.
Õд строительство помавтõдз кадъяс коли
этша нин. Кольõм вося гожõмын торъя
местаясти Дон вомõн вуджавлiсны на па-
ромъяс. Найõ õни помалiсны нин ассыныс
службасõ.

Со и Цимлянской морелõн пьдõс! Та
вося тулысын танi кутасны изгыны голубой
гыс. А тõвнас Донлõн помтõм сõбръясын
да сәни, кõни вõли сылõн важ руслояс,
нуõдсис грандиозной удж кыксё километр

кузъта велькыд фарватер кодйõм да лоан
морельсь пьдõсõ весалõм кузя. Керавсис-
ны пуяс, бергисны мыръяс, переселитсõ-
ны ва улõ пыран зонаысь станицаяс лоан
море берег вылõ. Колõ вõли весавны сõмын
õти вõрсõ куйм миллион кубометр гõгõр.
А кутшõм кропотливõй удж танi нуõдсис
лоан морельсь пьдõсõ санитарно-гигиени-
ческой обработайтõм кузя. Изолируйтõма,
кисьтõма бетонõн быд свалка, быд помõй
гу, сотõма ёг чукõръяс да идралõма пу
увъяс. И лун и вой сочисны танi кõстеръ-
яс. Жургисны тракторъяс, кодъяс мõд
местаõ вуджõдiсны керкаяс, хозяйственной
постройкаяс да плодовой пуяс. Ме юалõ
переселенецьяслысь, озõ вõч налы ущерб
тайõ переселениеыс, О! Сõветской прави-
тельство предусмотритiс ставсõ. Сiйõ бура
мынтõ не сõмын керкаяс да постройкаяс,
но весиг õградаяс да быд сэтõр либõ кры-
жовник куст мõд местаõ нуõмысь. Пере-
селитчысьяслы отсалõны и строительной
материалъясõн и транспортõн.

Нижнийõй Чирькаса строительной районн
ме аддзи забавной случай. Нижнечирской
станция ставнас переселитчисны сылы индõм
виль местаõ да овмõдчис нин сэтчõ. Но
õти старушка, аслас школьница нывлõн,
соседъяслõн да сõветской работникъяслõн
уговорьяс вылõ видзõдтõг, кольчичис аслас
керкаõ, ва улõ пыран зонаõ. Сiйõ оз эсы,
мый сәни, кõни сiйõ олõ, вермас петкõдчы-
ны ва. Сiйõ зэв резонной висталõ:

— Ме важнõ ола свет вылын, ачым пом-
нита да и дедъяс висьтавлiсны, кытчõдз
вольтыслiс Донлõн ваис медся ыджыд ытва-
яс дырйи. Но татчõдз ва эз вольтыслы и
оз во!

Мый вõчны упрямõй старушкакõд? Сiйõ
кõ кутас овны аслас керкаын сiйõ лунõдз,
кор Цимлянской морелõн тувсор ваяс во-
асны сылõн кильчõ помõ, ковмас водзвын
машинаяс вылын вайны татчõ понтонной
пыжъяс. Ва найõс кыпõдас керкакõд õт-
лаын да кывтас тайõ керкаыс кõзиякыс-
кõд Цимлянской море кузя сiйõ берегõдз,
кытчõ правительство старушкалы лõсьõдас
виль олани.

Лоан море пьдõсын уджалысьяс оз
кольчыны канал стрõитысьясысь. Найõ
босьтiсны обязательство индõм срокъяс
водз помавны уджõс. Прозоровлõн бригада
кугъяс кералõм вылын нормаяс тыртлiс
кõкъямыс сё процент вылõ. Дошевлõн под-
рывникъяс õти лунõн подрывайтõм мыръ-
яслысь лыд вайõдлiсны висьсәянъ тысяча
да нельсёдз.

★ ★ ★

Волго-Дон строительство вылын ме тõд-
масы, кызди уджалõ тяжёлõй машиностро-
ение кузя Уральской заводõн лэдзõм шага-
ющей экскаватор № 14—65. Тайõ—збыль-
ысь коммунизм техникалõн флагманской
корабль. Сiйõс вõчõмын участуйтисны
Сõветской Союзас уна предприятияс

Сталин ёртлөн чужан лунсянь сизимдас во тыриг кежлө гөтөвитчигөн.

Корабльлөн экипажыс дас сизим мортысь, кодъяс уджалтоны сутки чөж куим сменаби. Наби веськөдлө том инженер Анатолий Павлович Усков. Эскаваторлөн достижениеяс йылысь гижлисны уна нин.

Меным ковмис наблюдайтны замечательной явление, кодос ме эськө шуи коммунизм техникалөн ордысьбөмөн. Уральской, Воронежской, Молотовской, Кировской заводьясон лэдзөм экскаваторьяс прөйдитоны испытаниеяс великой стройка вылын да получайтоны строительяслысь взыскательной, стрөг оценка. Ми вермам адзыны тані тайо заводьясса представительясөс, кодъяс беседуйтоны экскаваторьясса машинистьяскөд да гижалоны налысь замечаниеяс, следитоны асланыс машинаяслөн удж бөрся. Заводьясса представительяс костын кыптоны деловой дискуссияяс, пошти мыйкө сэтшөмтор, кызди заводьясса представительяслөн технической конференцияяс. Тайо оживлённой обсуждениеясыс петкөдлөны строительство вылын уджавны право вöсна, коммунизмлөн великой стройкаяслы медбур техника создайтөм вöсна тыш.

* * *

Великой созданиелөн пафосөн олө став советской народ, став страна. Дас миллионтьясөн советской йöз, тысячаясөн заводъ-

яс да фабрикаяс участвуйтоны коммунизм+ лысь великой гидротехнической сооруже- нияяс стрөйтөмын, природа преобразуйтөм кузя сталинской план олөмө пöртөмын. Ми стрөитам не разрушайтөм вылө, мян- лы колө мир.

Волго-Донса уна строительяслөн киясысь ме адзыли ичотик голубой книжечка. Строительяс пöдаритсны сийос и меным. Тайо Волгодонстройса строительяслөн Иосиф Виссарионович Сталин ёртлы пись- мө. Сэни лыддьöдлөма строительяслысь конкретной обязательстваяс, кодъяс обес- печитасны тавося тулысын, правительствоөн установитөм срокын Волго-Донской ва туй восьтөм.

Меным көсийсысь вайöдны некимын строка тайо псымөсыс.

«Ми занятось мирной созидательной уджөн. Ми кутам пöртны олөмө мянлысь обязательстваяс став вынъяс эвтөмөн... Миян стройкалөн успехысь кутас зависитны мукөд великой стройкаяслөн успехыс да найос öдйөджык завершитөм, миян Рөдиналысь могущество водзө ёнмөдөм. А тайо лоб мир да миян границаяслысь безопасность медся бура обеспечитөм. Со мый вöсна ми лыдьям, мый, Волга да Дон öтлаалөм йылысь русской народлысь уна нэмьяся мечтасө олөмө пöртөмөн, ми сулалам мир делө вöсна тышлөн перед- ной крайын».

Советской литературалон идейной вдохновитель *)

Человечество исторически некор литература да искусство эз ворслыны народ оломын сэтшом почётной роль, кызди стрóитчыс коммунизм странаын. Миян литература, современностьльс медся передовой идеяс новлòдлысь, шедòдís выдающийся успех-яс, важòн нин лоис мировой литературалон авангардòн.

Тайòн советской литература обязан миян странаын духовной культуралон изобилие вòсна коммунистической партиалòн, сийò Центральной Комитетлòн дугдывтòм тышлы.

Молотов ёрт Великой Октябрьской социалистической революциялòн 31-òд годовщина йылысь докладын шуис: «Ми иметам право гордичыны советской искусстволòн успехясòн да борья кадò торийòн нин советской литературалòн успехясòн, мый абу ичòт достижение партиясян направляющей руководстволòн. Миян литература, кино да искусстволòн мукòд видьяс пыр ёнджыка озырмòны сэтшом произведенийясòн, кодьяс асланыс образьясын вòсьтòны событияеслысь да советской эпохаса йòзлòн уджлысь идейной смыслòб».

Молотов ёртлòн кывьясын тòдчòдòма партиалòн направляющей руководстволысь эз ыджид тòдчанлунòс советской литературалон кыптòм да развивайтчòм вылòт.

Владимир Ильич Ленинлòн да Иосиф Виссарионович Сталинлòн литература да искусство вопросяс кузя гениальной индòдьяс серти да налòн непосредственной веськòдлòм улын разработайтòма да обонсуйтòма художественной литература юкòны большевистской партиалысь политика. Татшòм политикас эз вòв да эз вермы лоны ни òти политической партиалòн войдòр.

Социалистической литературалон формируйтчан процессыс заводитчò сийò кадсян, кор паськалис партиалòн тыш упадочной искусстволы паныд, выль, революционной искусство вòсна, литературалòн партийность йылысь ленинско-сталинской принцип олòмò пòртòм вòсна тыш, литература вòсна, кызди общепролетарской делòлòн юкòн вòсна, збылысь свободной литература вòсна, кодì правдивòя петкòдлò действительность.

Тайò вòли кад, кор партиалòн веськòдлан рабочей движение пыр топыдджыка да торийòдны позытòма йитчис революционной теориякòд да лоис могучой преобразующей вынòн. Социалистической реализмлòн метод, òтарсян, формируйтчис пролетарской писателяслòн да медводз Максим Горькийлòн художественной творчестваын, кодì развивайтчис тайò движениеслòн база вылын, а мòдарсян — аддзис теоретической обоснование марксизм-ленинизм учениеын, отражение йылысь ленинской теориян да литератураын партийность йылысь ленинской учениеын.

«Партийной организация да партийной литература» статьяын Владимир Ильич Ленин разоблачайтò буржуазной обществоын искусстволысь мнимой «беспартийность», петкòдлò, мый буржуазной идеологияслòн сизз шусяна «объективность» дело вылас эм буржуазной строй оправдывайтòм да доказывайтò, мый литература оз вермы лоны беспартийной, мый сийò должен лоны общепролетарской делòлòн составной юкòнòн. Ленин докажитис, мый сòмын пролетариат создавайтò збылысь свободной, вòсьòн партийной литература, кодì йитчòма социалистической движениелòн потребностяхкòд. Большевистской партийность, мòд ногòн кò коммунистической партиалòн идеяс динò писателòлòн сознательной приверженность, предполагайтò художественной творчестваын

*) Статья печатайтсò литературно-художественной организацияс перестроитòм йылысь ВКП(б) ЦК-лòн постановлениелы 20 во тырòмкòд йитòдын.

партиялысь сійо идеясыо воплощайтём, кодьяс вöсна тышкасьо партия.

Октябрь водзвуса кадö литературалысь передовой вынъяс сплотитöмын ыджыд роль ворсис партийной печать да медводз «Правда» газета, кодö вöли большевизмён незублемой читательён. «Правдалы» дас во тырём кузя аслас воспоминаниясын Иосиф Виссарионович Сталин гижлис:

«Правда» должен вöли отсавны передовой рабочёйяслы сплотитны партийной знамя гогор русской рабочёй класслысь паськыд слöйяс, кодьяс садмысны выль тыш выло, но вöлины политически отсталöйöсь. Буретш та вöсна сүвтöдлис сэки «Правда» аслас могъясысь öтиөн самой рабочёйяс пöвстысь литераторъясыс вырабатайтём...»*

Выль кадръяс воспитайтём кузя партиалон планомерной удж сетис асысь плодъяс сійо воясн нин, и «Правда» номерысь номерö кутис печатайтны рабочёй класс пöвстысь петём литераторъяслысь произведениеяс.

Великой Октябрьской социалистической революция лоис человечестволön всемирной историян поворотной пунктön. Тайö вöли революция не сöмын экономическöй да социально-политическöй отношениеяс юкöнын. Октябрьской революция лоис русскöй да мировой литература развитиен зөв ыджыд рубежön, сы вöсна мый «сійо эм сыкөд тиöтш революция умъясын, революция рабочёй класс идеологиян»**. Заводитчис выль этап социалистической реализма литературалон развитиен, кодö ёнмö да кытö большевистскöй партиалон направляющей руководство улын.

Тайö руководствосылön формаясысь öти и эм советской литература веськыд вражеской атакаясысь да сэтчö быд сикас чужеродной влияниесön пырöмысь видзöм.

Революциялön первой воясö советской литература развивайтчис ёсь классовый тыш обстановкаын. Тайö тышсö вöли веськөдöма буржуазно-дворянской литературалон колясыслы паныд, декаденстволön эпигоньяслы паныд, кодьяслön гижöдъясысь вöли тырёмась ненавистьön рабочёй класс динö, революция динö. Социалистической революциялы тайö миритчйтöма враждебной писательясысь выступайтисны боевой, гражданской пафосөн йиджтысьöм литературной творчестволы паныд, «чистöй, аполитичной искусство» вöсна да делö вылас кольлисны буржуазно-дворянской стройлön да господствуйтысь классьяслön оруженосецъясөн да лакейяслön. Классовой тышлön остротаыс сійо кадас выражайтчис сідзжö и сыын, мый буржуазно-дворянской писательяс зилисны быд ногыс оклеветайтны сійо писательясöс, кодьяс вайдөр вöли йитчöмаь буржуазной искусств-

вокөд, но Октябрьлысь великой правдасö гогөрвоом бöрын, вуджисны народ победитель станö, сэтшöмъясöс, кызди Блок да Брюсов; найö кытшалисны ядовитой злоба да бойкот атмосфераön крупнейшой пролетарской писательясыс — А. Серафимовичöс да Демьян Бедныйöс; трагитисны Маяковскийöс да клеветитисны сы выло, коть поэтлön стихьясыс да маршьясыс сійо воясн нин юргисны победившой народлön слава ним кузя. Партия разоблачитис мян народлысь, мян литературалысь врагъясöс.

Владимир Ильич Ленин да Иосиф Виссарионович Сталин велөдöны, мый социалистической культура эм итог, закономерной продолжение сійо ценнойсылön, мый чöжöма человечестволön культура юкöнын. Советской литератураын органической сочетайтисны прошлöйса литературалон медбур традициясы сійо выльскöд, мый пыртис литератураö Великой Октябрьской социалистической революция.

Ыджыд смысл эм сыын, мый Ленинön кырымалом первой декретьяс лыдын вöлины декретьяс искусстволысь памятникъяс охраняйтём йылысь, литератураса классикьясысь произведениясыс издайтём йылысь, музейяс государственной собственностиö пöртöм йылысь.

А сэк жö буржуазной течениясы да школаясы, кодьяс претендуйтисны революциялön первой воясыя литератураын главенствующой роль выло, вöли характерной прошлöйлысь культура, классической литературалысь да искусстволысь традициясы отрицайтём.

Татшöм «школаясысы» öтиөн, кодьяс атакуйтисны советской культура да литература тайö позициясыс вывсынысь, вöли Пролеткульт, кодлön большевистской партия политика динö враждебностиыс сотъсысылс сійөн, мый Пролеткультса руководителыяс проповедывайтисны вздорной теориясы культурной организацияс да учреждениен идейной да организационной отношенииын государствоысь торйöдöм йылысь. Пролеткульт кузя, формализмлön да эстетволön быд сикас проявлениеяс кузя первой ударьяс вöчис комын во сайын Владимир Ильич Ленин внешкольной образование кузя Первой Всероссийской съезд вылын речын, кöни вöли изобличитöма сійо буржуазной интеллигентъясöс, кодьяс видлаисны «рабочёйяслысь да крестьянчалысь советской образовательной учреждениен... кызди медся удобной поприще философия юкöнын либо культура юкöнын асланысь личной выдумкаяс выло, кор тыкыда медся нелепой кривлянысь петкөдлысысылс мыйкö выль пыдди, да чистö пролетарской искусство да «пролетарской культура» вид улын преподноситсылысь мыйкö сверхестественной да несуразной»*.

* И. В. Сталин, Соч., т. 5, стр. 131.

** И. В. Сталин, Соч., т. 10, стр. 248.

* В. И. Ленин, Соч., т. 29, стр. 308.

Сокрушительной критикой влі подвергнута Пролеткультос комсомоллн III-од сьезд вылын Владимир Ильич Ленинлн исторической речын, Пролеткульт сьездлн резолюция проектын, кодс гижьма Ленин кнн, а сіджн Пролеткультяе йыльс РКП(б) ЦК-лн известной псьмбн, кодс влі печатайтма «Правдаын» 1920 вося декабрь 1 лунд.

Пролеткультвецяслн, марксизм упрощайтыслн да вульгаризуйтыслн, кыдзи найс брннджык шуис Сталин ёрт, а сіджн став мастьяе формалистыслн маневртыс эз вермыны пръявны большевиктыслыс партияс.

Советской литература всна партиалн тыш, кодс влі заводитма советской властлн первой восяс, сетис ассые замечательной плодьяс, вчис благотворной воздействию писателыс вылн, подготовитс странаын литературной творчествослыс бдн кыптн. Тайн этапскд йитчма советской писателыслн выль поколениен литература вом, советской художественной прозалн лобм. Сий кадся сэтшн волнующей произведенийеяс, кыдзи Серафимовичлн эпопея «Железной поток», Маяковскийлн поэма «Владимир Ильич Ленин», романтыс Фурмановлн «Чапаев» да Фадеевлн «Разгром» лонсны тдчана вехаон социалистической литература развитие туй вылын.

Пролетарской отрядкд отлаын тайн кадся советской литератураын тдчана места занимайтс сідз шусна писатель-попутчиктыслн, медсяе мелкобуржуазной интеллигенциясыс выходяцелн творчество. Тайн писателысыс коть и принимайтисны революция, но найн творчествоын тдчис искусствослыс могтыс индивидуалистической гогорвоом, сий эз вв лишитчма серьёзной извращениясыс да ошибкикасыс.

Партиялыс сий восяе литературной политикас отчётливя выразитма XIII-од партийной сьездлн решенииын:

«Колн котырны выдержанной партийной критика, кодн эскн выделяйтс да поддерживайтс талантливой советской писателыс дэ ськд тшотш индс эскн налыс ошибкяссд, кодтыс петныс тайн писателыснас советской стройлыс характерсд тырмытма гогорвоомыс да кыпдс эскн найс буржуазной предрассудоктыс веннм вылн».

1925 вося июнь 18 лунд РКП(б) ЦК примитс резолюция: «Художественной литература юкннын партиалн политика йыльс». Партия требуйтс решительной тыш литератураын да критикаын новобуржуазной идеологиялн быд сикас проявлениеяслы паныд, вульгаризаторяслы да литератураын троцкиской агентурале паныд, кодн отрицайтс пролетарской литературылыс социалистической характер.

Постановлениеын влі индма, мый попутчиктыс, колебайтыс писателыс, кодтыс сьлбмняныс да честнн сетисны ассыныс вынтыссд выль искусстволы служитнм вылн, долженс адзыны быд сикас поддержка; том пролетарской литературылыс да сьлн организацияяслы сіджн колн ыджыд идейной да организационной отсн.

Тайн дзик оти правильной политика подув вылын 20-од восялн мод джынын заводитны кыптыны выль литературной вынтыс, литература пырн выль подым полоса. Сийс ознаменуячма социалистической литературалн сэтшн замечательной произведенийеясн, кыдзи Владимир Маяковскийлн поэма «Хорошо», Михаил Шолоховлн роман «Тихой Дон» да советской прозалн, поэзиялн, драматургиялн произведенийеясн.

Сий восяс, гражданской война йыльс произведенийеяскд тшотш, посвятитма произведенийеяс создательной удж темалы. Татшн произведенийеяс, кодн ворсн тдчана роль мянн литературалн развитияс, влі Гладковлн роман «Цемент».

Удж йыльс тема лонс литературалн достояниеон водзн восяс, кор странаын социалистической строительство босьтс гигантской размах, кор трудовой героизмн влі шымыртма рабочей класслыс да колхозной крестьянстволыс миллионной массаяс.

Образ выль мортлн, кодн стритн выль общественной отношенияслыс югыд мир да тайн строительство нудигн мездыс важлн пережитоктысыс,—тайн образыс сталинской пятилеткясыс кадся советской литератураын выдвигайтыс, кыдзи центральной.

Большевиктыслн партия да лично Сталин ёрт сетисны советской писателыслы тайн восяс тдчана отсн советской литературалыс идейно-художественной уровень кыпдан делын. Влі вчма серьёзной удар литератураын да литературной критикаын быд сикас формалистско-идеалистической да вульгарно-социологической направлениеяс кузя.

30-од вося заводитчнн став народной овмос реконструируйтнм подув вылын советской страна лонс могучой социалистической державаон. Советской Союзас народтыс, страна индустриализуйтнм да видзму овмос коллективизурутнм кузя сталинкой план олнм портнм результатын, создайтисны унанаональной государстволыс выль, историяын адзввтнм тип. Уджалыс йнз массаяслн политической да трудовой активность кыптн, найн культурной уровеньлн кыптнм содтис и советской литература днн требованиеяс.

Но организационной формаеяс, кодтысын voidнр мунлс советской литераторяслн деятельностьс, лонсны шогмытмос выль условиясын уджалнм вылн. Та всна

1932 вося апрель 23 лунё ВКП(б) ЦК примитис постановление литературно-художественной организацияс перестроитом йылъс да советской писателяслъс союз сэни коммунистической фракцияон создайтом йылъс.

Тайё петкөдлс, мый советской литература лоис мощной преобразующей вынон, кодэ отражайт советской народлъс морально-политической единство.

Сталин ёрт сетс гениальной определение советской литературалон методлы, кыдзи социалистической реализмлон методлы да определитс советской общество олмын писателяслъс рольс, кыдзи «человеческой душаслон инженерьяслъс».

Социализм стрөитан кадэ заводитө вөвлытөма дзоридзавны социалистической реализм литератураса основоположниклон, великой вождьс Лениллон да Сталиллон друг да соратник Максим Горькийлон творчествос, а сідзжө поэзияс Владимир Маяковскийлон, кодөс Сталин ёрт шуис «миан советской эпохаса медбур, медя талантливой поэтон».

Советской литература, партиялон, правительстволон да лично Сталин ёртлон төждысөм вөсна, завоюитс всеобщий признание да авторитет, право серти босьтис мирын медя передовой, медя идейной литературалыс слава. Став фронт паста социализмлон победоносной наступление влияние улын советской литература переживайтс мощной творческой подьём.

Литературалыс общественной рольсө кыпөдөм вылө ыджыд төдчанлуныс вөлі партияон да правительствоон примитөм решенияслон писателясөс орденьясөн да медальсөн наградитөм йылъс, Сталинской премияс быд во присуждайтөм йылъс, миан писателяслъс уджсө народлон доньялөм — найөс государственной властлөн высшой органьясө да ССР Союзас Наукас Академияө борйөм.

Советской литературалон советской государствоон нудан политикакод органической йитөдыс да единствоыс торйон яркөя тыдовтчис Великой Отечественной война воясө. Сьөкыд испытание луньясө петисны литературной произведенияс, кодьяс петкөдлөны асананыс писатель да народ костын морально-политической единствоыс полноценной выражение. Всенародной признание полчитисны советской литературалон сийө воясся гырысө произведенияс: «Нашествие» Леоновлон, «Советской йөз» Симоновлон, «Фронт» Корнейчуклон, «Покоритөмъяс» Горбатовлон, «Радуга» Василевскаялон, стихьяс Тихоновлон, Сурковлон, Твардовскийлон да мукөд произведенияс.

Великой Отечественной война помасөм борын советской литература петкөдлс Отечественной войнаса геройсөс, кодьяс дорйисны Рөдина фашистской захватчикьяс-

ыс. Вөлі создайтөма сэтшөм произведенияс, кыдзи «Том гвардия» Фадеевлон, «На вөсна, кодэ морены» Лавренёвлон, «Еджыд кыдз» Бубенновлон, «Шуд» Павленколон, «Настойшой морт йылъс повесть» Полевойлон, Гончарлон романьяс да уна мукөдьяс, кодьяслон центрас сулалс советской геройлон образ, убедительной да яркой образ, кодэ вермө лоны подражание вылө образецөн.

Великой Отечественной война победоносной завершитөм борын журнальясса, писателяслон Союзас да идеологической фронтлон мукөд участокьясса руководящей работникьяслон юкөн пөвстын наблюдайтчис идейно-воспитательной удж вояссяс динө внимание слабөдөм. Тайё результатын «Звезда» да «Ленинград» журнальяслъс страницаысө вөлі сетөма советской народлыс чуждой, унынеон да упаднической йиджтысөм произведенияс печатайтөм вылө. Гөгөрвоана, мый партиялон Центральной Комитет эз вермы мунны таштөм фактыясыс бөктэ, сылы коммис босьтчыны да поправитны делөсө, примитны «Звезда» да «Ленинград» журнальяс йылъс постановление.

Центральной Комитет индс, мый война борса условиясын, кор советской народ пырис развитилон выль, мирной кадө, идеологической уджлон төдчанлуныс озслабмы, а ёна содө; Центральной Комитет өлөдс советской культураса представителысөс окончательной распад да разложение стадия пырөм буржуазной литература да искусство водзын преклонение, низкопоклонство опасностыс.

«Звезда» да «Ленинград» журналтяс йылъс Центральной Комитетлон постановление, а сідзжө ленинградской партийной актив вылын да ленинградской писателяслон собрание вылын тайө журналтяс йывсыс Жданов ёртлон доклад вооружитисны писателясөс, искусствоса деятелыасөс произведенияслон вылын идейно-художественной качество, вөсна тыш кузя боевой творческой программаон. Советской писателяс водзын сувтис почётной мог — создавайтны высокоидейной да художественно-совершенной произведенияс советской общество олөм йылъс, аддзыны да востыны миан социалистической олөмыс, миан йөзлыс став мичлунсө, став величиесө.

Передовой советской мортлөн, вылын моральной качествас да благородной идеяс новлөдлысөн, образ должен лоны да эм центральной образ советской литературалон произведениясын. Бортя воясся медбур произведенияс посвятитөма тайө образсө востөмлы, социалистической обществолон өня олөмыс выль явленияс востөмлы. Татшөмөс произведениясыс Фединлон, Софроновлон, Панфёровлон, Лацислон, Симоновлон, Бубенновлон, Ажаевлон, Бабаевскийлон, Вирталон, Полевой-

лөн, Суровлөн, Николаевалөн, Грибачёвлөн да уна мукдъяслөн.

Центральной Комитет чуксалё писательясёс нуёдны активной наступательной тыш безидейной, аполитичной, формалистической течениясы паныд, кодъяс мешайтны мян искусстволөн да литературалён плодотворной развитиель.

Мураделилён «Великая дружба» опера йыльсь, «Большая жизнь» кинофильм йыльсь, драматической театръяслөн репертуар да сийёс бурмёдм кузя мераяс йыльсь ВКП(б) ЦК-лөн постановлениеяс, журналъясльсь да газетаяслысь удж бурмёдм йыльсь постановлениеяс, философской дискуссия, музыка да языкознание вопросяс кузя дискуссияс, партийной печатлөн выступлениеяс, кодъясёс веськөдөма театралной критикъяслөн антипатриотической группалы паныд,— ставё тайёс колө видлавы кызды закономерной звенояс советской литературалөн воздө кыптөм вöсна большевикъяс партиён нудан кузь кадся да миритчөтөм тыш историян.

Центральной Комитет чуксалёс музыкальной деятельсёс решительной тышö ставыслы сылы паныд, мый принижайт искусство, вайдө сийёс ликвидируйтөм,— формалистической псевдоноваторъяслы паныд, буржуазной распадлөн элементъяслы паныд да требуйтис искусствосьян да буретш сийөн литературасян ыджыд жизненной содержание да яснөй, мича, збыльсь народной форма.

Ленинизмлөн великой эстетической принципъяс подув вылын развивайтчысь мян советской литературалысь общественно-преобразующей рольсö, сылысь, кызды Ленин—Сталин партия идеяслөн глашатайлысь, рольсö докажитөма советской власть воясö сылөн плодотворной да бурной развитиён.

Война бёрса воясö мян Родина вöчис гигантской скачок водзö коммунизмö туй кузя. Социалистической культура, искусство да литература пырисны вель мощной подъём полосаö.

1950 во ознаменуйтөма Сталин ёртлөн гениальной труд «Марксизм да языкознание вопросяс» петөмөн, кодö лон творческой марксизмлөн образецөн. Сталин ёртлөн исторической трудыс имеит зөв ыджыд годчанлун наукалысь, культуралысь, литературалысь да искусстволысь став отрасльяс развивайтөм вылө.

Иосиф Виссарионович Сталинлөн языкознание кузя гениальной уджъяс являйтчөны высокой мастерство вöсна, советской литература произведениеяслөн яркой, кра-

сочной, збыльсь народной кыв вöсна тышлөн подулөн.

Мян литература воспитывайтö советской йёзёс марксизм-ленинизм сямён, коммунистической мораль да животворной советской патриотизм сямён. Онö, кор советской народ практической решайтö мян странаын коммунизм стрөйтөм кузя всемирно-исторической мог, советской писательяс долженёс петкөдлыны вель художественной произведениеясын Ленинлысь—Сталинлысь великой идеяяс, мян великой народлысь трудовой подвигъяс да патриотизм, советской йёзлысь тыш став мирын мир вöсна, медся передовой искусстволөн светөн югдөдны народлы коммунизмö туй.

Но искусство юкбөнын эмөсь на требовательность чинтан да неполноценной произведениеяс печатайтан случайяс. Партийной печать бөръя воясö подвергнитис критикаö ёткымын литературной произведениеяс, кодъясын налөн авторъясөн лэдзөма идеологической извращениеяс. Тайö — романъяс Симоновлөн «Дым Отечества» да Катаевлөн «За власть Советов», пьесаё Софроновлөн «Карьера Бекетова» да Кожевниковлөн «Огненная река», стихъяс Сосюралөн да Прокофьевлөн, слаб кинофильмъяс «Спортивная честь» да «Человек идёт по следу», опера «От всего сердца», «Богдан Хмельницкий» опералөн либретто. Партийной печать и талун видзö советской литературалысь кровной интересъяс, выступайтö литератураын да критикаын антипатриотической тенденцияслөн рецидивъяслы паныд.

Духовной воздействилөн став средствоясъсь искусство — медся действенной да проникновенной. Сийö воздействуйтö уна миллион йёз вылө художественной образъяс вынөн да утверждайтö современностьлысь великой идеяяс.

Мян кадö, кор став туйясъсь нуёдны коммунизмö, мянлы колö яркой да боевой искусство, көнө йитчөны ёглаö высокой коммунистической идейность да полнокровной художественной мастерство. Мян писательяс, советской театрас да киноса, музыкаса да живописьса работникъяс долженёс лоны коммунистической идеальяс вöсна активной борецьясөн, советской государстволысь политика активной пропагандируйтъясыөн. Медым литература лонс народсö коммунистической воспитайтөм кузя ещö ёнджыка действенной средствоын, писательяс долженёс тышкасыны литературной творчестволөн ещö ёнджыка вылын идейной да художественной уровень вöсна, великой сталинской эпохалы достойной произведениеяс создайтөм вöсна.

Константин СИМОНОВ

СССР-са советской писателясь
Союзысь генеральной секретарёс
вежысь

Бурджыка петкөдлыны мянлысь советской олом

Сталинской премиясь быд во присуждайтөм — унанаціональной советской литературалон праздник. Правительство пасйö уна миллион лыда советской читательлы медся колана, медся талантливой книгаяс.

Но Сталинской премиясь присуждайтөм — сийö не сомын почетной поощрение писателяслы, кодьяс бура уджалысны народ выlö, сийö öтшöтш призыв, кодöс веськөдöма став советской писателясь динö, ещö бурджыка уджавны, ещö тырвуйоджык төдны оломсö, ещö ыджыдджык идейной содержаниён да художественной мастерствон петкөдлыны сийöс книгаясны.

Сталинской премиясь присудитөм петкөдлö сіджö, кушöм юкöнын советской литература успешной мулö водзö, завоёывайтö выль высотаяс да кони мян литературной овмöсын эмöсь бөрö кольом участокьяс, кодьяс выlö мян мог — веськөдны торъя внимание.

1951 воын мян литературалон мукöд жанрьясысь водзын мунис художественной проза. Медводз тані колö индыны кык ыджыд произведение, кодьяслон эм роман-эпопеяслон чертаяс: С. Злобинлөн ыджыд исторической роман «Степан Разин» да В. Лацислөн роман «Виль береглянь», кодi шымыртö латышской народ оломысь быдса комын во. Тайö произведениеясысь сетöма первой степеня Сталинской премияяс.

С. Злобинлөн книга — уна вося писательской уджлөн, эпоха серьёзной изучайтöмлөн плод. Автор бура төдö предметö, пырис описывайтан событиеслон существо. Романын ыджыд вынён да художественной достоверностьюн петкөдлöма Степан Разинлысь образ. Писатель правдивöя петкөдліс разинской движение, петкөдліс, мый Степан Разин зависитіс казачествось, эрлөдіс Разин выlö ыджыд влияниесö сийö соратник Василий Услысь, кодi вöлі крестьянствольсы революционной настрoениясö петкөдлысьөн. Разинлөн вос-

станиель — мян народ историяын медся интересной страницаясысь öтилы — верной да пыди анализ составляйтö С. Злобинлысь не ичöt заслуга.

В. Лацислөн роман «Виль береглянь» ценной сийөн, мый сэни правдивöя петкөдлöма ыджыд исторической кад чöжөн латышской народлысь, латышской крестьянствольсы олом. Тайö оломсö петкөдлöма движениеын, выльлөн важкөд победоносной тышын.

Писатель рисуйтö книгаын убедительной картинаяс сылысь, кызди латышской народ шыбитіс ас вывсысь буржуазиялысь иго, кызди партиянö веськөдлөм улын латышской крестьянство мунис виль береглянь, тышкасис кулачествокөд, стрöйтіс колхозьяс. Романын петкөдлöма партиялысь медбур представителысöс, кусыньтычтөм коммунистьясöс, сэтшөмьясöс, кызди Ян Лидум. Латышской сиктын вöлөм противоречияс петкөдлöма середняк Пацепислысь семьясö жуглөм ылысь запоминайтчысь картинаясны. Такөд тшöтш романын правдивöя обрисуйтöма врагьясöс, кулакьясöс, ньöти чингытöг петкөдлöма найö сопротивлениельсы вынсö да сийö жö кадас ясной восьтöма налысь исторической обреченностьюс да, медбöрын, побеждайтчысь выль строй водзын налысь вынтöмлунсö. Зөв интересной и Айварлөн образыс. Тайö образсö создавайтөгөн Лацис петкөдлö, кызди революционной бушков жуглö кулацкой семьяс, кызди йöз, кодьяс торыт на чайтлісны ассыныс керкаясö неприступной крепостьюн, паныдасыны тайö бушковольскөд, кодi пырис найö керкаясö. Писатель петкөдлö, кызди чуждой класслөн торъя представителыс, кодьясöс кыпöдöма революционной бушков вынөн, аддöны вылылань туй, лобны врагьясөн сийö классыслы, кытысь найö петісны.

В. Лацислөн роман — вына да честной художниклөн правдивой книга.

Ванда Василевская 1951 воын «Юяс

«о́зыны» романон помаліс ассые трилогия «Ваяс вестын сьланкыв». «Юяс о́зыны» романы зэв выжыд радейтөмон сетөма образьасө польскöй патриотьяслысь, кодьяс Советскöй Армиякод отлаын тышкасыны фашизмы паныд, стрөитисны выль демократической Польша. Сьбөм-сянь висьталөма книгаын прөстөй советскöй йөзлөн прөстөй йөзкөд — польскöй народлөн пиянкөд да нывьяскөд — братскöй дружба йылысь. Тайö дружбаыс да советскöй народлөн польскöйлы отогыс петкөдчисны войналөн сьбөкыд условиеясын, испытаниеяс да лишениеяс воясө. Василевскаялөн романыс вына сіджө сійө клоакасө пöщадатө, лөга петкөдлөмон, коді шусылыс лондонскöй эмигрантскöй правительствон сылөн став приснöйяскөд — шпионьяскөд, убийцаяскөд да мукөд негодьяйскөд отлаын. Оні тайö мерзавецьясыс ещө отчюд петкөдлөны мирлы ассыныс зверинöй чужөмсө, активнöй участвуйтöны американскöй агрессорьясөн заводитөм сідз шусына катынскöй делө кузя антисоветскöй вознян.

Предательяслысь быдса галерея рисуйтөма О. Мальцевлөн «Югославскöй трагедия» романын. Романлөн нимыс стöч лөсялө сылөн содержаниеылы. Книгаыслөн торья ценностьыс сыын, мый югославскöй народлысь предательясөс петкөдлөма сэнн войналөн сійө кадö, кор народыс полөм вöсна найö эз лыстыны шыбитны ас вызьсыныс маскасө да гримируйтчисны ортысыныс Советскöй Союзлөн другьяс улö. Збыльсысө жö найөс вöлі ставнас ньбөма американскöй да английскöй империалистясөн да сэки нин преданнöй служитисны налөн интересяслы, народмыш сайын вузалисны народсө да разбойничöя виалисны найөс, коді көйисе разоблачитны найөс. Югославскöй народсө, партизанскöй движениеяс рядовöй боецьясөс, честнöй командирьясөс петкөдлөма романын пöся да правдивöя. Да, югославскöй народкөд лоис трагедия, — кызди быттьö шуö тайö книгаыс, — но югославскöй народ ещө шыбитас на аслас сылы вылысь прөзреннöй предательясөс да убийцаясөс.

Боевöй, злободневнöй характеристаөс украинскöй писатель Ярослав Галанлөн яркöй памфлетьяс. Сылөн отлаө чукөртөм памфлетьяс — сійө страстнöй, пöщадатөм обвинительнöй акт Ватиканы паныд, война отөтөм кузя сылөн людоедскöй политикалы паныд, Советскöй Союз динö да став свободололюбивöй народьяс динö сылөн зверинöй ненавистылы паныд. Писатель Ярослав Галан пöгибнитис боевöй пост вылын, сійө уси Ватиканөн ыстөм да öнн кутөм убийцаяс ки помьсы, но Ярослав Галанлөн книгаыс тышкасысө мирлөн да демократиялөн врагьяслы паныд.

Колө пасыны кызди мянн литературанын выль интереснöй явление Д. Ерёминлысь книга «Рим вестын бушков». Тайö

книгаыс йиджтысьөма ловья симпатияөн трудовöй итальянскöй народ динö, итальянскöй рабочöйяс да крестьяна динö. Книгаын петкөдлөма налысь тыш асланыс демократической правояс вöсна, тайö тышыслысь пыр содыс размах. Книга передайтө прөстөй итальянецьяслысь ненависть Италияын американскöй оккупантьяс динö да Вашингтон водзын лакействуйтысь öнн антинароднöй итальянскöй правительствө динö. Роман петкөдлө зарубежнöй странаысса народьяслөн олөм динö, свобода вöсна, мир вöсна, демократия вöсна налөн тыш динö мянн писательяслөн плодотворнöй интерес йылысь. Мянн читатель сьбөлөмяныс радейтө романын петкөдлөм прөстөй трудовöй йөзсө, висьбө на вöсна душанас, сочувствуйтө налөн сьбөкыд олөмлы, желайтө налы победаяс, эскө налы. Та вöсна сійө интересөнн встречайтө сэтшөм книгаяс, кызди Д. Ерёминлөн книга. Но сылөн авторлы, коді вöчис бур, полезнöй делө, гижис ловья, сердечнöй книга, колө ещө уджалышты романын вылын, исправитны сэнн вель уна помыс неточностьяс, неправильностьяс, кодьяс йитчөмаөсь Италияса олөм да быт петкөдлөмкөд.

Уджалысь йөз динö, мир вöсна, свобода да демократия вöсна став борецьяс динö, кутшөм көть странаын эськө найö эз овны, көнн көть эз тышкасыны асланыс идеальяс вöсна, пöсь радейтөмонн йиджтысьөмаөсь Николай Тихонов стихьяслөн цикляс «Кык поток» да «Мир дорйөм кузя мөд Всемирнöй конгресс вылын», кодьяс востöтны Сталинскöй премиясөн удостоитөм поэтической произведениеяслысь список. Поэтлөн выль стихьясын төдчө сійө художественнöй мастерстволөн кыптөм.

Сійө жö благороднöй темаыс, кызди и Н. Тихоновлөн стихьясын, прөйдитө, кызди основнöй темаясысь öти, литовскöй поэт А. Венцловалөн, армянскöй поэтесса С. Капутикянлөн, эстонскöй поэт Ю. Шмуллөн, украинскöй поэт М. Нагнибдалөн стихьяс книга пыр. Мир вöсна общöй тышын народьяс костын торйөдны позытөм братстволөн тема, прөстөй йөз костын тайö тышнас ёнмөдөм да пыр содыс дружбалөн тема, общöй врагьяс — война отьсысьяс динö налөн пыр содыс ненависть тема — основнöйясысь öти мянн советскöй поэзияын. Разнöй кывьяс вылын, разнöй поэтической манераын, разнöй поэтической формаысын — поэмаянь ичөтик лирической стихотворениедз — Советскöй Союза поэтьяс разработатьвайтöны тайö благороднöй темасө. Сійө лоис торйөдны позытөм юкөнн найö душалөн, советскöй морт жизненнöй идеальяслөн, сійө вирö да ййö пьдөз пырөм братство чувстволөн.

Выдающöйяс грузинскöй поэт Г. Леонидзелөн кык поэма-легенда «Баршоула» да «Портохала» — выль свидетельство сійө эпическöй дарование дзоридзалөмлөн. Найö оттшöтшннн торжественнöйснн прөстө-

йбсь, наин эм и эпичность, и өтшөтш кокки песенной шы. Абу ичөт явление миян поэзиян и том дагестанской поэт Расул Гамзатовлон талантливой, форма сертияс аслыс сикас поэма «Менам чужаң во».

Сталинской премиясын удостонтөма челядылы да юношестволы книгагяслыс авторгясөс: В. Беляевос — «Важ крепость» трилогияны, Н. Носовос — «Витя Малеев школян да гортас» повестысы, В. Осееваос — «Васек Трубочев да сылон ёртгяс» повестысы.

1951 вося драматической произведениегясы советской авторгяслы присудитөма кык коймод премия: иркутской писатель П. Маляревскийлы — «Бушков водзын» исторической пьесагясы, кодос сйөма Ленской событиягясы, да узбекской драматург А. Каххарлы — «Виль му вылын» комедиягясы, кони комедийной жанр средствагясы, пось юморон петкөдлөма жизненной конфликтгясы, кодгясы лооны ыджыд новаторской делө олөмө портйгон.

Драматургияныс ни первой, ни мод Сталинской премиясы тайо войн советской авторгясыс некодлы абу сетөма. Сийо, мый пасйөма сомын кык пьеса коймод степеня премиясын, висьталө миян драматургияныс неблагополучие йылыс. Тайо неблагополучие дзик тыдалана. Театрвьясын борья сезонын мунисы етша виль советской пьесагясы, а унджыкөс на лыдыс, кодгясы мунисы, некыдз оз позь признайтны советской драматургиялон достижениегясы, кодй, кыв шутөг, способен сетны өна унджык.

Драматургиян тайо неблагополучной положениегясыс лоис медводз миян уна драматургяслон неверной творческой практика вöсна. На повсгын, эз критикалон өтсөгтөг, борья кадө ло бесконфликтность йылыс ложной «теория». Та вöсна сцена вьлө петисны вель уна пьесагясы, кони абуось олөмын реальная существуйтыс коть купшөмкө конфликтгясы.

Миян олөмын эм материал и критика вьлө, и серавлом вьлө, и комедия средствагясы, сатира средствагясы бичуйтөм вьлө. Олөмын эмөс конфликтгясы, и найо долженось полужитны ассыныс отражение драматургиян.

Сталинской премиясы присудитөм должен ворсны мобилизующой роль став советской писательгясы, кодгясы уджалоны драматургия юкөны. Советской драматургиян эмөс гырыс вынгясы, советской театр обладайтө мирын медбур актёргясын. Советской зритель вичысыө миян драматургиян да театрсян миян обществогясыс олөмөс правдивоя, быд боксян петкөдлөм. Миян драматурггясы водзын сулалө мог портны олөмө миян партиягясы индөдгясы, тайо мөгыс налы вынгясы сертияс, и сийос быгь колө портны олөмө.

Торгя төдчанлун иментө тайо войн выдающийся произведениегясыс Сталинской премиясыс передовой зарубежной писательгясы присудитөм, кодгясы асланыс творческой уджон вöчисны ценной вклад став мирын мир вöсна тыш делө. Сталинской премиясын пасйөма китайской писательница Дин Линлыс роман «Сангань ювьестын шонди», французской прозаик Андрэ Стильлыс роман «Первой удар», китайской писатель Чжоу Ли-болыс роман «Ураган», венгерской писатель Тамаш Ацеллыс роман «Свобода ним кузя», венгерской писатель Шандор Надьлыс рассказ «Миритчөм», китайской драматурггясы Хе Цзин-чжилыс да Дин-Нилыс пьеса «Седой ныв».

Уна вося чөжжн Сталинской премиясы присуждайтөм эм стимул миян литературалон кыптөм да совершенствуйтөм вьлө. Премия присуждайтчө медбур произведениегясыс оз мездмыны критикагясы: на повстыс өткымынгяслон эмөс тырмытөмторгясы, и найо авторгяслы колө старайтчыны водзө кыпөдны мастерствоө. Тао жө колө зильны став писательгясы.

Писательлон бур уджлы подулыс — олөм пыдисян, быд боксян төдөм, кужөмлун правдивоя петкөдлүны йбзос не сомын найо уджын, налөн новаторствоын, виль общество стрөйтөм вöсна налөн тышын, но и налөн бытын, налөн быдлунгя олөмын. Писательлы колө кужны петкөдлүны не сомын сийос, кыдзи уджалө морт, но и кыдзи сийо олө, кутшөмөс сылон культурной запросгясыс, кыдзи артмө сылон быты. Татөг абу полной виль мортлон — коммунизм стрөитгясылөн — портретгясы.

Писательгясы, кодгясы та йылыс вунөдчөны, вунөдчөны олөмлөн правда йылыс да тшөкыда, медгя бурсө көсийгон, делө вылас книгаын петкөдлөны социалистической обществоса полнокровной, олөм радейтыс морт пыдди однокөкй да неправдоподобной схема.

1951 воыс Сталинской премиясы присудитөм чуксалө миянөс, писательгясыс, миянлыс литература совершенствуйтөм, мастерство кыпөдөм, сувтөдө миян водзын сіджжө и мог ёнджыка быд боксян да бурджыка петкөдлүны миян обществоса йбзос.

Советской писательгясы, кодгясыс вдохновитөма ассыныс достижениегясыс вьлө донгялөмө, бура гөгөрвооны сіджжө, мый найо ещө унатор на эз вöчны да мунасны водзө олөм пыдисянджык изучитан, сийос правдивоя да высокохудожественной петкөдлан туй кузя да вöчасны ставос сы мөгыс, медым портны олөмө сийо гырыс мөггясыс, кодгясыс сувтөдөма миян литература водзө народон, партияон, советской литературалон великой да требовательной другон — СТАЛИН ёртон.

1951 вося очеркъяс

Миян оломын быд лун да быдлаын чужо выльтор. Романын, повестын либо пьесаын серти тайо выльсо одйоджык позьо петкодлыны художественной очеркын. Народ, кодй тайо документальной произведенийясы аددэ асысо, асысы уджсо да тышкасьомсо, выло донъяло найос. Очеркъяс лыддигон сийо тодмало асысы родной край да бур уджон нималыс йозос. Миян читатель, кодй боръя кадэ ена быдмис, радейто бур очерк, кызди и бур роман либо бур поэма. Та всна коло, медым писатель-очеркистыяс напряжённой уджалыны очеркдон содержание, кыв да форма вылын.

Коло шуны, мый республикаса ведущий писательяс пренебрегайтоны очерковой жанрон. Та йылыс эв бура висьтало сийо факт, мый «Войвыв кодзув» журналын 1951 во чбжон эз вв печатайторма ни оти очерк Василий Юхнинлыс, Геннадий Федоровлыс, Яков Рочевлыс да мукод коми писательяслыс. Оз позь шуны, мый индом писательясыс оз владейтны очерковой формаб либо налы ниню йылыс гижны. Ми бура помнитам Геннадий Федоровлыс очеркъяс, кодъяс сийо гижлис Устьцилемской да Койгородской районьяс командировкаб ветлом впечатленияс улын. Помнитам Василий Юхнинлыс Советской Союуса Герой Оплеснин йылыс очерк да мукдос.

«Войвыв кодзув» журналын кольом во чбжон печатайторма ставсо дас оти очерк сизим авторлыс. Кыз сайо очерк йозодома воли «Ворлэдзыс» да «За новый Север» газетаясын. Тайо очеркъясыс унджыксо сийома лесной промышленностьы (дас оти журнальной очеркыс витыс — ворлэдзом йылыс), 1—2 очерк колхозникьяс, горнякьяс да рабочей-строительяс йылыс. Татыс тыдало, кутшом омояла разработавйтсьоны коми очерковой литератураын миян луньясса ведущий темаяс — том рабочейяс йылыс, коммунистической воспитание йылыс, интеллигенция йылыс да мукдояс.

«Войвыв кодзув» журналын йозодом очеркъясыс медбурьяссо гижома йозос да налыс делояс бура тодомон, кодъяс петкодлыны авторьяс. Тайо очеркъясыс тыдало, мый писательяс кужомон борйоны став сийо выльсо, характернойсо, существеннойсо, кодъяс чужоны миян оломын да уджын.

Алексей Максимович Горький сын думайтом да лэдзан журналдон первой номеро вступительной статьяын кызыс унджык во сайын гижлис:

«Торъя важно да поучительно тодны рабоче-крестьянской государство стрбитан делын достижениес, сы всна мый сийо петкодлас рабочейяслы да крестьяналы найо вынъяслыс содом, уджылыс размах».

Журналыс сиди и шусис — «Миян достижениеяс». И задумайтома воли сийос, кызди очеркъяслыс журнал, кодъяс висьталоны, кызди чужо да ёнмо миян оломын победоносной вылыс.

Очерк, Горькийдон мовпалом серти, должен воли лоны ыджыд литературалон разведкаон, разведкаон, кодй первойон тувчо выль муяс выло, выль темаяс да медводз кужо аддзыны миян йозылыс, коммунистической общество стрбитысыслыс выль чертаяс, кужо аддзыны да индыны врабос, кодй торко миянлы мунны водзо.

Ни оти литературной жанр оз вермы ештшом оперативной висьтавын событияслыс одйо муномсо, кызди очерк, кодй муно олбллон коктуяс кузя да аддзо выльторьяссо самой чужигас на, наллон став конкретностьын да достоверностьын.

Ыджыд внимание миян ворьясын сетсьо технической прогресс вопросяслыс, ворлэдзом механизируйтомлы. Миян лесной предприятиеяс дугдывтго озырмоны могучой современной техникаон. Боръя кык воин миян ворьясо воисны уна ПЭС-40, ПЭС-60 да ПЭС-12-200 передвижной электростанцияяс, КТ-12 трелевочной тракторьяс, высокочастотной электропилаяс, разной маркаяс да назначенияе лебедкаяс, уна дас тракторьяс, автомашинная, паровозьяс, спе-

циальной погрузочной да разгрузочной краньяс да мукод механизмьяс. Лесной промышленностья работнигыслысь вынъяссё они веськөдма сы вылө, медым тырвыё исползуйтны тайö озыр техникасö. Миян вöрьясын паскалö техника бурджика исползуйтöм вöсна социалистической ордысьöм. Тöдöмысь, миян писатель-очеркистьяс эз вермыны не адзыны республикаса уна сё лесникьяслысь тайö мощной движениесö. Иван Изъюров да Серафим Попов петкөдлісны асланыс очеркьясын, кызды миян вөрлэдзсысяс овладавайтöны выль техникайн.

Иван Изъюровс читательяс тöдöны, кызды лесной промышленность йылысь, миян вөрлэдзсысяс йылысь уна очеркьяслысь авторсö. Но водзджык гижöм очеркьясын сийö ёнджыкасö сöмын описывайтлсь событияс (босьтам коть И. Шарапов йылысь первой очеркsö), эз вöчлы обобщениеяс, кодьяс сэтпöма колöны очерковой литератураын. Мукöд дырйи геройлысь образсö сылön конкретной делöясын петкөдлöм пыдди И. Изъюров вайöдліс общöй оценочной характеристикаяс. Тшöкыда сийö очеркьясын паныдасылыны и сэтшöмторьяс, кодьяслы сьöкыд вöлі эскыны, сы вöсна мый ачыс сийö фактыс, гашкö, и вöлі збыль, но сийсö вöлі вывти ёна тыртöма бид никак безделушкаясөн. Например, очерклön сийö местаыс, коні автор петкөдлö И. Шараповс Москваö кольбөдöм. Но сылön бөрья очеркьясысь «Войся бияс» («Войвыв кодзув» журналлön 1951 вося 6-бд номер) тыдалö, мый Иван Изъюров мезысыс тайö тырмытöмторьяс, коді ёна гöдчылыс водза очеркьясын. Тайö кык очеркас автор активной пырö лесоучасток олöмö. Новаторьяслысь, передовой механизаторьяслысь правлунсö доказывайтö не прöстöй декларациян, а ловья фактысөн, налön удж опытын. Тайö очеркьясын асысь геройсsö петкөдлігөн автор медводз донъялö найöс, кызды уджалысыяссö, деятельсöс, новаторьясöс.

Иван Изъюров читательсöс вочасөн пырö лесоучасток олöмö, коні ставсö веськөдма сы вылө, медым кызды позьö öдйоджык вөрлэдзсысяс освоитсны выль механизмьяс. Интересной тані очеркаса главной образ Иван Шараповлön, коді прöстöй лучкистьян бидмис лесоучастокса начальникöдз.

«Техника сэтпöм йöз юрнуöдöм улын, кодьяс овладейтсны техникайн, вермас и должен сетны чудеса»,— велöдö Сталин ёрт. Збылысь чудесаяс вöчöны лесоучастокса вөрлэдзсысяс, коні начальникыс Иван Шарапов, техника пöся радейтысь, сылысь душасö гöгөрвоысь морт.

Вежöра, ыджыд воляя мортлön образ, код пыр автор петкөдліс большевик-хозяйственникысь, руководительсысь качестваяс, сувтö миян водзö.

Бура петкөдлö автор сийö общöй подъёмсö, коді лоис койгородской вöрьясын эски, кор полной ход вылө кутісны уджавны став механизмьяс да вöлі котыртöма коми вöрьясын первой поточной линия, коні муніс хлыстьясөн вөр кыскалöм.

Вөрзис Тямской вөр.

«...Шыалöны моторьяс то öтилайн, то мөдлаын яг пасыталаяс, дзижгöны электропилаяс, грыкысьöмөн водöны небыд нитш вылө дас вит сывъя сьöкыд пуяс. Гажа и кыпид талуныя вөрлөдзан участоклön шысы!»

Быттьöкө и йöзыс тані оз тыдавын. Но коні моторлön шы, сэни и морт, код кийн ланьтылтыг уджалö выль техника»,— гижö автор.

Иван Изъюров висыталö леспромхозса делöяс да йöз йылысь. Петкөдлö Тямской вөр массивьяс, кодьяс заводичöны Койгородской районын. Читатель водзö автор сувтöдö Тямской вөрьяслысь ыджыд перспективаяс, налысь ыджыд будучность. Лоан лесосекаслысь местаяс видлыны муноны Иван Шарапов, мастер Василий Тебеньков да леспромхозса директор Семен Николаевич Некрасов. Прекраснойсö, ыджыдсöс тайö перспектива-планьясыс, кодьяссö матыса кадö, Тямской массивьясöдз узкоколейной көрт туй магистраль нождöм бöрын, лоö пöртöма олөмö. Мастер Тебеньков думнас артыштö, кытчö мый сувтöдны, коні торйöдны пасекаяс, пискөдны туй.

«...Сийö нин адзö керөсьясысь трелёвочной волокьяс, погрузочной площадкаяс, погрузательяс. Со эсийö ён кык пожöмыс лöбны трелёвочной мачтаясөн. Насыань везьясысны стальной тросьяс, кодьяс кутасын кыскавын вит-квайт кубометр хлыстьяс. А эсийö керсö пöлөнтыс лöсыд нождöмны ус, вольсавны рельсыяс».

Сыктывинской леспромхозысь Карнанаельской лесоучастокса механизаторьяс, миян вöрьясын уна новаторской начинаеяслön инциаторьяс, артыштисны да адзисны, мый механизмьяс суткиын кыз нель час пыдди уджалöны сöмын дас-дас кык час. Сэки найö шунысы котырtnы асланыс лесоучастоккын кык сменайн уджалöм, войнас уджаланинъяссö ПЭС-40 электростанциясыан югдөдöмөн. Карнанаельсяслön тайö выль начинание йысысы и висыталö Иван Изъюров «Войся бияс» аслас мөд очеркын, кодсö печататйтама «Войвыв кодзув» журналлön 1951-бд вося 6-бд номерын. Карнанаельсяса петісны победительсөн: механизмьяс кутісны уджавны сутки чöж. Но уна сьöкыдлуньяс на комис налы венны. Вөрлэдзсысяс пöбстысь унджыкыс эз на гöгөрвоны войся смена котыртöмлысь коланлунсö да лыддисны сийсö öткымынъяслысь затеяйн. Уна на вöліны и организационной нелючкияс. Но вылысь побеждайтö, пискөдö аслыс туй.

Иван Изъюров оз зиль читыны сьöкыдлуньяссö, кодьяссö колö на венны карна-

наёльсаяслы, оз идеализируйт йёзёс, кодъяс думыштёсны сутки чёж механизмъяс удждём. Но вёлі тёдчө нин, мый тайё начинанисё подхватитасны республикаса став лесоучастокъясин. И писательлөн чайтёмыс збыльмис: сутки чёж өні уджалоны уна лесоучастокъяс да луньсы лун ветгыртёны график.

Бур впечатлене кольё Серафим Поповльсы очеркъяс «Миян вөръясын», «Полярной Урал» да «Фанерщикъяс» лыддём бёрын. Серафим Попов «Миян вөръясын» неыджыд очеркын мастерскёя петкөдлө миян вөръяслыс талунъя лун.

Автор мунё лесоучастокъяс кузя, кызди сьёс разведчик, кодё тщательнёя корсис выльылыс пётасъяс.

Ми пырам писателькөд вөрө, конё «быттьё воздухыс ставнас йиджтысёма пожом сир дукөн, вёрса юяслөн да ёляслөн ыркылдунөн, козъяслөн да кызъяслөн лов шыён», конё «выль трудовой лунылыс сьвтом медводз казылөны разной да лыдтём лёбачьяс. Вөр ловзё, сьылö торжественной гимн... И друг вөрлөн сьёлөм пытшкө пырö морт. Сийö упрямöя восьлалө лысавон киськасьём пув кор да нитш вывтй, муно водзö, сэтчö, кытчö нюжалис сьод электрической кабель. Со сийö пырö пасака помөдз, кытчö тöрт водтöдис бөръя пожомсö, да кучысёб машинаö. И сийö жö здукö быттьö заводитö тэрыба кучкасьны дялянкалөн сьёлөмыс. Моторлөн рөвнөй, ритмичной шыяс вичысътöг йиджтысёны вөрлөн асыя музыкаö». Тадз строкалыс строкаö поэтической ощущайтчö вöрын выль техника, сьлөн мыла шы, код фон вылын автор кужомён петкөдлө Рөдниялыс благо выль новаторъяслыс вдохновенной удж. Тани ми кылам взволнованной гөлсөсö авторлыс, коды төдса да дона ставыс, мый сийö кёйсин петкөдлыны да выставны мияны.

Писательлөн внимательной наблюдение да событияс точной сетны кужом петкөдчөны тшöтш и висьтлөн образостыин: петыс шондй «окыштö кызды пуяслыс кокни да веж пятачок-корьясёб», высокочастотной электропила «азымджыка сатшыксьö пубö да с. в.

Писатель воис вөрө да эз прөстө фиксируйт, мый адззылыс, кызди сийöс вёчоны öткымын мукөд авторъяс, кужомён бөрйис да олөмкөд лөсялөмөн петкөдлө сийöс, мый талун вөрас основнойыс. Автор кужис петкөдлыны и йёзсö, кодъяс овладавайтёны вөрö воём выль техникаөн.

Первойсыс воисны вөрö электропилаяс, и Наталья Ларукова да Анатолий Отев— республикаса знатной вөрлэдзысыс—лучкисъяс — мунисны клубö видзөдлыны выль машинаяс, кодъясёс вёлі сэтчö выставитөма видзөдлөм да велөдём могысы, И «Наталья матыстчис механик динö да сьлөн синьясö упрямöя видзөдлөмөн, юалис:

— А кымын кубометр позыö пөрөдны тайö машинанас?».

Миян йёзлөн абу мөд интерес, страна-лы ыджыдджык полза сетём дорысы; таясы и петö Наталья Ларуковалөн юалөмыс. Сийö кёсий сетны страна-лы унджык вөр. И водзö автор убедительной петкөдлө, кызди Наталья Ларукова да Анатолий Отев выль машинаяс вөрö вайөмысыс благодаритёны страна-сы планыс вывтй уна вөр сетёмөн.

Серафим Поповлөн очерк поэтической, вдохновенной петкөдлө читательлы, кутшөм прекрасной йёзсö быдтö миян страна-лөн ачыс почваыс, миян олөмлөн стройыс.

Но, вөрлэдём йылысыс тема кö очерковой литературыын адзис ыджыдджык места да тайö тема вылө гижөм очеркъясин кö эмбёс нин удачаяс, то оз позы тайёс шуны индустриальной темаяс вылө очеркъяс кузя, кодъяслөн могыс висътавын миян республикаса том рабочейяслөн трудовой деляса да духовной олөм йылысыс.

Сетны дженъыдик очеркын öня рабочейялыс литературной портрет — мог абу кокни, сийö требуйтö авторсян не сөмын выль материал, но и выль формаяс, выль художественной средствояс да олөмсö пидисянь төдём. Гашкö, та вöсна и шоча гижёны миян писательяс индустриальной темаяс вылө. Нинөмөн мөдторйөн оз позы объяснитны сийöс, мый во чөжөн журналын миян горнякъяс, железнодорожникъяс, строительяс йылысыс печатайтөма сөмын кык-куим очерк да и качествоыс налөн абу на колана вылнаын.

Талуныя луно очерковой литератураö властной вöйысыö укрупнитөм колхозьяс са муяс вылын ыджыд урожайяс вöсна тыш йылысыс благородной тема. Тайö темаясы асысыс очеркö посвятитис Василий Сельков.

Очеркист пукалис научной сельскохозяйственной конференция вылын, конё мунёс сёрни Эжва вылын унджык нянь быдтём йылысыс да пасьялис:

«— Кыв сетёс колхозса председатель Чаланов ёртлы.

И колхозса председатель доложитис учёнойясы. Позё вёлі чайтны, мый трибуна вылын оз колхозса председатель, а опыной станцияса научной сотрудник висьталö уна вося плодотворной удж йылысыс».

Тадзы пертö миянөс республикаса перөдой «Сталинец» колхозö Василий Сельков, «Войвыв кодзув» журналлөн 8 номерын печатайтөм «Югыд лунъяс» очерклөн автор.

Очеркист миянөс төдмөдö колхозса йёзкөд и ми пыр жö кутам радейтны найёс.

«— Вёлі кад,— висьталö Чаланов ёрт,— кор нинөм эз петавлы миян муяс вылө, ёгысы кындзи, а öнй получайтам няньтö кызы вит да комын центнерөн гектар вылысы. Вот тадзи и уджалам, ог вичысёбй прирөдалыс милёстыяс, ог копрасёбй сьлөн капризьяс водзын, збоя видзөдам водзö, зумыд воськолөн мунам большевистской партияөн, великой Сталинөн индём туйөд».

Татшомён ми аддам «Сталинец» сельхозартельса председателъсь вежысьсё колхоз котыртысьясысь ётиёс, кодй ёщё во кызь сайын на, колхозъяс котыртан воясё шулис: «Вылъ ног кутам уджавны, кызди велодё партия». Колхозникъяскөд ётув, найёс кыпөдөмөн да воодушевитөмөн, сийё заставитъ изөрмөм муясёс, куломдінсяяслы төдса Макар гладьон зыбуч нюръясёс сетны ыджыд урожайяс.

Со качество кузя инспектор Николай Федорович Турьев көритө откымын нерадивыйсёс:

«— Абу ёни сэтшөм порядокыс: коялин дай ставыс, мый петны — петас. Шуим босытны комын центнерөн — пукты вески выло комын центнерөн. Мөд ног оз позы!»

И эскан тайё пöрысь мортислөн кывъяслы: нянь лөб босытма комын центнерөн и не ётаджык. Оз ёд весь «көть кор эн волю тулысын, гожомын, арын, пыр позы сийёс адзыны Макар гладь вылысь. Сийё пыр сәни, пыр думайтө, и кияс сылөн оз төдлыны шойччөб».

Тәни унджык колхозникъясыс дружитөны нин Тимирязевлөн, Вильямслөн да Лысенколөн книгагаскөд, налөн учение серти донъялөны асланыс уджын быд удача и неудача, налөн индөдыас серти корсыёны туйяс природалысь капризъяс венөм выло. Сэтшөмөн сувтөны читатель вөдзө бригадиръяс Андрей Липин да Фёкла Попвасева, тракторист Михаил Кочанов, дояркаяс Надежда Ульяновова да Татьяна Моторина.

Татшөм йөзкөд төдмөдис мяняёс Василий Сельков, и авторлы удайтчис сетны талунъя колхозникъясылысь, новаторъясылысь сэтшөм чертаяс, кодъяс лөсялөны сөмын мяня советской йөзлы.

В. Сельков очерк «Югид луняяс» гижис колхозной олөм бура изучайтөмөн да колхозникъясылысь чувствөяс да стремлениеяс сёлөмнас кылөмөн.

Но, вылын вайөдөм очеркъясысь кындзи «Войвыв кодзув» журналлөн 1951 вося номеръясын вөли печатайтөма и художественность боксянь слаб очеркъяс.

Төм очеркст Прокопий Пунегов ветлис Летскөй леспромхозса Черёмуховскөй лесочастокө республика пасъта нималысь том электролебедчик Виктор Косолапов динө, төдмасис механизатор уджөн, лесочасток олөмөн. Та йылысь сийё гижис «Электролебедчик Виктор Косолапов» очеркын, колёс йөздөма «Войвыв кодзув» журналлөн 1951 вося 7-өд номерын. Колө шуны, мый төм авторлөн эз на тырмы мастерствоыс, медым художественно правдивөя петкөдлыны ставө сийёс, мый адзылис лесочастокыс. Тәин очерклөн слабуныс.

Кызди тыдалө очеркыс, автор кипод улын вөломә озыр материал. Но автор эз куж обобщитны тайё материалсө, эз куж цөдны сюжет развивайтан линиясө, мый вөсна артмис торъя картинаяс, отрывокъяс механической йитлөм. Авторлы ёна на

колө уджавны и произведениеясылысь кыв бурмөдөм вылын. Но индөм тырмытөмторъяс выло видзөдтөг, Пунегов ёртлөн эмөсь нин даннойяс, кодъяс висъталөны сы йылысь, мый автор вермас уджавны очерковой жанр кузя, кутас кө дугдывтөг совершенствуйтны ассыс художественной мастеровсө.

Дженъдыка очеркъяслөн кыв йылысь. Асла уна лыда статьясын, беседасын да письмөясын, кодъясөс сйөма писатель уджлы да сылөн мастерствоыс, А. М. Горький индывлис: «Миян читательяс—прөстой бур рабочей йөз, ортсыса фокусъясөн найёс он вөрзбөд, налы колө мичлун, сёлөмянь висъталөм, бур полновучной кыв».

Прөстөя, пөся да яркөя — «морт ногөн», кызди требуйтлис В. И. Ленин большевистской агитаторъясылысь,—долженёс сёрнитны асланыс читательяскөд и советской литераторъяс.

«Войвыв кодзув» журналлөн 1951 вося номеръясын печатайтөм очеркъясын кыв боксянь эмөсь на уна тырмытөмторъяс. Вайөдам откымын местаяс А. Садамовскийлысь «Машинист И. С. Подоров» очеркыс, код йылысь ми эгө сувтлөй тайё статьяс.

Автор гижө: «Иван Подоров мукөд подорожкыаскөд тшөтш пырис кочегарө паровоз выло», «Заработайтшгыны сьөмтор», «Расчөтөн вөчөм рискыд делө абу омөль».

Абу шылыдысь откымын местаяс и Иван Изъяровлөн очеркъясын, торъя нин «Войся бияс» очерк заводитчигөн. Сәни куним неыджыд абазацин некымынысь паньдасылөны кывъяс «пемыд» да «вөр», «пемыд небеса», «пемыд вөр», «пемыд вой»; «колис бөрө», «бөрүн» да с. в., а «вөр» кыв склоняйтчө став падежъяс серти. Тайё примеръясө (а найё эмөсь уна) вайөдма сы могыс, медым писательяслы ёщё отчыд усыкөдны төд вылас, кутшөм настойчивөя да дугдывтөг колө добивайтчыны кывлысь сьөстөмлун, сылысь полновучие.

Художественной очерк иментө специфической особенностьюс да могъяс, та вөсна и образ формируйтан проблемаяс, фабула, сюжетлөн проблемаыс, композициялөн проблемаыс тәни аслыс сикасаёсь. Та йылысь мяня очеркистъяс унаысь вунөдлөны. Гижны заводиттөдз колө төдны, мый йылысь гижан, кызди кутан гижны, кутшөм композиционной развитие нуөдны. Важөн кад мяня очеркистъясы—газетнойяслы и журнальнойяслы — паськөдны очерковой литературалысь географической рамкаяс да темаяс. Читательяс ксйёны унджык да бурджыка төдны Удораса и Леткаса, Воркутаса и Микуньса, Устьильмаса и Койгородокса, Ньючмиса и Лоймаса йөз йылысь, налөн делөяс йылысь.

Кызди вөли висъталөма нин вылынджык, эмөсь кө бур очеркыс мяня вөрлөдысьяс йылысь, тө видзүм овмөсса труженикъяс йылысь очерковой литература ылөдз на оз

удовлетворяйт читательёс. Быдса районъяс пöшти ставнас электрифицируйтöма да радиофицируйтöма, луньсь лун ёнмö колхозникъяслөн наукакöд содружество, паськалö племенной животноводство,—да позьö ёмöй лыддöдлыны ставсö, кымын тема виччысьö миянлысь очеркистьясöс.

Онi, кор Америкаса да Англияса империалистъяс лöсьöдчöны выль мировой война кежлö, миян уджалысь йöзлөн мирной удж йылысь тема имеитö торъя ыджыд публицистическöй тöдчанлун. Сэсся, кад нин паськöдны миян очерковöй литературалысь рамкаяс да заводитны тöдмöдны республикаса уджалысь йöзöс ыджыд строительной уджъясөн, кодъяс паськалисны Волга да Дон вылын, Днепр да Аму-Дарья вылын, а сiдзжö братскöй республикаяслөн хозяйственной да культурной оломён.

Абуöсь очеркъяс коммунистическöй воспитание тема вылö. Рабочöй класс йылысь да коммунистическöй воспитание йылысь темаяс долженöсь лоны миян очеркистьясы ведущöй темаясысь öтиөн.

Очерк — ыджыд да колана литература. Писательясы оз ков жалитны творческöй усилияс да вдохновение сы вылö, медым быд очерк вöчны збылысь ыджыд литературалөн произведениеён и идейность

боксянь, и замысел боксянь, и художественной мастерстволөн зрелость боксянь.

Редакцияслөн взыскательность, очерк дiнö ыджыд внимание, темаяс да участкаяс тöлкөн да думайтöмөн бöрийöм — со мый колö сы могысь, медым эз лоны миян сэсся омöль очеркъяс, мед ёнмис тайö зэв важной, колана литературной жанрыс.

«Ми долженöсь петкöдлыны выль производственной техникаөн упорнöя овладевайтысь, асланыс уджысь страна водзын ыджыд кывкутан чувствоөн бурджык олом стрöбитысь, жизнерадостной йöзöс»,— гижлис А. М. Горький. Очеркистьяслөн почётной мог — пöртны оломö великöй писательысь тайö индöдсö.

Читательясы колöны сэтшöм очеркъяс, кодъяс пыдисянь петкöдлöны жизненной явлениеясысь самöй существосö да йиджтысьöмабсь авторлөн ыджыд, страстной заинтересованностьөн.

Очерк, позьö кö сiдз шуны, литературалөн документальной форма. Но тайö оз на висьтав, мый сiйö должен овны öти лун, а сэсся кувны. Бура гижöм очерк кутас овны вояс, и оз «пöрысьмы», сы вылö видзöдтöг, мый миян олом семимильной шагъясөн восьялö водзö.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Бабушкина, 2.

Ц02714. Зак. № 789. Подписано к печати 22/III-1952 г., 4 печ. листа.

Тираж 2000 экз. Цена 3 руб.

г. Сыктывкар, Коми республиканская типография Управления Полиграфиздата при Совете Министров Коми АССР.

Мичуринской сад

Кыв. Я. Образцовлөн

Муз. Я. Чисталевлөн

Кыз пу-яс пөвс-тө ар-нас нин, кор пу-лөн у - сьö
кор, ми я-бло-ня-яс са-ди-тём ми-гу-рин-ской виль
сорт. Рад-лун ге-лядь-лы вай, быд-мы, пась-кав, виль
сад, быд-мы, пась-кав, виль сад, сад ми-гу-рин-
ской! ской

Кыз пуяс пөвстө арнас нин,
Кор пулөн усьö кор,
Ми яблоньяяс садитём
Мичуринской виль сорт.

Радлун челядьлы вай,
Быдмы, паськав, виль сад,
Быдмы, паськав, виль сад,
Сад мичуринской!

Яр шондi шорьяс писькөдас,
Гаж ваяс тувсов кад.
Лым еджид мича дзоридзөн
Сэк пасьтасяс веж сад.

Радлун челядьлы вай,
Пасьтась дзоридзөн, сад,
Пасьтась дзоридзөн, сад,
Сад мичуринской!

И танi, ыли войвылын,
Ми кутам воысь во
Пыр унджык босьтны-чукортны
Том садлысь банйом плод.

Радлун челядьлы вай,
Кисьмы-сөвмы, виль сад,
Кисьмы-сөвмы, виль сад,
Сад мичуринской!

Доныс 3 шайт.